



Consiliul
Uniunii Europene

**Bruxelles, 8 iunie 2023
(OR. en)**

**6601/23
ADD 2**

**Dosar interinstituțional:
2023/0038 (NLE)**

**POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40**

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: Acord de liber schimb între Uniunea Europeană și Noua Zeelandă

MĂSURI EXISTENTE

Note preliminare

1. Lista Noii Zeelande și lista Uniunii stabilesc, în temeiul articolului 10.10 (Măsuri neconforme) sau 10.18 (Măsuri neconforme), măsurile existente ale Noii Zeelande și ale Uniunii care nu sunt compatibile cu obligațiile impuse de:

- (a) articolul 10.5 (Accesul pe piață) sau 10.14 (Accesul pe piață);
- (b) articolul 10.6 (Tratamentul național) sau 10.16 (Tratamentul național);
- (c) articolul 10.7 (Clauza națiunii celei mai favorizate) sau 10.17 (Clauza națiunii celei mai favorizate);
- (d) articolul 10.8 (Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație); sau
- (e) articolul 10.9 (Cerințe de performanță);
- (f) articolul 10.15 (Prezența locală).

2. Rezervele uneia dintre părți nu aduc atingere drepturilor și obligațiilor părților în conformitate cu GATS.

3. Fiecare înregistrare include următoarele elemente:

- (a) „sectorul” este sectorul general în care se efectuează înregistrarea;
- (b) „subsectorul” este sectorul specific în care se efectuează înregistrarea;
- (c) „clasificarea ramurii de activitate” înseamnă, după caz, activitatea care face obiectul înregistrării în conformitate cu CPC, ISIC Rev. 3.1 sau astfel cum este descrisă în mod expres în respectiva înregistrare;
- (d) „obligațiile în cauză” precizează obligația menționată la punctul 1 pentru care se efectuează o înregistrare;
- (e) „nivelul de guvernare” indică nivelul de guvernare care menține măsura menționată;

- (f) „măsurile” identifică actul cu putere de lege, actul administrativ sau altă măsură pentru care se efectuează înregistrarea. O „măsură” menționată la elementul „măsuri”:
- (i) se referă la măsura, astfel cum este modificată, menținută sau reînnoită începând cu data intrării în vigoare a prezentului acord;
 - (ii) include orice măsură subordonată adoptată sau menținută sub autoritatea măsurii în cauză și în concordanță cu aceasta; și
 - (iii) în ceea ce privește lista Uniunii, include orice act cu putere de lege, act administrativ sau altă măsură care pune în aplicare o directivă la nivelul statelor membre; și
- (g) „descrierea” prezintă aspectele neconforme ale măsurii existente pentru care se efectuează înregistrarea.

4. La interpretarea unei înregistrări, se iau în considerare toate elementele acesteia. O înregistrare se interpretează în lumina obligațiilor relevante ale secțiunilor sau subsecțiunilor în raport cu care se efectuează înregistrarea. În cazul unei neconcordanțe între elementul „măsuri” și celelalte elemente ale unei înregistrări, elementul „măsuri” prevalează.

5. În ceea ce privește lista Noii Zeelande și lista Uniunii:
- (a) „ISIC Rev. 3.1” înseamnă Clasificarea internațională standard, pe industrie, a tuturor activităților economice, astfel cum este stabilită de Oficiul Statistic al Organizației Națiunilor Unite, *Statistical Papers*, seria M, nr. 4, ISIC Rev. 3.1, 2002;
 - (b) „CPC” înseamnă Clasificarea centrală provizorie a produselor (*Statistical Papers*, seria M, nr. 77, Departamentul Afaceri Sociale și Economice Internaționale, Oficiul de Statistică al Organizației Națiunilor Unite, New York, 1991).
6. În ceea ce privește lista Noii Zeelande și lista Uniunii, se introduce o înregistrare pentru cerința de a avea o prezență locală pe teritoriul Uniunii sau al Noii Zeelande în raport cu articolul 10.15 (Prezența locală), și nu cu articolul 10.14 (Accesul pe piață) sau 10.16 (Tratamentul național). În plus, o astfel de cerință nu constituie o înregistrare în raport cu articolul 10.56 (Accesul la infrastructura esențială a furnizorilor principali).

7. O înregistrare efectuată la nivelul Uniunii se aplică unei măsuri a Uniunii, unei măsuri a unui stat membru la nivel central sau unei măsuri a unui guvern dintr-un stat membru, cu excepția cazului în care înregistrarea exclude un stat membru. O înregistrare efectuată de un stat membru se aplică unei măsuri a unui guvern la nivel central, regional sau local în statul membru respectiv. În ceea ce privește înregistrările Belgiei, nivelul de guvernare central cuprinde guvernul federal și guvernele regiunilor și comunităților, întrucât fiecare dintre acestea are puteri legislative echipolente. În ceea ce privește înregistrările Uniunii și ale statelor membre, nivelul de guvernare regional în Finlanda înseamnă Insulele Åland. O înregistrare efectuată la nivelul Noii Zeelande se aplică unei măsuri adoptate de guvernul central sau de un guvern local.

8. Lista înregistrărilor din prezenta anexă nu include măsuri referitoare la cerințele și procedurile în materie de calificare, la standardele tehnice și la cerințele și procedurile în materie de acordare a licențelor în cazul în care acestea nu constituie o limitare în sensul articolului 10.5 (Accesul pe piață), 10.6 (Tratamentul național), 10.14 (Accesul pe piață), 10.15 (Prezența locală) sau 10.16 (Tratamentul național). Aceste măsuri pot include necesitatea de a obține o licență, de a îndeplini o obligație de serviciu universal, de a deține o calificare recunoscută într-un sector reglementat, de a promova un examen specific, inclusiv un examen de limbă, de a îndeplini o cerință de apartenență la o anumită profesie, cum ar fi apartenența la o organizație profesională, de a avea un agent local pentru servicii sau de a menține o adresă locală sau orice alte cerințe nediscriminatorii conform cărora anumite activități nu pot fi desfășurate în zone sau arii protejate. Deși nu sunt enumerate, astfel de măsuri continuă să se aplice.

9. Pentru mai multă certitudine, în cazul Uniunii, obligația de a acorda tratamentul național nu implică cerința de a extinde la persoanele din Noua Zeelandă tratamentul acordat într-un stat membru, în aplicarea TFUE, sau orice măsură adoptată în temeiul TFUE, inclusiv punerea în aplicare a măsurii respective în statele membre, pentru:

- (a) persoanelor fizice sau rezidenților unui alt stat membru; sau
- (b) persoanele juridice constituite sau organizate în temeiul legislației unui alt stat membru sau a Uniunii și care își au sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în Uniune.

10. Tratatul acordat persoanelor juridice constituite de investitori unei părți în conformitate cu legislația celeilalte părți (inclusiv, în cazul Uniunii, cu legislația unui stat membru) și care își au sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în cadrul celeilalte părți nu aduce atingere condițiilor sau obligațiilor, în conformitate cu capitolul 10 (Comerțul cu servicii și investițiile) secțiunea B (Liberalizarea investițiilor), care ar fi putut fi impuse unei astfel de persoane juridice în momentul stabilirii sale pe teritoriul celeilalte părți și care continuă să se aplice.

11. Listele Noii Zeelande și ale Uniunii se aplică numai teritoriului Noii Zeelande și teritoriului Uniunii în conformitate cu articolul 1.4 (Aplicare teritorială) și sunt relevante doar în contextul relațiilor comerciale ale Uniunii, ale statelor membre și ale Noii Zeelande. Acestea nu aduc atingere drepturilor și obligațiilor care le revin statelor membre în temeiul dreptului Uniunii.

12. Pentru mai multă certitudine, măsurile nediscriminatorii nu constituie o limitare în sensul articolului 10.5 (Accesul pe piață) sau 10.14 (Accesul pe piață) pentru orice măsură:

- (a) care impune separarea proprietății asupra infrastructurii de proprietatea asupra produselor sau serviciilor furnizate prin intermediul infrastructurii respective, pentru a asigura o concurență loială, de exemplu, în domeniul energiei, al transporturilor și al telecomunicațiilor;
- (b) care restricționează concentrarea proprietății pentru a asigura o concurență loială;
- (c) care vizează să asigure conservarea și protejarea resurselor naturale și a mediului, inclusiv o limitare a disponibilității, a numărului și a sferei concesiilor acordate, precum și impunerea unui moratoriu sau a unei interdicții;

- (d) care limitează, din cauza constrângerilor tehnice sau fizice, numărul autorizațiilor acordate, de exemplu, spectrele și frecvențele de telecomunicații; sau
- (e) care impune ca un anumit procent din acționarii, proprietarii, asociații sau directorii unei întreprinderi să fie calificați sau să practice o anumită profesie, și anume profesia de avocat sau de contabil.

13. În ceea ce privește serviciile informatice, oricare dintre următoarele servicii sunt considerate servicii informatice și servicii conexe, indiferent dacă sunt furnizate prin intermediul unei rețele, inclusiv prin internet:

- (a) consultare, adaptare, strategie, analiză, planificare, specificare, proiectare, dezvoltare, instalare, implementare, integrare, testare, corectarea erorilor, actualizare, suport tehnic, asistență tehnică sau administrare a computerelor sau a sistemelor informatice ori administrare destinată acestora;
- (b) programe informatice, definite ca fiind ansambluri de instrucțiuni necesare pentru a permite computerelor să funcționeze și să comunice (în mod intrinsec), precum și consultare, strategie, analiză, planificare, specificare, proiectare, realizare, instalare, implementare, integrare, testare, corectarea erorilor, actualizare, adaptare, întreținere, suport tehnic, asistență tehnică, administrare sau utilizare a programelor informatice ori destinate acestora;
- (c) prelucrarea datelor, stocarea datelor, găzduirea datelor sau servicii de gestionare a bazelor de date;

- (d) servicii de întreținere și reparații pentru mașini și echipamente de birou, inclusiv computere; și
- (e) servicii de formare destinate personalului clienților, legate de programe informatice, computere sau sisteme informatice și neclasificate în altă parte.

Pentru mai multă certitudine, serviciile facilitate prin servicii informatice și servicii conexe, altele decât cele enumerate la literele (a)-(e), nu sunt considerate a fi servicii informatice și servicii conexe în sine.

14. În ceea ce privește serviciile financiare, spre deosebire de filialele străine, sucursalele înființate direct într-un stat membru de către o instituție financiară din afara Uniunii nu se supun, cu anumite excepții limitate, reglementărilor prudențiale armonizate la nivelul Uniunii care permit filialelor de acest fel să beneficieze de facilități sporite pentru înființarea de noi instituții și pentru furnizarea de servicii transfrontaliere pe tot teritoriul Uniunii. Prin urmare, aceste sucursale sunt autorizate să funcționeze pe teritoriul unui stat membru în aceleași condiții ca cele care se aplică instituțiilor financiare naționale din statul membru respectiv și li se poate solicita să îndeplinească o serie de cerințe prudențiale specifice, cum ar fi, în cazul băncilor și al titlurilor de valoare, cerințe privind capitalizarea separată și alte cerințe privind solvabilitatea, precum și cerințe privind raportarea și publicarea conturilor sau, în cazul asigurărilor, cerințe specifice privind garanțiile și depozitele, capitalizarea separată și localizarea în statul membru vizat a activelor reprezentând rezerve tehnice și cel puțin o treime din marja de solvabilitate.

15. În ceea ce privește articolul 10.5 (Accesul pe piață), persoanele juridice care furnizează servicii financiare și care sunt constituite în temeiul legislației Noii Zeelande sau al dreptului Uniunii sau a cel puțin unuia dintre statele membre fac obiectul unor limitări nediscriminatorii privind forma juridică.¹

16. În lista de rezerve din prezenta anexă sunt utilizate următoarele abrevieri:

UE Uniunea, inclusiv statele membre

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaria

CY Cipru

CZ Cehia

DE Germania

¹ De exemplu, parteneriatele și societățile cu asociat unic nu sunt, în general, forme juridice acceptabile pentru instituțiile financiare din Noua Zeelandă și din Uniune. Prezenta notă preliminară în sine nu vizează să afecteze sau să limiteze în vreun fel o alegere făcută de o instituție financiară a celeilalte părți între filiale sau sucursale.

DK Danemarca

EE Estonia

EL Grecia

ES Spania

FI Finlanda

FR Franța

HR Croația

HU Ungaria

IE Irlanda

IT Italia

LT Lituania

LU Luxemburg

LV Letonia

MT Malta

NL Țările de Jos

PL Polonia

PT Portugalia

RO România

SE Suedia

SI Slovenia

SK Republica Slovacă

Lista Uniunii

1. Rezerva nr. 1 – Toate sectoarele
2. Rezerva nr. 2 – Servicii profesionale (cu excepția profesiilor din sectorul sanitar)
3. Rezerva nr. 3 – Servicii profesionale (servicii legate de sănătate și vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice)
4. Rezerva nr. 4 – Servicii de cercetare și dezvoltare
5. Rezerva nr. 5 – Servicii imobiliare
6. Rezerva nr. 6 – Servicii pentru întreprinderi
7. Rezerva nr. 7 – Servicii de comunicații
8. Rezerva nr. 8 – Servicii de construcții
9. Rezerva nr. 9 – Servicii de distribuție
10. Rezerva nr. 10 – Servicii de învățământ

11. Rezerva nr. 11 – Servicii de mediu
12. Rezerva nr. 12 – Servicii financiare
13. Rezerva nr. 13 – Servicii de sănătate și servicii sociale
14. Rezerva nr. 14 – Servicii de turism și servicii legate de călătorii
15. Rezerva nr. 15 – Servicii recreative, culturale și sportive
16. Rezerva nr. 16 – Servicii de transport și servicii auxiliare serviciilor de transport
17. Rezerva nr. 17 – Activități de minerit și activități legate de energie
18. Rezerva nr. 18 – Agricultură, pescuit și industria prelucrătoare

Rezerva nr. 1 – Toate sectoarele

Sectorul: Toate sectoarele

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Clauza națiunii celei mai favorizate

Cerințe de performanță

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/statul membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Tipul de stabilire

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

UE: Tratatul acordat în temeiul TFUE persoanelor juridice constituite în conformitate cu dreptul Uniunii sau cu legislația unui stat membru și având sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în Uniune, inclusiv cele constituite în Uniune de către investitori din Noua Zeelandă, nu se acordă persoanelor juridice stabilite în afara Uniunii și nici sucursalelor sau reprezentanțelor acestor persoane juridice, incluzând sucursalele sau reprezentanțele persoanelor juridice din Noua Zeelandă.

Se poate acorda un tratament mai puțin favorabil persoanelor juridice constituite în conformitate cu dreptul Uniunii sau cu legislația unui stat membru, care își au doar sediul social în Uniune, cu excepția cazului în care se poate demonstra că acestea au o legătură efectivă și continuă cu economia unuia dintre statele membre.

Măsuri:

UE: TFUE

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație;

Această rezervă se aplică numai serviciilor de sănătate, de asistență socială sau de învățământ:

UE (se aplică și nivelului de guvernare regional): În cazul vânzării sau al cesiunii participațiilor în capitalurile proprii sau a activelor unei întreprinderi de stat existente ori ale unei entități guvernamentale existente care furnizează servicii de sănătate, de asistență socială sau de învățământ (CPC 93, 92), orice stat membru poate să interzică sau să impună limitări cu privire la deținerea unor astfel de participații sau active sau să restrângă capacitatea deținătorilor unor astfel de participații sau active de a controla orice întreprindere nou-creată în ceea ce îi privește pe investitorii din Noua Zeelandă sau întreprinderile acestora. Cu privire la o astfel de vânzare sau altă formă de cedare, oricare stat membru poate adopta sau menține orice măsură referitoare la cetățenia membrilor echipei de conducere sau a membrilor consiliilor de administrație, precum și orice măsură de limitare a numărului de furnizori.

În sensul prezentei rezerve:

- (i) orice măsură menținută sau adoptată după intrarea în vigoare a prezentului acord care, la momentul vânzării sau al altei forme de cedare, interzice sau impune limitări în ceea ce privește proprietatea asupra capitalurilor proprii sau a activelor ori impune cerințe privind cetățenia sau limitări în ceea ce privește numărul de furnizori, după cum se descrie în prezenta rezervă, se consideră a fi o măsură existentă; și
- (ii) „întreprindere de stat” înseamnă o întreprindere deținută sau controlată prin participații la capitalurile proprii de către oricare stat membru și include întreprinderile înființate după intrarea în vigoare a prezentului acord exclusiv în scopul vânzării sau al cedării de participații la capitalurile proprii deținute într-o întreprindere de stat sau o entitate guvernamentală existentă sau al vânzării sau cesiunii participațiilor în capitalurile proprii sau a activelor unei întreprinderi de stat existente sau ale unei entități guvernamentale existente.

Măsuri:

UE: Astfel cum se prevede la elementul „descriere” indicat mai sus.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În AT: Pentru operarea unei sucursale, corporațiile din afara Spațiului Economic European (denumit în continuare „din afara SEE”) trebuie să numească cel puțin o persoană cu reședința în Austria responsabilă cu reprezentarea acestora. Personalul executiv (directori generali, persoane fizice) responsabil pentru respectarea Legii comerțului din Austria (*Gewerbeordnung*) trebuie să aibă domiciliul în Austria.

În BG: Persoanele juridice străine, cu excepția cazului în care sunt constituite în conformitate cu legislația unui stat membru al Spațiului Economic European (denumit în continuare „SEE”), pot desfășura activități economice și pot derula activități dacă sunt stabilite în Republica Bulgaria sub forma unei societăți înregistrate în Registrul comerțului. Stabilirea sucursalelor este condiționată de obținerea unei autorizații în acest sens. Reprezentanțele întreprinderilor străine trebuie să fie înregistrate la Camera de Comerț și Industrie din Bulgaria și nu se pot angaja în activități economice, fiind îndreptățite doar să acționeze în calitate de reprezentanți sau agenți ai proprietarului, și nu pot furniza servicii.

În EE: În cazul în care reședința a cel puțin jumătate din membrii consiliului de administrație al unei societăți cu răspundere limitată, al unei societăți pe acțiuni sau al unei sucursale a unei societăți străine nu se află în Estonia, în alt stat membru al SEE sau în Confederația Elvețiană, societatea cu răspundere limitată, societatea pe acțiuni sau sucursala societății străine desemnează un punct de contact a cărui adresă în Estonia poate fi utilizată pentru transmiterea actelor de procedură ale întreprinderii și a declarațiilor de intenție adresate întreprinderii (și anume sucursala unei societăți străine).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În FI: Cel puțin unul dintre asociații unei societăți în nume colectiv sau dintre asociații comanditați ai unei societăți în comandită simplă trebuie să aibă reședința în SEE sau, dacă asociatul este o persoană juridică, să fie domiciliat (nu sunt admise sucursalele) în SEE. Autoritatea de înregistrare poate acorda derogări.

Pentru a desfășura activități comerciale în calitate de antreprenor privat, este necesară reședința în SEE.

Dacă o organizație străină dintr-o țară din afara SEE intenționează să desfășoare activități economice sau comerciale prin stabilirea unei sucursale în Finlanda, este necesară obținerea unui permis comercial.

Cel puțin unul dintre membrii consiliului de administrație și cel puțin unul dintre membrii supleanți, precum și directorul general al unei societăți trebuie să aibă reședința în SEE. Autoritatea de înregistrare poate acorda derogări pentru societăți.

În SE: O societate străină care nu a stabilit o entitate juridică în Suedia sau care își desfășoară afacerile prin intermediul unui agent comercial își va desfășura operațiunile comerciale printr-o sucursală înregistrată în Suedia, cu conducere independentă și contabilitate separată. Directorul general și directorul general adjunct, dacă este numit, al sucursalei trebuie să aibă reședința în SEE. O persoană fizică nerezidentă în SEE care desfășoară operațiuni comerciale în Suedia trebuie să numească și să înregistreze un reprezentant rezident, care să fie responsabil cu operațiunile din Suedia. Pentru operațiunile din Suedia se menține o contabilitate separată. În cazuri aparte, autoritatea competentă poate acorda derogări de la cerințele referitoare la sucursală și la reședință. Proiectele de construcție cu o durată de mai puțin de un an, efectuate de către o societate situată în afara SEE sau o persoană fizică cu reședința în afara SEE, sunt scutite de obligația de înființare a unei sucursale sau de numire a unui reprezentant rezident.

În cazul societăților cu răspundere limitată și al asociațiilor economice cooperatiste, cel puțin 50 % dintre membrii consiliului de administrație, cel puțin 50 % dintre membrii supleanți ai consiliului de administrație, directorul general, directorul-adjunct și cel puțin una dintre persoanele autorizate să semneze în numele societății, dacă este cazul, trebuie să aibă reședința în SEE. Autoritatea competentă poate acorda derogări de la această cerință. În cazul în care niciunul dintre reprezentanții companiei sau ai societății nu este rezident pe teritoriul Suediei, consiliul trebuie să desemneze și să înregistreze o persoană rezidentă în Suedia, care a fost autorizată să primească acte oficiale în numele companiei sau al societății.

Pentru stabilirea tuturor celorlalte tipuri de entități juridice prevalează condiții corespunzătoare.

În SK: O persoană fizică străină al cărei nume urmează a fi înregistrat în registrul corespunzător (registrul comerțului, registrul antreprenorilor sau alt registru profesional) ca persoană autorizată să acționeze în numele unui antreprenor trebuie să prezinte un permis de ședere în Slovacia.

Măsuri:

AT: *Aktiengesetz*, BGBl. nr. 98/1965, articolul 254 alineatul (2);

GmbH-Gesetz, RGBl. nr. 58/1906, articolul 107 alineatul (2); și

Gewerbeordnung, BGBl. nr. 194/1994, articolul 39 alineatul (2a).

BG: Codul comercial, articolul 17a; și

Legea privind încurajarea investițiilor, articolul 24.

EE: *Äriseadustik* (Codul comercial) articolul 631 (1, 2 și 4).

FI: *Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta* (Legea privind dreptul de a desfășura activități comerciale) (122/1919), s. 1;

Osuuskuntalaki (Legea privind cooperativele) 1488/2001;

Osakeyhtiölaki (Legea privind societățile cu răspundere limitată) (624/2006); și

Laki luottolaitostoiminnasta (Legea privind instituțiile de credit) (121/2007);

SE: *Lag om utländska filialer m.m* (Legea privind sucursalele străine) (1992:160);

Aktiebolagslagen (Legea societăților) (2005:551);

Legea privind asociațiile economice cooperatiste (2018:672) și Legea privind Grupurile Europene de Interes Economic (1994:1927).

SK: Legea nr. 513/1991 privind Codul comercial (articolul 21); Legea nr. 455/1991 privind licențele comerciale și Legea nr. 404/2011 privind șederea străinilor (articolele 22 și 32).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, cerințele de performanță:

În BG: Întreprinderile stabilite în Bulgaria pot angaja resortisanți ai unor țări terțe numai pentru posturile pentru care nu este cerută cetățenia bulgară. Numărul total de resortisanți ai țărilor terțe angajați de o întreprindere stabilită în Bulgaria în ultimele 12 luni nu trebuie să depășească 20 % (35 % pentru IMM-uri) din numărul mediu de resortisanți bulgari, resortisanți ai altor state membre, ai statelor care sunt părți la Acordul privind SEE sau ai Confederației Elvețiene care sunt angajați cu un contract de muncă. În plus, angajatorul trebuie să demonstreze că nu există un lucrător bulgar, un lucrător din UE, din SEE sau un lucrător elvețian adecvat pentru poziția respectivă, prin efectuarea unui test al pieței muncii înainte de angajarea unui resortisant dintr-o țară terță.

Pentru lucrătorii cu înaltă calificare, cei sezonieri și cei detașați, precum și pentru persoanele transferate în cadrul aceleiași companii, pentru cercetători și studenți, nu există nicio limitare a numărului de resortisanți ai țărilor terțe care lucrează pentru o singură întreprindere. Pentru angajarea resortisanților țărilor terțe în aceste categorii nu este necesar să se efectueze un test al pieței muncii.

Măsuri:

BG: Legea privind migrația și mobilitatea forței de muncă.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În PL: Sfera operațiunilor unei reprezentanțe poate cuprinde numai publicitatea și promovarea societății-mamă străine pe care o reprezintă. Pentru toate sectoarele, cu excepția serviciilor juridice, constituirea de către investitorii din afara Uniunii și de către întreprinderile acestora se poate realiza numai sub formă de societate în comandită simplă, societate în comandită pe acțiuni, societate cu răspundere limitată și societate pe acțiuni, în timp ce investitorii și întreprinderile naționale pot avea acces și la formele de societăți necomerciale de persoane (societăți în nume colectiv sau societăți cu răspundere nelimitată).

Măsuri:

PL: Legea din 6 martie 2018 privind normele referitoare la activitatea economică a antreprenorilor străini și a altor persoane străine pe teritoriul Republicii Polone.

(b) Achiziționarea de bunuri imobile

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În AT (se aplică nivelului de guvernare regional): Achiziționarea, cumpărarea și închirierea sau leasingul de bunuri imobile de către persoane fizice și întreprinderi din afara Uniunii necesită o autorizație din partea autorităților competente regionale (*Länder*). Autorizația se acordă numai dacă achiziția se consideră a fi în interes public (în special economic, social și cultural).

În CY: Cetățenii ciprioți sau persoanele de origine cipriotă, precum și resortisanții unui stat membru pot achiziționa orice proprietate în Cipru, fără restricții. Persoanele străine nu pot achiziționa, altfel decât *mortis causa*, niciun bun imobil fără obținerea unui permis din partea Consiliului de miniștri. Pentru străini, atunci când achiziția bunului imobil depășește dimensiunea necesară ridicării construcției unei case sau a unui sediu profesional sau depășește în alt mod suprafața a doi dunami (2 676 de metri pătrați), orice permis acordat de către Consiliul de miniștri face obiectul termenilor, limitărilor, condițiilor și criteriilor stabilite prin regulamentele adoptate de Consiliul de miniștri și aprobate de Camera Reprezentanților. Un străin este orice persoană care nu este cetățean al Republicii Cipru, inclusiv o societate sub control străin. Termenul nu include străinii de origine cipriotă sau soții și soțiile de origine străină ai cetățenilor Republicii Cipru.

În CZ: Se aplică norme specifice pentru terenurile agricole aflate în proprietatea statului. Terenurile agricole de stat pot fi achiziționate numai de către cetățenii cehi, de cetățeni ai unui alt stat membru, ai unor state părți la Acordul privind SEE sau ai Confederației Elvețiene. Persoanele juridice pot achiziționa de la stat terenuri agricole de stat numai dacă sunt antreprenori agricoli în Cehia sau persoane cu un statut similar în alt stat membru al Uniunii Europene sau în state care sunt părți la Acordul privind SEE ori în Confederația Elvețiană.

În DK: Persoanele fizice care nu își au reședința în Danemarca și care nu au avut reședința în Danemarca pentru o perioadă totală de cinci ani trebuie, în conformitate cu Legea daneză privind achizițiile, să obțină permisiunea Ministerului Justiției pentru a dobândi drepturi asupra unor bunuri imobile în Danemarca. Această obligație se aplică și în cazul persoanelor juridice care nu sunt înregistrate în Danemarca. În cazul persoanelor fizice, achiziționarea unui bun imobil va fi permisă dacă solicitantul îl va folosi drept reședință principală.

În cazul persoanelor juridice neînregistrate în Danemarca, achiziționarea unui bun imobil va fi, în general, permisă dacă aceasta constituie o condiție prealabilă pentru exercitarea activităților profesionale ale cumpărătorului. Permisunea este necesară și în cazul în care solicitantul va folosi bunul imobil ca locuință secundară. O astfel de permisiune va fi acordată numai dacă se va dovedi, în urma unei evaluări globale și concrete, că solicitantul are legături deosebit de strânse cu Danemarca.

Permisiunea în temeiul Legii privind achizițiile este acordată numai pentru achiziționarea unui bun imobil specific. Achiziționarea de terenuri agricole este, în plus, reglementată de Legea daneză privind exploatațiile agricole, care impune restricții tuturor persoanelor, indiferent dacă sunt cetățeni danezi sau străini, la achiziționarea de proprietăți agricole. În consecință, orice persoană care dorește să achiziționeze terenuri agricole trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute în legea menționată. Aceasta înseamnă, în general, că se aplică o cerință privind reședința limitată în privința exploatației agricole. Cerința privind reședința nu este personală. Entitățile juridice trebuie să fie de tipul celor enumerate la articolele 20 și 21 din Legea privind exploatațiile agricole și trebuie să fie înregistrate în Uniune sau în SEE.

În EE: O persoană juridică dintr-o țară membră a OCDE are dreptul de a achiziționa bunuri imobile care conțin:

- (i) mai puțin de 10 hectare de teren agricol, de teren forestier sau de teren agricol și forestier în total, fără restricții;
- (ii) cel puțin 10 hectare de teren agricol, dacă persoana juridică a fost implicată, timp de trei ani imediat anteriori anului în care a avut loc achiziția bunului imobil, în producția de produse agricole enumerate în anexa I la TFUE, cu excepția produselor pescărești și a bumbacului (denumite în continuare „produse agricole”);

- (iii) cel puțin 10 hectare de teren forestier, dacă persoana juridică a fost implicată, timp de trei ani imediat anteriori anului în care a avut loc achiziția bunului imobil, în gestionarea pădurilor în sensul Legii pădurilor (denumită în continuare „gestionarea pădurilor”) sau în producția de produse agricole; și
- (iv) mai puțin de 10 hectare de teren agricol și mai puțin de 10 hectare de teren forestier, dar alcătuind, în total, cel puțin 10 hectare de teren agricol și forestier, dacă persoana juridică a fost implicată, timp de trei ani imediat anteriori anului în care a avut loc achiziția bunului imobil, în producția de produse agricole sau în gestionarea pădurilor.

În cazul în care nu îndeplinește cerințele prevăzute la punctele (ii)–(iv), persoana juridică poate achiziționa un bun imobil care conține cel puțin 10 hectare de teren agricol, de teren forestier sau de teren agricol și forestier, în total, numai cu autorizarea consiliului administrației locale din localitatea de care aparține bunul imobil care urmează să fie achiziționat.

Restricțiile privind achiziționarea de bunuri imobile se aplică în anumite zone geografice resortisanților din afara SEE.

În EL: Persoanele care nu sunt cetățeni ai statelor membre sau ai statelor care fac parte din Asociația Europeană a Liberului Schimb sau care nu sunt stabilite în astfel de state nu au dreptul să achiziționeze sau să închirieze bunuri imobile în regiunile de frontieră. Interdicția poate fi ridicată printr-o decizie discreționară luată de un comitet al administrației descentralizate corespunzătoare (sau de ministrul apărării naționale în cazul în care proprietățile care urmează să fie exploatate aparțin Fondului pentru exploatarea proprietăților de stat care pot fi comercializate sau privatizate).

În HR: Societățile străine pot achiziționa bunuri imobile pentru furnizarea de servicii numai dacă sunt stabilite și înregistrate în Croația ca persoane juridice. Achiziționarea de bunuri imobile necesare pentru furnizarea de servicii de către sucursale necesită aprobarea Ministerului Justiției. Terenurile agricole nu pot fi achiziționate de către străini.

În MT: Persoanele care nu sunt cetățeni ai unui stat membru nu pot achiziționa bunuri imobile în scopuri comerciale. Societățile care au o participație din afara Uniunii de (cel puțin) 25 % trebuie să obțină autorizarea din partea autorității competente (ministrul finanțelor) pentru a cumpăra bunuri imobile în scopuri comerciale sau economice. Autoritatea competentă va determina dacă achiziția propusă reprezintă un beneficiu net pentru economia malteză.

În PL: Achiziționarea de bunuri imobile, direct sau indirect, de către străini este condiționată de obținerea unei autorizații. Autorizația este emisă, printr-o decizie administrativă, de un ministru competent în materie de afaceri interne, cu aprobarea ministrului apărării naționale, iar în cazul terenurilor agricole, și cu aprobarea ministrului agriculturii și dezvoltării rurale.

Măsuri:

AT: *Burgenländisches Grundverkehrsgesetz*, LGBL. nr. 25/2007;

Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. nr. 9/2004;

NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800;

OÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. nr. 88/1994;

Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. nr. 9/2002;

Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. nr. 134/1993;

Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. nr. 61/1996; *Voralberger Grundverkehrsgesetz*, LGBL. nr. 42/2004; și

Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. nr. 11/1998.

CY: Legea privind achiziționarea de bunuri imobile (străini) (capitolul 109), astfel cum a fost modificată.

CZ: Legea nr. 503/2012, *Coll.* privind Oficiul pentru terenurile aflate în proprietatea statului, astfel cum a fost modificată.

DK: Legea daneză privind achiziționarea de bunuri imobile (Legea consolidată nr. 265 din 21 martie 2014 privind achiziționarea de bunuri imobile);

Ordinul executiv privind achizițiile (Ordinul executiv nr. 764 din 18 septembrie 1995); și

Legea privind exploatațile agricole (Legea consolidată nr. 27 din 4 ianuarie 2017).

EE: *Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus* (Legea privind restricțiile la achiziționarea de bunuri imobiliare) Capitolul 2 articolul 4, capitolul 3 articolul 10, 2017.

EL: Legea nr. 1892/1990, în forma sa actuală, coroborată, în ceea ce privește cererea, cu Decizia ministerială F.110/3/330340/S.120/7-4-14 a ministrului apărării naționale și a ministrului protecției cetățenilor.

HR: Legea privind proprietatea și alte drepturi legate de proprietate (OG 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 143/12 și 152/14), articolele 354-358.b;

Legea privind terenurile agricole (OG 20/18, 115/18, 98/19), Articolul 2; și

Legea privind procedura administrativă generală.

HU: Decretul guvernamental nr. 251/2014 (X. 2.) privind achiziționarea de către străini de bunuri imobile, altele decât terenurile utilizate în scopuri agricole sau forestiere; și

Legea LXXVIII din 1993 (alineatul 1/A).

MT: Legea privind bunurile imobile (achiziționarea de către nerezidenți) (cap. 246) și Protocolul nr. 6 la Tratatul de aderare la UE privind achiziționarea de reședințe secundare în Malta.

PL: Legea din 24 martie 1920 privind achiziționarea de bunuri imobile de către străini (Monitorul Oficial din 2016, punctul 1061, astfel cum a fost modificat).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În HU: Achiziționarea de bunuri imobile de către nerezidenți este condiționată de obținerea unei autorizații din partea autorității administrative adecvate, care este responsabilă cu zona geografică în care este situată proprietatea.

Măsuri:

HU: Decretul guvernamental nr. 251/2014 (X. 2.) privind achiziționarea de către străini de bunuri imobile, altele decât terenurile utilizate în scopuri agricole sau forestiere; și

Legea LXXVIII din 1993 (alineatul 1/A).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În LV: Achiziționarea de terenuri în zonele urbane de către cetățeni ai Noii Zeelande este permisă prin intermediul unor persoane juridice înregistrate în Letonia sau în alte state membre:

- (i) dacă peste 50 % din capitalul propriu al acestora este deținut de cetățeni ai statelor membre, de guvernul leton sau de o municipalitate, separat sau împreună;
- (ii) dacă peste 50 % din capitalul propriu al acestora este deținut de persoane fizice și de societăți dintr-o țară terță cu care Letonia a încheiat un acord bilateral privind promovarea și protecția reciprocă a investițiilor care a fost aprobat de Parlamentul leton înainte de 31 decembrie 1996;
- (iii) dacă peste 50 % din capitalul propriu al acestora este deținut de persoane fizice și de societăți dintr-o țară terță cu care Letonia a încheiat un acord bilateral privind promovarea și protecția reciprocă a investițiilor după 31 decembrie 1996, dacă în acordul respectiv au fost stabilite drepturile persoanelor fizice și ale societăților din Letonia de a achiziționa terenuri în țara terță respectivă;

(iv) dacă peste 50 % din capitalul propriu al acestora este deținut, în comun, de persoane menționate la subpunctele (i)-(iii); sau

(v) care sunt societăți pe acțiuni publice, dacă acțiunile acestora sunt cotate la bursă de valori.

În cazul în care Noua Zeelandă le permite cetățenilor și întreprinderilor din Letonia să achiziționeze bunuri imobile în zone urbane pe teritoriul său, Letonia le va permite cetățenilor și întreprinderilor din Noua Zeelandă să achiziționeze bunuri imobile în zone urbane din Letonia în aceleași condiții ca și cetățenilor letoni.

Măsuri:

LV: Legea privind reforma funciară în orașele din Republica Letonia, secțiunea 20 și 21.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În DE: Anumite condiții de reciprocitate se pot aplica în cazul achiziționării de bunuri imobile.

În ES: Investițiile străine în activități legate direct de investiții imobiliare pentru misiuni diplomatice din partea statelor care nu sunt state membre necesită o autorizație administrativă din partea Consiliului de Miniștri spaniol, cu excepția cazului în care există un acord reciproc de liberalizare.

În RO: Cetățenii străini, apatrizii și persoanele juridice (care nu sunt cetățeni sau persoane juridice dintr-un stat membru al SEE) pot dobândi drepturi de proprietate asupra terenurilor în condițiile prevăzute de tratatele internaționale, pe bază de reciprocitate. Cetățenii străini, apatrizii și persoanele juridice nu pot dobândi drepturi de proprietate asupra terenurilor în condiții mai favorabile decât cele aplicabile persoanelor fizice sau juridice din Uniune.

Măsuri:

DE: *Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche (EGBGB)*; Legea de instituire a Codului civil.

ES: Decretul regal nr. 664/1999 din 23 aprilie 1999 privind investițiile străine.

RO: Legea nr. 17/2014 privind unele măsuri de reglementare a vânzării-cumpărării terenurilor agricole situate în extravilan, astfel cum a fost modificată; și

Legea nr. 268/2001 privind privatizarea societăților comerciale ce dețin în administrare terenuri proprietate publică și privată a statului cu destinație agricolă și înființarea Agenției Domeniilor Statului, cu modificările ulterioare.

Rezerva nr. 2 – Servicii profesionale (cu excepția profesiilor din sectorul sanitar)

Sectorul – subsectorul: Servicii profesionale – servicii juridice; agenți pentru brevete, consilieri în materie de proprietate industrială, avocați specializați în drepturi de proprietate intelectuală; contabilitate și ținerea evidenței contabile; audit; consultanță fiscală; arhitectură și urbanism; servicii de inginerie și servicii integrate de inginerie.

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 861, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, parte din 879

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Clauza națiunii celei mai favorizate

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Servicii juridice (parte din CPC 861)¹

Pentru mai multă certitudine, în conformitate cu notele preliminare, în special cu punctul 8, cerințele privind înregistrarea într-un barou pot include cerința de a fi obținut o diplomă în drept în țara-gazdă sau un titlu echivalent ori de a fi urmat un curs de formare sub supravegherea unui avocat autorizat sau cerința de a dispune de o adresă profesională sau poștală în jurisdicția unui anumit barou pentru a putea solicita statutul de membru al baroului respectiv. Unele state membre pot impune persoanelor fizice care dețin anumite funcții în cadrul unei firme de avocatură, al unei societăți sau al unei întreprinderi sau acționarilor obligația de a fi autorizați să practice dreptul în jurisdicția gazdă.

¹ În sensul prezentei rezerve:

- (a) „drept intern” înseamnă dreptul statului membru respectiv și dreptul Uniunii;
- (b) „dreptul internațional public” exclude dreptul Uniunii și include dreptul instituit prin tratate și convenții internaționale, precum și dreptul cutumiar internațional;
- (c) „consultanța juridică” include furnizarea de consultanță și consultarea cu clienții în chestiuni, inclusiv tranzacții, relații și litigii, care implică aplicarea sau interpretarea legii; participarea cu sau în numele clienților la negocieri și la alte relații cu părți terțe în astfel de chestiuni și elaborarea documentelor reglementate integral sau parțial prin lege și verificarea documentelor de orice natură în scopul și în conformitate cu cerințele legii;
- (d) „reprezentarea juridică” include elaborarea documentelor care trebuie prezentate agențiilor administrative, instanțelor judecătorești sau altor instanțe oficiale constituite în mod corespunzător și prezentarea în fața agențiilor administrative, a instanțelor judecătorești sau a altor instanțe oficiale constituite în mod corespunzător; și
- (e) „arbitraj, conciliere și mediere juridică” înseamnă elaborarea documentelor care trebuie depuse, pregătirea pentru înfățișare și prezentarea în fața unui arbitru, conciliator sau mediator în orice litigiu care implică aplicarea și interpretarea legii. Nu sunt incluse serviciile de arbitraj, de conciliere și de mediere în litigiile care nu presupun aplicarea și interpretarea legii, ci intră sub incidența serviciilor conexe consultanței în management. Nu este inclusă nici exercitarea funcției de arbitru, de conciliator sau de mediator. Ca subcategorie, serviciile de arbitraj, de conciliere sau de mediere juridică internațională se referă la aceleași servicii atunci când litigiul implică părți din două sau mai multe țări.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În UE: În fiecare stat membru se aplică cerințe specifice nediscriminatorii privind forma juridică.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În UE: Reprezentarea juridică a persoanelor în fața Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (denumit în continuare „EUIPO”) poate fi realizată numai de către un practician în domeniul dreptului, calificat în unul dintre statele membre ale SEE, care își are sediul în SEE, în măsura în care acesta are dreptul, în statul membru respectiv, să acționeze în calitate de reprezentant în domeniul mărcilor sau al proprietății industriale, precum și de către reprezentanți autorizați ale căror nume figurează pe lista păstrată în acest scop de EUIPO. (parte din CPC 861).

În AT: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană, precum și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană. Numai avocații care au cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană pot furniza servicii juridice prin intermediul unei prezențe comerciale. Practicarea de servicii juridice care țin de dreptul public internațional și de dreptul țării de origine este permisă doar în context transfrontalier. Avocații străini (care trebuie să fie pe deplin calificați în țara lor de origine) pot participa la capitalul social al oricărei firme de avocatură și pot deține o cotă-parte din veniturile de exploatare de până la 25 %; restul trebuie să fie deținut de avocați pe deplin calificați din SEE sau din Confederația Elvețiană și numai aceștia din urmă pot exercita o influență decisivă în procesul decizional al firmei de avocatură.

În BE (în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru admiterea deplină în barou și pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern belgian, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința. Cerința privind reședința pentru un avocat străin în vederea obținerii admiterii depline în barou presupune o durată de cel puțin șase ani de la data solicitării înregistrării sau de trei ani în anumite condiții. Este necesară reciprocitatea.

Un avocat străin poate exercita profesia de consultant juridic. Un avocat care este membru al unui barou străin (din afara Uniunii) și dorește să se stabilească în Belgia, dar nu îndeplinește condițiile pentru înscrierea în Registrul (*Tableau*) avocaților pe deplin calificați, pe lista UE sau pe lista avocaților stagiați, poate solicita înscrierea pe așa-numita „Listă B”. Doar la Baroul din Bruxelles există o listă B. Un avocat de pe lista B poate oferi consultanță. Reprezentarea în fața „Cour de Cassation” face obiectul propunerii de candidatură pe o listă specifică.

În BG (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Tratatament rezervat resortisanților unui stat membru, ai unui alt stat care este parte la Acordul privind SEE sau resortisanților Confederației Elvețiene cărora li s-a acordat autorizația de a exercita profesia de avocat în conformitate cu legislația oricăreia dintre țările menționate anterior. Un cetățean străin (cu excepția celor menționați mai sus) care a fost autorizat să exercite profesia de avocat în conformitate cu legislația țării sale se poate prezenta în fața organelor judiciare ale Republicii Bulgaria în calitate de apărător sau mandatar al unui cetățean al țării sale, acționând într-un caz specific, împreună cu un avocat bulgar, în cazurile în care acest lucru a fost prevăzut într-un acord încheiat între statul bulgar și statul străin respectiv sau pe bază de reciprocitate, prin formularea unei cereri preliminare în acest sens adresate președintelui Consiliului suprem al Baroului. O țară cu privire la care se aplică principiul reciprocității este desemnată de ministrul justiției, la cererea președintelui Consiliului suprem al Baroului. Pentru a furniza servicii de mediere juridică, cetățenii străini trebuie să dețină un permis de ședere pe termen lung sau un permis de ședere permanentă în Republica Bulgaria și să fi fost înscrși în Registrul uniform al mediatorilor aflat sub egida ministrului justiției. În Bulgaria, tratamentul național integral privind stabilirea și funcționarea societăților și privind furnizarea de servicii poate fi extins numai la societățile stabilite și la cetățenii originari din țările cu care au fost sau vor fi încheiate acorduri bilaterale privind asistența judiciară reciprocă.

În CY: Sunt necesare cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană, precum și reședința (prezența comercială). Numai avocații înscrși în barou pot fi asociați, acționari sau membri ai consiliului de administrație într-un cabinet de avocatură din Cipru.

În CZ: Este necesară admiterea deplină în barou. Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană. Pentru toate serviciile juridice este necesară reședința (prezența comercială).

În DE: Numai avocații care și-au obținut calificarea în SEE sau în Confederația Elvețiană pot fi admiși în barou și au astfel dreptul să furnizeze servicii juridice care țin de dreptul intern. Prezența comercială este necesară pentru a obține admiterea deplină în barou. Baroul competent poate acorda derogări.

Pentru avocații străini (care nu și-au obținut calificarea în SEE sau în Confederația Elvețiană) pot exista restricții privind deținerea de acțiuni în cadrul unei firme de avocatură care furnizează servicii juridice care țin de dreptul intern. Avocații străini sau firmele de avocatură străine pot oferi servicii juridice care țin de dreptul străin și de dreptul internațional public dacă dovedesc că dețin cunoștințe de specialitate.

O societate profesională poate deveni acționar al unei firme de avocatură germane numai dacă este admisă în baroul german și dacă adoptă una dintre formele juridice enumerate la articolul 59b din Legea federală privind avocații. Un acționar trebuie să participe activ în cadrul firmei de avocatură. Sucursalele firmelor de avocatură străine pot furniza servicii juridice dacă au fost admise în barou. Admiterea în barou impune ca acționarii să fie calificați drept avocați sau consilieri specializați în brevete într-un stat în care profesia juridică corespunzătoare este recunoscută prin regulament al Ministerului Justiției din Germania ca având un statut educațional și profesional comparabil (secțiunea 206 din Legea federală privind avocații și secțiunea 157 din Legea federală privind avocații în materie de brevete). Sucursala trebuie să aibă o conducere separată cu putere de reprezentare în Germania și cel puțin un administrator al sucursalei cu împuternicire trebuie să fie admis în baroul german.

În DK: Serviciile juridice furnizate în temeiul titlului de „advokat” (avocat) sau al oricărui titlu similar și reprezentarea în instanță sunt rezervate avocaților cu licență de practică daneză. Avocații din UE, SEE și Confederația Elvețiană pot practica în temeiul titlului conferit în țara lor de origine.

Fără a aduce atingere rezervei UE de mai sus, acțiunile unei firme de avocatură pot fi deținute doar de: avocați care practică dreptul în mod activ în cadrul firmei, al societății-mamă sau al filialei acesteia; alți angajați ai firmei sau o altă firmă de avocatură înregistrată în Danemarca. Alți angajați ai firmei pot deține în mod colectiv doar sub 10 % dintre acțiuni și drepturile de vot, iar pentru a fi acționari, aceștia trebuie să promoveze un examen privind normele deosebit de importante pentru practica juridică.

Numai avocații care practică în mod activ dreptul în cadrul unei firme de avocatură, al societății-mamă sau al filialei acesteia, precum și alți acționari și reprezentanți ai angajaților pot fi membri ai consiliului de administrație al unei firme. Majoritatea membrilor consiliului de administrație trebuie să fie avocați care practică în mod activ dreptul în cadrul firmei, al societății-mamă sau al filialei acesteia. Numai avocații care practică în mod activ dreptul în cadrul firmei, al societății-mamă sau al filialei acesteia, precum și alți acționari care au promovat examenul menționat mai sus pot fi directori ai firmei de avocatură.

În EE: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii și al unui stat membru), inclusiv participarea la reprezentarea în fața Curții Supreme în cadrul procedurilor penale, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința (prezența comercială).

În EL: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

În ES: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană. Autoritățile competente pot acorda derogări de la cerința privind cetățenia. Pentru a furniza orice servicii juridice este necesară o adresă profesională.

În FI: Pentru utilizarea titlului profesional de „avocat” (în limba finlandeză „asianajaja” sau în limba suedeză „advokat”), este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința într-un stat membru al SEE sau în Confederația Elvețiană și înscrierea în Barou. Serviciile juridice, inclusiv cele care țin de dreptul intern finlandez, pot fi furnizate și de persoane care nu fac parte din barou.

În FR: Pentru admiterea deplină în barou este necesară reședința sau stabilirea în SEE, care este necesară pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern, inclusiv reprezentarea în instanță. Reprezentarea în fața „Cour de Cassation” și a „Conseil d'Etat” face obiectul unor cote și este rezervată cetățenilor francezi și cetățenilor UE. Membrii baroului din Noua Zeelandă se pot înregistra în Franța în calitate de consultanți juridici străini pentru a oferi anumite servicii juridice în Franța cu titlu temporar sau permanent, în ceea ce privește dreptul neozeelandez și dreptul internațional public. Pentru a profesa în mod permanent, este necesară o adresă profesională din jurisdicția baroului francez sau înregistrarea ori stabilirea în SEE.

În HR: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii. În cadrul procedurilor de drept internațional public, părțile pot fi reprezentate în fața instanțelor de arbitraj și a instanțelor ad-hoc de avocați străini care sunt membri ai baroului din țara lor de origine. Numai un avocat care deține titlul croat de avocat poate înființa o firmă de avocatură (firmele din Noua Zeelandă pot înființa sucursale, care nu pot însă angaja avocați croați).

În HU: Admiterea deplină în barou este condiționată de cetățenia unui stat membru al SEE sau de cetățenia elvețiană și de reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern, inclusiv reprezentarea în instanță. Avocații străini pot furniza consultanță juridică cu privire la dreptul țării lor de origine și la dreptul internațional public în parteneriat cu un avocat maghiar sau cu o firmă de avocatură maghiară. Este necesar un contract de cooperare încheiat cu un avocat maghiar (*ügyvéd*) sau cu o firmă de avocatură (*ügyvédi iroda*). Un consilier juridic străin nu poate fi membru al unei firme de avocatură maghiare. Un avocat străin nu este autorizat să elaboreze documente care trebuie să fie prezentate și nici să acționeze în calitate de reprezentant legal al clientului în fața unui arbitru, a unui conciliator sau a unui mediator într-un litigiu.

În LT (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Avocații dintr-o țară străină pot profesa ca avocați pledanți numai în temeiul unor acorduri internaționale, inclusiv în temeiul unor dispoziții specifice privind reprezentarea în instanță.

În LU (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Consiliul Ordinului poate, pe baza reciprocității, să aprobe renunțarea la cerința privind cetățenia pentru un cetățean străin.

În LV (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru practicarea dreptului intern, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană. Avocații dintr-o țară străină pot profesa ca avocați pledanți numai în temeiul unui acord internațional privind asistența judiciară reciprocă.

Pentru avocații din Uniune sau din străinătate există cerințe speciale. De exemplu, participarea la procedurile în instanță în cauzele penale este permisă numai în asociere cu un avocat membru al Colegiului avocaților autorizați din Letonia.

În MT: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană, precum și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

În NL: Numai avocații autorizați la nivel local înregistrați în registrul olandez pot utiliza titlul de „avocat”. În locul utilizării termenului complet „avocat”, avocații străini (neînregistrați) trebuie să menționeze organizația profesională din țara lor de origine în scopul desfășurării activităților lor în Țările de Jos.

În PT (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru practicarea dreptului intern portughez este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința (prezența comercială). Pentru reprezentarea în instanță, este necesară admiterea deplină în Barou. Străinii care dețin o diplomă eliberată de o facultate de drept din Portugalia se pot înregistra pe lângă Baroul portughez (*Ordem dos Advogados*) în aceleași condiții ca și cetățenii portughezi, dacă țara lor respectivă le acordă cetățenilor portughezi un tratament reciproc.

Alți străini care dețin o diplomă universitară în drept recunoscută de o facultate de drept din Portugalia se pot înregistra ca membri ai baroului, cu condiția să urmeze formarea necesară și să promoveze evaluarea finală și examenul de admitere. În Portugalia pot funcționa numai firmele de avocatură în cadrul cărora participațiile aparțin exclusiv avocaților admiși în baroul portughez.

Juriștii cu merite recunoscute, cu masterate și doctorate în drept (chiar dacă nu sunt avocați sau nu sunt profesori universitari) pot furniza consultanță juridică în orice domeniu de drept străin și de drept internațional public, cu condiția să aibă reședința profesională (*domiciliação*) în PT, să promoveze un examen de admitere și să fie înregistrați în barou.

În RO: Un avocat străin nu poate formula concluzii orale sau scrise în fața instanțelor judecătorești și a celorlalte organe judiciare, cu excepția celor de arbitraj internațional.

În SE (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru admiterea în barou și utilizarea titlului de „advokat” este necesară reședința într-un stat membru al SEE sau în Confederația Elvețiană. Consiliul Baroului din Suedia poate acorda derogări. Fără a aduce atingere rezervei UE de mai sus, admiterea în barou nu este necesară pentru practicarea dreptului intern suedez. Un membru al Baroului din Suedia nu poate fi angajat decât de un membru al Baroului sau de o societate care desfășoară activitățile unui membru al Baroului. Cu toate acestea, un membru al baroului poate fi angajat de o societate străină care desfășoară activitățile unui avocat, cu condiția ca societatea în cauză să aibă sediul într-o țară din Uniune, în SEE sau în Elveția. Un membru al Baroului din Suedia poate fi, de asemenea, angajat de o firmă de avocatură din afara Uniunii, cu condiția să fi obținut o derogare de la Consiliul Baroului din Suedia.

Membrii Baroului care își desfășoară activitatea sub forma unei societăți sau a unei societăți în nume colectiv nu pot avea alt obiectiv și nu pot desfășura alte activități economice decât exercitarea profesiei de avocat. Colaborarea cu alte firme de avocatură este permisă, însă colaborarea cu firme străine este condiționată de obținerea permisiunii din partea Consiliului Baroului din Suedia. Numai un membru al Baroului poate, direct sau indirect ori prin intermediul unei societăți, să profeseze ca avocat, să dețină acțiuni în cadrul societății sau să fie asociat. Numai un membru al baroului poate fi membru sau membru supleant al consiliului de administrație sau director general supleant, semnatar autorizat sau secretar al unei societăți sau al unei societăți în nume colectiv.

În SI (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Reprezentarea clienților în fața unei instanțe contra cost este condiționată de prezența comercială în Republica Slovenia. Un avocat străin care este autorizat să practice dreptul într-o țară străină poate să furnizeze servicii juridice sau să practice dreptul în condițiile prevăzute la articolul 34a din Legea privind avocații, în măsura în care este îndeplinită condiția reciprocității efective.

Fără a aduce atingere rezervei UE privind cerințele nediscriminatorii referitoare la forma juridică, prezența comercială pentru avocații numiți de baroul din Slovenia este limitată numai la societățile cu răspundere limitată cu asociat unic, la firmele de avocatură cu răspundere limitată (societăți în nume colectiv) sau la firmele de avocatură cu răspundere nelimitată (societăți în nume colectiv). Activitățile unei firme de avocatură sunt limitate la practicarea dreptului. Numai avocații pot fi asociați în cadrul unei firme de avocatură.

În SK (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru practicarea serviciilor juridice care țin de dreptul intern, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE, precum și reședința (prezența comercială) în Republica Slovacă. Pentru avocații din afara Uniunii, este necesară reciprocitatea efectivă.

Măsuri:

UE: Articolul 120 din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului¹;

Articolul 78 din Regulamentul (CE) nr. 6/2002 din 12 decembrie 2001 al Consiliului².

AT: *Rechtsanwaltsordnung* (Legea privind avocații) – *RAO*, *RGBL*. nr. 96/1868, articolele 1 și 21c; *Rechtsanwaltsgesetz – EIRAG*, *BGBL*. nr. 27/2000, cu modificările ulterioare; Articolul 41 *EIRAG*.

BE: Codul judiciar belgian (articolele 428-508); Decretul regal din 24 august 1970.

BG: Legea privind avocații; Legea privind medierea și Legea privind notarii și activitatea notarială.

CY: Legea privind avocații (capitolul 2), astfel cum a fost modificată.

CZ: Legea nr. 85/1996 *Coll.*, Legea privind profesiile juridice.

¹ Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2017 privind marca Uniunii Europene (JO UE L 154, 16.6.2017, p. 1).

² Regulamentul (CE) nr. 6/2002 al Consiliului din 12 decembrie 2001 privind desenele sau modelele industriale comunitare (JO UE L 3, 5.1.2002, p. 1).

DE: *Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO)*; Legea federală privind avocații);

Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG); și

articolul 10 *Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG)*.

DK: *Retsplejeloven* (Legea privind administrarea justiției) capitolele 12 și 13 (Legea consolidată nr. 1284 din 14 noiembrie 2018).

EE: *Advokatuuriseadus* (Legea privind Barourile);

Tsiviilkohtumenetluse seadustik (Codul de procedură civilă);

halduskohtumenetluse seadustik (Codul de procedură administrativă);

kriminaalmenetluse seadustik (Codul de procedură penală); și

väärteomenetluse seadustik (Codul de procedură privind delictele).

EL: Noul cod al avocaților nr. 4194/2013.

ES: *Real Decreto 135/2021, de 2 de marzo, por el que se aprueba el Estatuto General de la Abogacía Española*, articolul 9.1.a.

FI: *Laki asianajajista* (Legea privind avocații) (496/1958), ss. 1 și 3 și *Oikeudenkäymiskaari* (4/1734) (Codul de procedură judiciară).

FR: *Loi 71-1130 du 31 décembre 1971*, *Loi 90- 1259 du 31 décembre 1990* și *Ordonnance du 10 septembre 1817 modifiée*.

HR: Legea privind profesiile juridice (OG 9/94, 117/08, 75/09, 18/11).

HU: Legea LXXVIII din 2017 privind activitățile profesionale ale avocaților.

LT: Legea privind Baroul Republicii Lituania din 18 martie 2004 nr. IX-2066, astfel cum a fost modificată ultima dată la 12 decembrie 2017 prin Legea nr. XIII-571.

LU: *Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat*.

LV: Legea privind procedura penală, s. 79 și Legea avocaților din Republica Letonia, s. 4.

MT: Codul de organizare și de procedură civilă (cap. 12).

NL: *Advocatenwet* (Legea privind avocații).

PT: *Law 145/2015, 9 set., alterada p/ Lei 23/2020, 6 jul. (art. 194 substituído p/ art. 201 e art. 203 substituído p/art. 213);*

Statutul Baroului portughez (*Estatuto da Ordem dos Advogados*) și Decretul-lege nr. 229/2004, articolele 5, 7-9; Decretul-lege nr. 88/2003, articolele 77 și 102; Statutul Asociației profesionale publice a „solicitadores” (*Estatuto da Câmara dos Solicitadores*), astfel cum a fost modificat prin Legea 49/2004, *mas alterada p/ Lei 154/2015, 14 set;* prin Legea nr. 14/2006 și prin Decretul-lege nr. 226/2008 *alterado p/Lei 41/2013, 26 jun.;* și

Legea nr. 78/2001, articolele 31 și 4 *Alterada p/Lei 54/2013, 31 jul.;* Regulamentul privind medierea în cauze care țin de dreptul familiei și al muncii (Ordonanța nr. 282/2010), *alterada p/Portaria 283/2018, 19 out;* Legea nr. 21/2007 privind medierea în cauzele care țin de dreptul penal, articolul 12; Legea nr. 22/2013, 26 fev., *alterada p/Lei 17/2017, 16 maio, alterada pelo Decreto-Lei 52/2019, 17 abril.*

RO: Legea privind avocații; Legea privind medierea și Legea privind notarii și activitatea notarială.

SE: *Rättegångsbalken* (Codul suedez de procedură judiciară) (1942:740); și

Codul de conduită al Baroului din Suedia adoptat la 29 august 2008.

SI: *Zakon o odvetništvu [Neuradno prečiščeno besedilo-ZOdv-NPB8 Državnega Zbora RS z dne 7 junij 2019]* (Legea avocaților), text consolidat neoficial pregătit de Parlamentul sloven la 7 iunie 2019].

SK: Legea nr. 586/2003 privind avocații, articolele 2 și 12.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În PL: Avocații străini se pot stabili numai sub forma unei societăți în nume colectiv înregistrate, a unei societăți în comandită simplă sau a unei societăți în comandită pe acțiuni.

Măsuri:

PL: Legea din 5 iulie 2002 privind furnizarea de asistență juridică de către avocați străini în Republica Polonia, Articolul 19; Legea privind consultanța fiscală.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În IE, IT: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința (prezența comercială).

Măsuri:

IE: *Solicitors Acts 1954-2011* [Legile privind avocații consultanți („solicitors”) 1954-2011].

IT: Decretul regal 1578/1933, articolul 17, legea privind profesia de avocat.

- (b) Agenți pentru brevete, consilieri în materie de proprietate industrială, avocați specializați în drepturi de proprietate intelectuală (parte din CPC 879, 861, 8613)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În DE: Numai avocații specializați în brevete care și-au obținut calificarea în SEE sau în Confederația Elvețiană pot fi admiși în barou și au astfel dreptul să furnizeze servicii de consiliere în materie de brevete în Germania în cadrul dreptului intern. Pentru a obține admiterea deplină în barou este necesară prezența comercială. Baroul poate acorda derogări. Avocații străini specializați în brevete pot oferi servicii juridice în dreptul străin dacă dovedesc că dispun de cunoștințe de specialitate. Pentru a furniza servicii juridice în Germania este necesară înregistrarea. Avocații străini specializați în brevete (care nu și-au obținut calificarea în SEE sau în Elveția) nu pot înființa o firmă împreună cu avocații naționali specializați în brevete.

Avocații străini (care nu și-au obținut calificarea în SEE sau în Confederația Elvețiană) specializați în brevete pot avea o prezență comercială doar sub formă de *Patentanwalts-GmbH* sau *Patentanwalts-AG* prin achiziționarea unui pachet minoritar de acțiuni.

Începând cu 1 august 2022, o societate profesională poate deveni acționar al unei firme de avocatură germane specializată în brevete numai dacă este admisă în cadrul Camerei germane de brevete și dacă adoptă una dintre formele juridice menționate la articolul 52b din Regulamentul privind avocații specializați în brevete. Firmele de avocatură străine specializate în brevete pot furniza servicii dacă au fost admise în cadrul Camerei germane de brevete. Această admitere necesită calificarea unui acționar ca avocat, contabil fiscal, auditor sau consilier în materie de brevete, iar în cazul sucursalelor, un administrator cu putere de reprezentare în Germania.

În FR: Pentru a fi înregistrat pe lista serviciilor de consiliere în materie de proprietate industrială, este necesară îndeplinirea cerinței privind stabilirea sau reședința în SEE. Pentru persoanele fizice este necesară cetățenia unui stat membru al SEE. Pentru a reprezenta un client în fața oficiului național pentru proprietate intelectuală, este necesară îndeplinirea cerinței privind stabilirea în SEE. Furnizarea de servicii se poate realiza numai prin intermediul unei „société civile professionnelle” (SCP), al unei „société d’exercice libéral” (SEL) sau al oricărei alte forme juridice, în anumite condiții. Indiferent de forma juridică, mai mult de jumătate din acțiuni și din drepturile de vot trebuie să fie deținute de profesioniști din SEE. Firmele de avocatură pot avea dreptul de a furniza servicii de consiliere în materie de proprietate industrială (a se vedea rezerva pentru servicii juridice).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În AT: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în materie de brevete, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința.

În BG și CY: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în brevete, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană. În CY, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința.

În EE: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în brevete, este necesară cetățenia estonă sau cetățenia Uniunii, precum și reședința permanentă.

În ES: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în materie de brevete sunt necesare stabilirea într-un stat membru, prezența comercială și reședința permanentă.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În PT: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în materie de proprietate industrială, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE.

În LV: Pentru avocații specializați în brevete este necesară cetățenia Uniunii.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În FI și HU: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în brevete, este necesară reședința în SEE.

În SI: Este necesar ca un titular sau solicitant de drepturi înregistrate (brevete, mărci, protecția desenelor și modelelor industriale) să îndeplinească cerința privind reședința în Slovenia. Ca alternativă, este necesar un agent pentru brevete sau un agent pentru mărci și desene sau modele înregistrat în Slovenia, scopul principal fiind furnizarea de servicii precum cele aferente procesului și notificarea etc.

Măsuri:

AT: Legea privind avocații specializați în brevete, *BGBL*. 214/1967, astfel cum a fost modificată, articolele 2 și 16a.

BG: Capitolul 8b din Legea privind brevetele și înregistrarea modelelor de utilitate.

CY: Legea privind avocații (capitolul 2), astfel cum a fost modificată.

DE: *Patentanwaltsordnung (PAO). Gesetz über die Tätigkeit europäischer Patentanwälte in Deutschland (EuPAG)* și articolul 10 din *Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG)*.

EE: *Patendivoliniku seadus* (Legea privind agenții pentru brevete) articolele 2 și 14.

ES: *Ley 24/2015, de 24 de julio, de Patentes*, articolele 175, 176 și 177. *Ley 17/2009, de 23 de noviembre, sobre el libre acceso a las actividades de servicios y su ejercicio*, articolul 3.2.

FI: *Tavaramerkkilaki* (Legea privind mărcile) (7/1964);

Laki auktorisoiduista teollisoikeusasioihin (Legea privind avocații autorizați specializați în proprietate industrială) (22/2014);

Laki kasvinjalostajanoikeudesta (Legea privind dreptul amelioratorului de plante) 1279/2009; și

Mallioikeuslaki (Legea privind desenele sau modelele înregistrate) 221/1971.

FR: *Code de la propriété intellectuelle*.

HU: Legea XXXII din 1995 privind avocații specializați în brevete.

LV: Legea privind instituțiile și procedurile pentru proprietatea industrială, capitolul XVIII (articolele 119-136).

PT: Decretul-lege nr. 15/95, astfel cum a fost modificat prin Legea nr. 17/2010, prin *Portaria* 1200/2010, articolul 5 și prin *Portaria* 239/2013 și Legea nr. 9/2009.

SI: *Zakon o industrijski lastnini* (Legea privind proprietatea industrială), *Uradni list RS*, št. 51/06 – *uradno prečiščeno besedilo in 100/13 și 23/20* (Jurnalul Oficial al Republicii Slovenia nr. 51/06 – text oficial consolidat 100/13 și 23/20).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În IE: În ceea ce privește stabilirea, cel puțin unul dintre directorii, asociații, managerii sau angajații unei societăți trebuie să fie înregistrat ca avocat specializat în materie de brevete sau de drepturi de proprietate intelectuală în Irlanda. La nivel transfrontalier este necesară cetățenia unui stat membru al SEE și prezența comercială în SEE, stabilirea locului principal de desfășurare a activității într-un stat membru al SEE și calificarea în temeiul legislației unui stat membru al SEE.

Măsuri:

IE: Secțiunile 85 și 86 din *Trade Marks Act 1996* (Legea din 1996 privind mărcile), astfel cum a fost modificată;

Norma 51, norma 51A și norma 51B din *Trade Marks Rules 1996* (Normele din 1996 privind mărcile), astfel cum au fost modificate; Secțiunile 106 și 107 din *Patent Act 1992* (Legea din 1992 privind brevetele), astfel cum a fost modificată și *Register of Patent Agent Rules* (Registrul normelor aplicabile agenților pentru brevete) S.I. 580 din 2015.

- (c) Servicii de contabilitate și evidență contabilă (CPC 8621, altele decât serviciile de audit, 86213, 86219, 86220)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În AT: Contabilii străini, calificați în conformitate cu legislația țării lor de origine, nu pot deține mai mult de 25 % din participațiile la capital și din drepturile de vot într-o întreprindere austriacă. Furnizorul de servicii trebuie să aibă un birou sau un sediu profesional pe teritoriul SEE (CPC 862).

În FR: Este necesară îndeplinirea cerinței privind stabilirea sau reședința. Furnizarea de servicii poate fi realizată prin intermediul oricărui tip de societate cu excepția „société en nom collectif” (SNC) și „société en commandite simple” (SCS). În cazul „sociétés d’exercice libéral” (SEL), al „association de gestion et comptabilité” (AGC) și al „société pluri-professionnelle d’exercice” (SPE) (CPC 86213, 86219, 86220) se aplică condiții specifice.

În IT: Pentru înscrierea în registrul profesional în vederea furnizării de servicii de contabilitate și de evidență contabilă, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința sau sediul (CPC 86213, 86219, 86220).

În PT (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru înscrierea în registrul profesional de către Camera contabililor autorizați (*Ordem dos Contabilistas Certificados*) în vederea furnizării de servicii de contabilitate, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința sau sediul, cu condiția să existe un tratament reciproc pentru resortisanții portughezi.

Măsuri:

AT: *Wirtschaftstreuhandberufsgesetz* (Legea privind contabilii publici și profesia de auditor, BGBl. I nr. 58/1999), articolele 12, 65, 67, 68 (1) 4; și

Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG), BGBl. I nr. 191/2013, articolele 7, 11 și 28.

FR: Ordonanța 45-2138 din 19 septembrie 1945.

IT: Decretul legislativ nr. 139/2005 și Legea nr. 248/2006.

PT: Decretul-lege nr. 452/99, modificat prin Legea nr. 139/2015, 7 septembrie.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În SI: Pentru a furniza servicii de contabilitate și de evidență contabilă (CPC 86213, 86219, 86220), este necesară stabilirea în Uniunea Europeană.

Măsuri:

SI: Legea privind serviciile în cadrul pieței interne, Jurnalul Oficial RS nr. 21/10.

- (d) Servicii de audit (CPC 86211, 86212 altele decât serviciile de contabilitate și de evidență contabilă)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În UE: Furnizarea de servicii de audit statutar necesită aprobarea din partea autorității competente a unui stat membru care poate recunoaște echivalența calificărilor unui auditor care este resortisant al Noii Zeelande sau al oricărei țări terțe, sub rezerva reciprocității (CPC 8621).

Măsuri:

UE: Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului¹; și

Directiva 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului².

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În BG: Se pot aplica cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

BG: Legea privind auditul financiar independent.

¹ Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO UE L 182, 29.6.2013, p. 19).

² Directiva 2006/43/CE a Parlamentului European a Consiliului din 17 mai 2006 privind auditul legal al conturilor anuale și al conturilor consolidate, de modificare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului și de abrogare a Directivei 84/253/CEE a Consiliului (JO UE L 157, 9.6.2006, p. 87).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În AT: Auditorii străini, calificați în conformitate cu legislația țării lor de origine, nu pot deține mai mult de 25 % din participațiile la capital și din drepturile de vot într-o întreprindere austriacă. Furnizorul de servicii trebuie să aibă un birou sau un sediu profesional pe teritoriul SEE.

Măsuri:

AT: *Wirtschaftstreuhänderberufsgesetz* (Legea privind contabilii publici și profesia de auditor, BGBl. I nr. 58/1999), articolul 12, articolul 65, articolul 67, articolul 68 alineatul (1) punctul 4.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În DK: Furnizarea de servicii de audit statutar necesită autorizarea ca auditor în Danemarca. Pentru autorizare este necesară reședința într-un stat membru al SEE. Auditorii și firmele de audit care nu sunt autorizate în conformitate cu regulamentele de punere în aplicare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹ nu pot să dețină mai mult de 10 % din drepturile de vot în cadrul firmelor de audit autorizate.

¹ Directiva 2006/43/CE a Parlamentului European a Consiliului din 17 mai 2006 privind auditul legal al conturilor anuale și al conturilor consolidate, de modificare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului și de abrogare a Directivei 84/253/CEE a Consiliului (JO UE L 157, 9.6.2006, p. 87).

În FR (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru audituri statutare: este necesară îndeplinirea cerinței privind stabilirea sau reședința. Cetățenii Noii Zeelande pot furniza servicii de audit statutar în Franța, sub rezerva reciprocității. Serviciile pot fi furnizate prin intermediul oricărui tip de societate, cu excepția societăților în care asociații sunt considerați a fi comercianți (*commerçants*), cum ar fi „société en nom collectif” (SNC) și „société en commandite simple” (SCS).

În PL: Pentru furnizarea de servicii de audit este necesară stabilirea în Uniune.

Se aplică cerințe referitoare la forma juridică.

Măsuri:

DK: *Revisorloven* (Legea daneză privind auditorii autorizați și firmele de audit), Legea nr. 1287 din 20.11.2018.

FR: Codul comercial.

PL: Legea din 11 mai 2017 privind auditorii statutare, firmele de audit și supravegherea publică – Monitorul Oficial din 2017, punctul 1089.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În CY: Autorizarea este necesară și face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criteriile principale: situația ocupării forței de muncă în subsector. Sunt permise asocierile profesionale (societăți în nume colectiv) între persoane fizice.

În SK: Numai o întreprindere în care cel puțin 60 % din participațiile la capital sau drepturile de vot sunt rezervate cetățenilor slovaci sau cetățenilor unui stat membru poate fi autorizată să efectueze audituri în Republica Slovacă.

Măsuri:

CY: Legea privind auditorii din 2017 [Legea nr. 53 (I)/2017].

SK: Legea nr. 423/2015 privind auditul statutar.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În DE: Societățile de audit (*Wirtschaftsprüfungsgesellschaften*) pot adopta doar forme juridice admisibile în SEE. Societățile în nume colectiv și societățile comerciale în comandită simplă pot fi recunoscute ca „Wirtschaftsprüfungsgesellschaften” dacă acestea sunt înscrise ca societăți comerciale în nume colectiv în Registrul comerțului pe baza activităților lor fiduciare, articolul 27 (*Wirtschaftsprüferordnung*, WPO). Cu toate acestea, auditorii din țări terțe înregistrați în conformitate cu articolul 134 (*Wirtschaftsprüferordnung*, WPO) pot să efectueze auditul statutar al situațiilor fiscale anuale sau să furnizeze situațiile financiare consolidate ale unei societăți cu sediul în afara Uniunii, ale cărei valori mobiliare sunt oferite spre tranzacționare pe o piață reglementată.

Măsuri:

DE: *Handelsgesetzbuch*, (HGB; Codul de drept comercial); *Gesetz über eine Berufsordnung der Wirtschaftsprüfer* (*Wirtschaftsprüferordnung*, WPO, Legea contabililor publici).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În ES: Auditorii statutari trebuie să fie cetățeni ai unui stat membru. Această rezervă nu se aplică auditării societăților din afara Uniunii cotate pe o piață spaniolă reglementată.

Măsuri:

ES: *Ley 22/2015, de 20 de julio, de Auditoría de Cuentas* (noua Lege a auditului: Legea nr. 22/2015 privind serviciile de audit).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În EE: Se aplică cerințe referitoare la forma juridică. Auditorii autorizați care fac obiectul supravegherii de către o autoritate competentă a unui stat membru al SEE, care și-au obținut calificarea într-un stat membru al SEE, sau firmele de audit trebuie să dețină majoritatea voturilor reprezentate de acțiunile unei firme de audit. Cel puțin trei pătrimi dintre persoanele care reprezintă o firmă de audit în temeiul legii trebuie să își fi dobândit calificările într-un stat membru al SEE.

Măsuri:

EE: Legea privind activitățile auditorilor (Audiitortegevuse seadus) articolele 76-77.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În SI: Este necesară prezența comercială. O entitate de audit dintr-o țară terță poate deține participații sau poate forma societăți în nume colectiv în cadrul unei societăți de audit slovene cu condiția ca, în conformitate cu legislația țării în care este constituită entitatea de audit respectivă, societățile de audit slovene să poată deține participații sau să poată forma societăți în nume colectiv într-o entitate de audit din țara respectivă (cerința privind reciprocitatea).

Măsuri:

SI: Legea privind auditul (ZRev-2), Jurnalul Oficial RS nr. 65/2008 (astfel cum a fost modificată prin nr. 115/21); și

Legea privind societățile comerciale (ZGD-1), Jurnalul Oficial RS nr. 42/2006 (astfel cum a fost modificată prin nr. 18/21).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În BE: Este necesară stabilirea în Belgia, acolo unde va avea loc activitatea profesională și unde vor fi păstrate actele, documentele și corespondența aferente acestora. Cel puțin un administrator sau un manager al societății respective trebuie să fie autorizat în calitate de auditor.

În FI: Este necesară reședința în SEE pentru cel puțin unul dintre auditorii unei societăți finlandeze cu răspundere limitată și ai societăților care au obligația de a efectua un audit. Auditorul trebuie să fie un auditor autorizat la nivel local sau o firmă de audit autorizată la nivel local.

În HR: Serviciile de audit pot fi furnizate numai de persoane juridice stabilite în Croația sau de persoane fizice rezidente în Croația.

În IT: Pentru furnizarea de servicii de audit de către persoane fizice este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința.

În LT: Pentru furnizarea de servicii de audit este necesară îndeplinirea cerinței privind stabilirea în SEE.

În SE: Numai auditorii aprobați în Suedia și firmele de audit înregistrate în Suedia pot efectua servicii de audit statutar. Este necesară reședința în SEE. Titlurile de „auditor recunoscut” și „auditor autorizat” pot fi utilizate numai de către auditorii recunoscuți sau autorizați în Suedia. Auditorii din asociații economice cooperatiste și din câteva alte întreprinderi, care nu sunt contabili certificați sau aprobați, trebuie să aibă reședința în cadrul SEE, cu excepția cazului în care guvernul sau o autoritate guvernamentală desemnată de guvern decide altfel într-un caz specific.

Măsuri:

BE: Legea din 7 decembrie 2016 privind organizarea profesiei de auditor și supravegherea publică a auditorilor (Legea privind auditul public).

FI: *Tilintarkastuslaki* (Legea privind auditul) (459/2007), legi sectoriale care prevăd utilizarea de auditori autorizați la nivel local.

HR: Legea privind auditul (OG 146/05, 139/08, 144/12), articolul 3.

IT: Decretul legislativ nr. 58/1998, articolele 155, 158 și 161; și

Decretul Președintelui Republicii nr. 99/1998 și Decretul legislativ nr. 39/2010, articolul 2.

LT: Legea privind auditul din 15 iunie 1999 nr. VIII -1227 (o nouă versiune din 3 iulie 2008 nr. X1676).

SE: *Revisorslagen* (Legea privind auditorii) (2001:883);

Revisionslag (Legea privind auditul) (1999:1079);

Aktiebolagslagen (Legea societăților) (2005:551);

Lag om ekonomiska föreningar (Legea privind asociațiile economice cooperatiste)
(2018:672); și

Alte acte de reglementare a cerințelor referitoare la utilizarea auditorilor aprobați.

- (e) Servicii de consultanță fiscală (CPC 863, cu excepția consultanței juridice și a reprezentării juridice în chestiuni fiscale, care se regăsesc la servicii juridice)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În AT: Participațiile la capital și drepturile de vot ale consultanților fiscali străini, calificați în conformitate cu legislația țării lor de origine, într-o întreprindere austriacă nu pot depăși 25 %. Furnizorul de servicii trebuie să aibă un birou sau un sediu profesional pe teritoriul SEE.

Măsuri:

AT: *Wirtschaftstreuhänderberufsgesetz* (Legea privind contabilitatea publică și profesia de auditor, *BGBI. I* nr. 58/1999), articolul 12, articolul 65, articolul 67, articolul 68 (1) 4.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În DE: Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

DE: *Steuerberatungsgesetz* [Legea privind consultanța fiscală, 4 noiembrie 1975 (*BGBI. I.*, p. 2735)], modificată ultima dată prin articolul 50 din Legea din 10 august 2021 (*BGBI. I.*, p. 2436): articolele 3, 34, 40 (1), 49, 50a.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În FR: Este necesară îndeplinirea cerinței privind stabilirea sau reședința. Furnizarea de servicii poate fi realizată prin intermediul oricărui tip de societate cu excepția „société en nom collectif” (SNC) și „société en commandite simple” (SCS). Condiții specifice se aplică în cazul „société d’exercice libéral” (SEL), al „association de gestion et comptabilité” (AGC) și al „société pluri-professionnelle d’exercice” (SPE).

Măsuri:

FR: Ordonanța 45-2138 din 19 septembrie 1945.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În HU: Pentru furnizarea de servicii de consultanță fiscală este necesară reședința în SEE.

În IT: Este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința.

Măsuri:

HU: Legea 150 din 2017 privind impozitarea; Decretul guvernamental 2018/263 privind înregistrarea și activitățile de formare în domeniul consultanței fiscale.

IT: Decretul legislativ nr. 139/2005 și Legea nr. 248/2006.

- (f) Servicii de arhitectură și de urbanism, servicii de inginerie și servicii integrate de inginerie (CPC 8671, 8672, 8673, 8674)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În FR: Un arhitect se poate stabili în Franța în vederea furnizării de servicii de arhitectură doar folosind una dintre următoarele forme juridice (pe bază nediscriminatorie): „société anonyme” (SA), „société à responsabilité limitée” (SARL) (sociétés anonymes, à responsabilité limitée), „entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée” (EURL), „société civile professionnelle” (SCP) (en commandite par actions), „société coopérative et participative” (SCOP), „société d'exercice libéral à responsabilité limitée” (SELARL), „société d'exercice libéral à forme anonyme” (SELAFA), „société d'exercice libéral par actions simplifiée” (SELAS) sau „société par actions simplifiée” (SAS) sau ca societate cu asociat unic ori ca asociat într-o firmă de arhitectură (CPC 8671).

Măsuri:

FR: *Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales;*
Décret 95-129 du 2 février 1995 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte
sous forme de société en participation;

Décret 92-619 du 6 juillet 1992 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte
sous forme de société d'exercice libéral à responsabilité limitée SELARL, société d'exercice
libéral à forme anonyme SELAFA, société d'exercice libéral en commandite par actions
SELCA și Loi 77-2 du 3 janvier 1977.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și
comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În BG: Pentru consultanții care pun în aplicare evaluarea conformității proiectelor de investiții
sau care exercită supravegherea construcțiilor, este necesară stabilirea în Bulgaria în
conformitate cu Legea comercială bulgară sau înregistrarea în Registrul comerțului al unui
stat membru al UE sau al SEE.

Măsuri:

BG: Articolul 167 alineatul (1) din Legea privind dezvoltarea spațială.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În HR: Un plan sau un proiect elaborat de un arhitect, un inginer sau un planificator urban străin trebuie să fie validat de o persoană autorizată în Croația în ceea ce privește conformitatea sa cu legislația croată (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Măsuri:

HR: Legea privind planificarea fizică și activitățile de construcție (OG118/18, 110/19); Legea privind planificarea fizică (OG 153/13, 39/19).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În CY: Pentru furnizarea de servicii de arhitectură și de urbanism, de servicii de inginerie și de servicii integrate de inginerie, trebuie să fie îndeplinite condițiile privind deținerea cetățeniei și privind reședința (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Măsuri:

CY: Legea nr. 41/1962, astfel cum a fost modificată; Legea nr. 224/1990, astfel cum a fost modificată și Legea 29(I)2001, astfel cum a fost modificată.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În CZ: Este necesară reședința în SEE.

În HU: Pentru furnizarea următoarelor servicii este necesară reședința în SEE, în măsura în care aceste servicii sunt furnizate de o persoană fizică prezentă pe teritoriul Ungariei: servicii de arhitectură, servicii de inginerie (se aplică doar stagiarilor absolvenți de studii superioare), servicii integrate de inginerie și servicii de arhitectură peisagistică (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

În IT: Pentru înscrierea în registrul profesional, care este necesară pentru furnizarea de servicii de arhitectură și de inginerie (CPC 8671, 8672, 8673, 8674), se solicită reședința, domiciliul profesional sau o adresă profesională în Italia.

În SK: Pentru înregistrarea la camera profesională, care este necesară pentru furnizarea de servicii de arhitectură și de inginerie (CPC 8671, 8672, 8673, 8674), se solicită reședința în SEE.

Măsuri:

CZ: Legea nr. 360/1992 *Coll.* privind practicarea profesiei de arhitect autorizat și de inginer și tehnician autorizat care lucrează în sectorul construcțiilor.

HU: Legea LVIII din 1996 privind Camerele profesionale ale arhitecților și inginerilor.

IT: Decretul regal nr. 2537/1925 Regulamentul privind profesia de arhitect și de inginer;
Legea nr. 1395/1923; și

Decretul Președintelui Republicii (D.P.R.) 328/2001.

SK: Legea nr. 138/1992 privind arhitectii și inginerii, articolele 3, 15, 15a, 17a și 18a.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În BE: Furnizarea de servicii de arhitectură include controlul asupra executării lucrărilor (CPC 8671, 8674). Arhitecții străini autorizați în țările lor gazdă și care doresc să își practice profesia în mod ocazional în Belgia trebuie să obțină o autorizație prealabilă din partea Consiliului Ordinului din zona geografică în care intenționează să furnizeze servicii.

Măsuri:

BE: Legea din 20 februarie 1939 privind protecția titlului profesiei de arhitect; și

Legea din 26 iunie 1963 de constituire a Ordinului arhitecților; Regulamentele deontologice din 16 decembrie 1983 stabilite de Consiliul național al Ordinului arhitecților (aprobate în conformitate cu articolul 1 din A.R. din 18 aprilie 1985, M.B. din 8 mai 1985).

Rezerva nr. 3 – Servicii profesionale (servicii legate de sănătate și vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice)

Sectorul – subsectorul: Servicii profesionale – medicale (inclusiv serviciile psihologilor) și stomatologice; moașe; asistenți medicali; fizioterapeuți și personal paramedical; servicii veterinare; vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice, medicale și ortopedice și alte servicii furnizate de farmaciști

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 9312, 93191, 932, 63211

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Clauza națiunii celei mai favorizate

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

- (a) Servicii medicale, stomatologice și servicii furnizate de moașe, asistenți medicali, fizioterapeuți și personal paramedical (CPC 852, 9312, 93191)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În IT: Pentru furnizarea de servicii de către psihologi este necesară cetățenia Uniunii. Profesioniștilor străini li se poate permite să activeze pe bază de reciprocitate (parte din CPC 9312).

Măsuri:

IT: Legea nr. 56/1989 privind profesia de psiholog.

Cu privire la liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, prezența locală:

În CY: Pentru furnizarea de servicii medicale (inclusiv de către psihologi), servicii stomatologice, servicii furnizate de moașe și de asistenți medicali, fizioterapie și servicii paramedicale, se aplică condițiile privind cetățenia cipriotă și reședința în Cipru.

Măsuri:

CY: Legea privind înregistrarea medicilor (capitolul 250), astfel cum a fost modificată;

Legea privind înregistrarea medicilor stomatologi (capitolul 249), astfel cum a fost modificată;

Legea nr. 75 (I)/2013 – astfel cum a fost modificată – Podologi;

Legea nr. 33(I)/2008 – astfel cum a fost modificată – Fizică medicală;

Legea nr. 34(I)/2006 – astfel cum a fost modificată – Ergoterapeuți;

Legea nr. 9(I)/1996 – astfel cum a fost modificată – Tehnicienii dentari;

Legea nr. 68(I)/1995 – astfel cum a fost modificată – Psihologi;

Legea nr. 16(I)/1992 – astfel cum a fost modificată – Opticieni;

Legea nr. 23(I)/2011 – astfel cum a fost modificată – Radiologi/Radioterapeuți;

Legea nr. 31(I)/1996 – astfel cum a fost modificată – Dieteticieni/Nutriționiști;

Legea nr. 140/1989, astfel cum a fost modificată – Fizioterapeuți; și

Legea nr. 214/1988 – astfel cum a fost modificată – Asistenți medicali.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, prezența locală:

În DE (se aplică și nivelului de guvernare regional): Pot fi impuse restricții geografice în ceea ce privește înregistrarea profesională, care se aplică atât cetățenilor naționali, cât și celor străini.

Medicii (inclusiv psihologii, psihoterapeuții și stomatologii) trebuie să se înscrie în asociațiile regionale de medici sau stomatologi din cadrul asigurărilor obligatorii de sănătate (*kassenärztliche* sau *kassenzahnärztliche Vereinigungen*) dacă doresc să trateze pacienți asigurați de casa publică de asigurări de sănătate. Această înscriere poate face obiectul unor restricții cantitative pe baza distribuției regionale a medicilor. Restricția nu se aplică medicilor stomatologi. Înscrierea este necesară numai pentru medicii afiliați la sistemul public de sănătate. Ar putea exista restricții nediscriminatorii cu privire la forma juridică a stabilirii necesară pentru a furniza aceste servicii (articolul 95 SGB V).

Pentru serviciile furnizate de moașe, accesul este limitat la persoanele fizice. Pentru serviciile medicale și stomatologice, accesul este posibil pentru persoanele fizice, centrele de asistență medicală autorizate și organisme mandatate. Se pot aplica cerințe privind stabilirea.

În ceea ce privește telemedicina, numărul furnizorilor de servicii de tehnologia informației și comunicațiilor poate fi limitat pentru a garanta interoperabilitatea, compatibilitatea și standardele de siguranță necesare. Această limitare se aplică în mod nediscriminatoriu (CPC 9312, 93191).

Măsuri:

DE: *Bundesärzteordnung (BÄO*; Regulamentul medical federal);

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde (ZHG);

Gesetz über den Beruf der Psychotherapeutin und des Psychotherapeuten (PsychThG; Legea privind furnizarea de servicii de psihoterapie);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung (Heilpraktikergesetz);

Gesetz über das Studium und den Beruf von Hebammen (HebG); și

Bundes-Apothekerordnung;

La nivel regional poate exista legislație suplimentară privind moașele.

Gesetz über die Pflegeberufe (PflBG);

Sozialgesetzbuch Fünftes Buch (SGB V; Codul social, cartea a cincea) – Asigurarea obligatorie de sănătate.

Nivelul regional:

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg;

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) in Bayern;

Berliner Heilberufekammergesetz (BlnHKG);

Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGH); Gesetz über die Berufsgerichtsbarkeit der Heilberufe; Hamburgisches Gesetz über die Ausübung des Berufs der Hebamme und des Entbindungspfleger (Hamburgisches Hebammengesetz);

Heilberufsgesetz Brandenburg (HeilBerG);

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG);

Heilberufsgesetz Mecklenburg-Vorpommern (Heilberufsgesetz M-V – HeilBerG);

Heilberufsgesetz (HeilBG NRW);

Heilberufsgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz);

Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/psychotherapeutinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG);

Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) and Thüringer Heilberufegesetz.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, prezența locală:

În FR: În timp ce investitorii din Uniune au la dispoziție și alte tipuri de forme juridice, investitorii străini au acces doar la formele juridice „société civile professionnelle” (SCP) și „société d'exercice libéral” (SEL). Pentru serviciile medicale, stomatologice și cele furnizate de moașe este necesară cetățenia franceză. Cu toate acestea, accesul străinilor este posibil în cadrul cotelor stabilite anual. Pentru serviciile medicale, stomatologice și cele furnizate de moașe și de asistenți medicali, prin intermediul *SEL à forme anonyme, à responsabilité limitée par actions simplifiée* sau *en commandite par actions SCP, société coopérative* (numai pentru medicii generaliști și specialiști independenți) sau *société interprofessionnelle de soins ambulatoires* (SISA) numai pentru casa de sănătate multidisciplinară (MSP).

Măsuri:

FR: *Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, Loi n°2011-940 du 10 août 2011 modifiant certaines dispositions de la loi n°2009-879 dite HPST, Loi n°47-1775 portant statut de la coopération și Code de la santé publique.*

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În AT: Se pot aplica cerințe specifice nediscriminatorii privind forma juridică (CPC 9312, parte din 9319). Cooperarea medicilor cu scopul de a oferi servicii medicale publice ambulatorii, prin intermediul așa-numitelor cabinete de grup, poate avea loc numai sub forma juridică de *Offene Gesellschaft (OG)* sau de *Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)*. Numai medicii pot fi asociați ai unui astfel de cabinet de grup. Ei trebuie să aibă drept de liberă practică în regim independent, să fie înregistrați pe lângă Camera medicilor din Austria și să exercite în mod activ profesia medicală în practică. Alte persoane nu pot acționa în calitate de asociați ai cabinetului de grup și nu pot participa la veniturile sau profiturile acestuia (parte din CPC 9312).

Măsuri:

AT: Legea medicală, *BGBI. I* nr. 169/1998, articolul 52a-52c;

Legea federală de reglementare a profesiilor medicale tehnice de nivel înalt, *BGBI.* nr. 460/1992 și Legea federală de reglementare a maseurilor medicali și a maseurilor kinetoterapeuți, *BGBI.* nr. 169/2002.

(b) Servicii veterinare (CPC 932)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În AT: Numai cetățenii unui stat membru al SEE pot furniza servicii veterinare. Se renunță la cerința privind cetățenia pentru cetățenii unui stat din afara SEE atunci când există un acord al Uniunii cu statul respectiv care prevede un tratament național cu privire la investiții și la comerțul transfrontalier cu servicii veterinare.

În ES: Pentru exercitarea profesiei este necesară apartenența la o asociație profesională, care necesită cetățenia Uniunii. Se poate renunța la această cerință printr-un acord profesional bilateral. Furnizarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice.

În FR: cetățenia unui stat membru al SEE este necesară pentru furnizarea de servicii veterinare, dar se poate renunța la cerința privind cetățenia sub rezerva reciprocității. Formele juridice disponibile pentru o societate care furnizează servicii veterinare sunt doar „société civiles professionnelles” (SCP) și „société d’exercice libéral” (SEL).

Alte forme juridice de societăți comerciale prevăzute de dreptul intern francez sau de legislația unui alt stat membru al SEE și având sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în cadrul acestuia pot fi autorizate, în anumite condiții.

Măsuri:

AT: *Tierärztegesetz* (Legea veterinară), *BGBI.* nr. 16/1975, articolul 3 (2) (3).

ES: *Real Decreto 126/2013, de 22 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española*; Articolele 62 și 64.

FR: *Code rural et de la pêche maritime*.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În CY: Pentru furnizarea de servicii veterinare se aplică condițiile privind cetățenia și reședința.

În EL: Pentru furnizarea de servicii veterinare, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană.

În HR: Numai persoanele juridice și fizice stabilite într-un stat membru în scopul desfășurării de activități veterinare pot furniza servicii veterinare transfrontaliere în Republica Croația. Numai cetățenii Uniunii pot înființa un cabinet veterinar în Republica Croația.

În HU: Pentru a fi membru al Camerei medicilor veterinari din Ungaria, condiție care este necesară pentru furnizarea de servicii veterinare, se solicită cetățenia unui stat membru al SEE. Autorizația de stabilire face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criteriile principale: condițiile pieței forței de muncă din sector.

Măsuri:

CY: Legea nr. 169/1990, astfel cum a fost modificată.

EL: Decretul prezidențial 38/2010, Decizia ministerială nr. 165261/IA/2010 (Jurnalul Oficial nr. 2157/B).

HR: Legea veterinară (OG 83/13, 148/13, 115/18), articolul 3 alineatul (67), articolele 105 și 121.

HU: Legea CXXVII din 2012 privind Camera medicilor veterinari din Ungaria și privind condițiile de furnizare a serviciilor veterinare.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În CZ: Pentru furnizarea de servicii veterinare este necesară prezența fizică pe teritoriul țării.

În IT și PT: Pentru furnizarea de servicii veterinare este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința.

În PL: Pentru furnizarea de servicii veterinare este necesară prezența fizică pe teritoriul țării. Pentru a exercita profesia de medic veterinar pe teritoriul Poloniei, resortisanții țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene trebuie să promoveze un examen în limba polonă organizat de Camera poloneză a medicilor veterinari.

În SI: Numai persoanele fizice și juridice stabilite într-un stat membru în scopul furnizării de activități veterinare pot furniza servicii veterinare transfrontaliere în Republica Slovenia.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, prezența locală:

În SK: Se solicită reședința în SEE pentru înregistrarea la camera profesională, care este necesară pentru exercitarea profesiei. Furnizarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice.

Măsuri:

CZ: Legea nr. 166/1999 *Coll.* (Legea veterinară), articolele 58-63, 39; și

Legea nr. 381/1991 *Coll.* (privind Camera medicilor veterinari din Republica Cehă), alineatul (4).

IT: Decretul legislativ C.P.S. 233/1946, articolele 7-9; și

Decretul nr. 221/1950 al Președintelui Republicii (DPR), articolul 7.

PL: Legea din 21 decembrie 1990 privind profesia de medic veterinar și Camerele de medici veterinari.

PT: Decretul-lege nr. 368/91 (Statutul Asociației profesionale a medicilor veterinari) *alterado p/Lei 125/2015, 3 set.*

SI: *Pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev* (Normele privind recunoașterea calificărilor profesionale ale veterinarilor), *Uradni list RS, št.* (Jurnalul Oficial nr.) 71/2008, 7/2011, 59/2014 și 21/2016, Legea privind serviciile în cadrul pieței interne, Jurnalul Oficial RS nr. 21/2010.

SK: Legea nr. 442/2004 privind medicii veterinari privați și Camera doctorilor veterinari, articolul 2.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În DE (se aplică și nivelului de guvernare regional): Furnizarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice. Serviciile de telemedicină pot fi furnizate numai în contextul unui tratament inițial care implică prezența fizică prealabilă a unui medic veterinar.

În DK și NL: Furnizarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice.

În IE: Furnizarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice și la societățile în nume colectiv.

În LV: Furnizarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice.

Măsuri:

DE: *Bundes-Tierärzteordnung (BTÄO)*; Codul federal pentru profesia de medic veterinar).

Nivelul regional:

Legile privind Consiliile pentru profesiile medicale ale *Länder* (*Heilberufs- und Kammergesetze der Länder*) și (pe baza acestora)

Baden-Württemberg, Gesetz über das Berufsrecht und die Kammern der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten sowie der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HBKG);

Bayern, Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG);

Berlin, Berliner Heilberufekammergesetz (BlnHKG);

Brandenburg, Heilberufsgesetz (HeilBerG);

Bremen, Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG);

Hamburg, Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGH);

Hessen, Gesetz über die Berufsvertretungen, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufsgesetz);

Mecklenburg-Vorpommern, Heilberufsgesetz (HeilBerG);

Niedersachsen, Kammergesetz für die Heilberufe (HKG);

Nordrhein-Westfalen, Heilberufsgesetz NRW (HeilBerg);

Rheinland-Pfalz, Heilberufsgesetz (HeilBG);

Saarland, Gesetz nr. 1405 über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/Ärztinnen, Zahnärzte/Zahnärztinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG);

Sachsen, Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG);

Sachsen-Anhalt, Gesetz über die Kammern für Heilberufe Sachsen-Anhalt (KGHB-LSA);

Schleswig-Holstein, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit für die Heilberufe (Heilberufekammergesetz – HBKG);

Thüringen, Thüringer Heilberufegesetz (ThürHeilBG); și

Berufsordnungen der Kammern (Codurile de conduită profesională ale Consiliilor practicienilor de medicină veterinară).

DK: Lovbekendtgørelse nr. 40 af lov om dyrlæger af 15. januar 2020 (Legea consolidată nr. 40 din 15 ianuarie 2020 privind medicii veterinari).

IE: *Veterinary Practice Act 2005* (Legea privind practica veterinară 2005).

LV: Legea privind medicina veterinară.

NL: *Wet op de uitoefening van de diergeneeskunde 1990 (WUD)*.

- (c) Vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice, medicale și ortopedice și alte servicii furnizate de farmaciști (CPC 63211)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație;

În AT: Vânzarea cu amănuntul către public de produse farmaceutice și de produse medicale specifice nu poate fi efectuată decât prin intermediul unei farmacii. În vederea administrării unei farmacii, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană.

Locatarii în sistem de leasing și persoanele responsabile cu gestionarea unei farmacii trebuie să îndeplinească cerința privind cetățenia unui stat membru al SEE sau cea elvețiană.

Măsuri:

AT: *Apothekengesetz* (Legea privind farmaciile), *RGBL*. nr. 5/1907, astfel cum a fost modificată, articolele 3, 4, 12; *Arzneimittelgesetz* (Legea privind medicamentele), *BGBL*. nr. 185/1983, astfel cum a fost modificată, articolele 57, 59, 59a și *Medizinproduktegesetz* (Legea privind produsele medicale), *BGBL*. nr. 657/1996, astfel cum a fost modificată, articolul 99.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În DE: Numai persoanele fizice (farmaciștii) sunt autorizate să administreze o farmacie.

Cetățenii altor țări sau persoanele care nu au promovat examenul de farmacie german pot obține doar o licență pentru a prelua o farmacie care a existat deja în timpul ultimilor trei ani. Numărul total de farmacii per persoană este restricționat la o farmacie și până la trei sucursale ale acesteia.

În FR: În vederea exploatării unei farmacii este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană.

Poate fi permisă stabilirea unor farmaciști străini în limita cotelor stabilite anual. Deschiderea unei farmacii trebuie să fie autorizată. Prezența comercială, inclusiv vânzarea la distanță de medicamente către public prin intermediul serviciilor societății informaționale, trebuie să adopte una dintre formele juridice permise în conformitate cu legislația națională, pe bază nediscriminatorie: numai „société d'exercice libéral” (SEL) *anonyme, par actions simplifiée, à responsabilité limitée unipersonnelle sau pluripersonnelle, en commandite par actions, société en noms collectifs (SNC)* sau *société à responsabilité limitée (SARL) unipersonnelle sau pluripersonnelle*.

Măsuri:

DE: *Gesetz über das Apothekenwesen (ApoG; Legea germană privind farmaciile); Bundes-Apothekerordnung;*

Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (AMG);

Gesetz über Medizinprodukte (MPG);

Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (MPAV).

FR: *Code de la Santé Publique*; și

Loi 90-1258 du 31 décembre 1990 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales și Loi 2015-990 du 6 août 2015.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În EL: În vederea administrării unei farmacii este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii.

În HU: În vederea administrării unei farmacii este necesară cetățenia unui stat membru al SEE.

În LV: Pentru a începe profesarea independentă într-o farmacie, un farmacist sau un asistent de farmacie străin care a studiat într-un stat ce nu este un stat membru sau un stat membru al SEE trebuie să lucreze cel puțin un an într-o farmacie dintr-un stat membru al SEE sub supravegherea unui farmacist.

Măsuri:

EL: Legea nr. 5607/1932, astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 1963/1991 și Legea nr. 3918/2011; Decretul prezidențial nr. 64/2018 (Jurnalul Oficial 124/nr. A/11-7-2018).

HU: Legea XCVIII din 2006 privind dispozițiile generale referitoare la furnizarea fiabilă și realizabilă din punct de vedere economic de medicamente și de accesorii medicale și privind distribuția de medicamente.

LV: Legea privind produsele farmaceutice, s. 38.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În BG: Administratorii de farmacii trebuie să fie farmaciști calificați și pot administra doar o farmacie în care și lucrează. Există o cotă (mai puțin de patru farmacii) referitoare la numărul de farmacii care pot fi deținute de o persoană în Republica Bulgaria.

În DK: Numai persoanele fizice cărora Autoritatea Daneză pentru Sănătate și Medicamente le-a acordat o licență de farmacist pot furniza servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și de produse medicale specifice către public.

În ES, HR, HU și PT: Autorizația de stabilire face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criteriile principale: populația și condițiile de densitate din zona respectivă.

În IE: Comenzile prin poștă de produse farmaceutice sunt interzise, cu excepția medicamentelor care se eliberează fără prescripție medicală.

În MT: Emiterea de autorizații de înființare a farmaciilor este supusă unor restricții specifice. O persoană nu poate deține mai mult de o autorizație în nume propriu într-un oraș sau sat [reglementarea 5(1) din Reglementările privind autorizațiile de înființare a farmaciilor (LN279/07)], cu excepția cazului în care nu există alte solicitări pentru orașul sau satul în cauză [reglementarea 5(2) din Reglementările privind autorizațiile de înființare a farmaciilor (LN279/07)].

În PT: În societățile comerciale în care capitalul este reprezentat prin acțiuni, acestea trebuie să fie nominative. O persoană nu poate deține sau exercita, în același timp, direct sau indirect, dreptul de proprietate, de administrare sau de gestionare a mai mult de patru farmacii.

În SI: Rețeaua de farmacii din Slovenia este formată din instituțiile publice de farmacie, deținute de municipalități, și din farmacii particulare în regim de concesiune, în care proprietarul majoritar trebuie să fie farmacist de profesie. Sunt interzise comenzile prin poștă de produse farmaceutice eliberate obligatoriu cu prescripție medicală. Pentru comenzile prin poștă de produse farmaceutice eliberate fără prescripție medicală este necesară o autorizație specială din partea statului.

Măsuri:

BG: Legea privind medicamentele utilizate în medicina umană, articolele 222, 224 și 228.

DK: *Apotekerloven* (Legea daneză privind farmaciile) *LBK* nr. 1040 din 3.9.2014.

ES: *Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia* (Legea nr. 16/1997 din 25 aprilie de reglementare a serviciilor farmaceutice), articolele 2 și 3.1; și

Real Decreto Legislativo 1/2015, de 24 de julio por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios (Ley 29/2006).

HR: Legea privind asistența medicală (OG 100/18, 125/19).

HU: Legea XCVIII din 2006 privind dispozițiile generale referitoare la furnizarea fiabilă și realizabilă din punct de vedere economic de medicamente și de accesorii medicale și privind distribuția de medicamente.

IE: *Irish Medicines Boards Acts* 1995 și 2006 (nr. 29 din 1995 și nr. 3 din 2006); Regulamentele din 2003 privind medicamentele (prescripția și controlul aprovizionării), astfel cum au fost modificate (S.I. 540 din 2003); Regulamentele din 2007 privind medicamentele (controlul introducerii pe piață), astfel cum au fost modificate (S.I. 540 din 2007); Legea privind farmaciile din 2007 (nr. 20 din 2007); Regulamentul din 2008 privind reglementarea comerțului cu amănuntul în sectorul farmaceutic, astfel cum a fost modificat (S.I. nr. 488 din 2008).

MT: Reglementările privind autorizațiile de înființare a farmaciilor (LN279/07) eliberate în temeiul Legii privind medicamentele (cap. 458).

PT: Decretul-lege nr. 307/2007, articolele 9, 14 și 15 *Alterada p/Lei 26/2011, 16 jun., alterada:*

— *p/ Acórdão TC 612/2011, 24/01/2012;*

— *p/ Decreto-Lei 171/2012, 1 ago.;*

— *p/ Lei 16/2013, 8 fev.;*

— *p/ Decreto-Lei 128/2013, 5 set.;*

— *p/ Decreto-Lei 109/2014, 10 jul.;*

— *p/ Lei 51/2014, 25 ago.;*

— *p/ Decreto-Lei 75/2016, 8 nov. și Ordonanța 1430/2007 revogada p/Portaria 352/2012, 30 out.*

SI: Legea privind serviciile farmaceutice (Jurnalul Oficial al RS nr. 85/2016, 77/2017, 73/2019) și Legea privind medicamentele (Jurnalul Oficial al RS, nr. 17/2014, 66/2019).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În IT: Exercițarea profesiei este posibilă numai pentru persoanele fizice înscrise în registru, precum și pentru persoanele juridice constituite sub forma societăților în nume colectiv, în cadrul cărora fiecare asociat trebuie să fie farmacist înscris. Înscrierea în registrul profesional al farmaciștilor necesită îndeplinirea cerinței privind cetățenia unui stat membru sau reședința și exercitarea profesiei în Italia. Cetățenii străini care dețin calificările necesare se pot înscrie dacă sunt cetățeni ai unei țări cu care Italia a încheiat un acord special, autorizând exercitarea profesiei, în condiții de reciprocitate [*D. Lgs. CPS nr. 233/1946, articolele 7-9 și D.P.R. nr. 221/1950 alineatele (3) și (7)*]. Farmaciile noi sau vacante sunt autorizate în urma unui concurs public de oferte. Numai cetățenii unui stat membru al UE înscriși în Registrul farmaciștilor (*albo*) pot participa la un concurs public de oferte.

Autorizația de stabilire face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criteriile principale: populația și condițiile de densitate din zona respectivă.

Măsuri:

IT: Legea nr. 362/1991, articolele 1, 4, 7 și 9;

Decretul legislativ *CPS* nr. 233/1946, articolele 7-9; și

Decretul Președintelui Republicii [*D.P.R. nr. 221/1950 alineatele (3) și (7)*].

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În CY: O cerință privind deținerea cetățeniei se aplică pentru vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice, medicale și ortopedice și pentru alte servicii furnizate de farmaciști (CPC 63211).

Măsuri:

CY: Legea privind produsele farmaceutice și otrăvurile (capitolul 254), astfel cum a fost modificată.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

Vânzarea cu amănuntul către public de produse farmaceutice și de produse medicale specifice nu poate fi efectuată decât prin intermediul unei farmacii. Comenzile prin poștă de produse farmaceutice sunt interzise, cu excepția medicamentelor care se eliberează fără prescripție medicală.

În EE: Vânzarea cu amănuntul către public de produse farmaceutice și de produse medicale specifice nu poate fi efectuată decât prin intermediul unei farmacii. Vânzările prin corespondență de medicamente, precum și livrarea prin poștă sau servicii de curierat rapid de medicamente comandate pe internet este interzisă. Autorizația de stabilire face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criteriile principale: condițiile de densitate din zona respectivă.

În EL: Numai farmaciștii autorizați persoane fizice și societățile înființate de farmaciști autorizați pot oferi servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și produse medicale specifice către public.

În ES: Numai farmaciștii autorizați persoane fizice pot oferi servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și de produse medicale specifice către public. Un farmacist nu poate obține mai mult de o licență.

În LU: Numai persoanele fizice pot oferi servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și de produse medicale specifice către public.

În NL: Comenzile prin poștă de medicamente fac obiectul îndeplinirii unor cerințe.

În PL: Exercițarea profesiei este posibilă numai pentru persoanele fizice înscrise în registru, precum și pentru persoanele juridice constituite sub forma societăților în nume colectiv, în cadrul cărora fiecare asociat trebuie să fie farmacist înscris.

Măsuri:

BG: Legea privind medicamentele utilizate în medicina umană, articolele 219, 222, 228 și 234 alineatul (5).

EE: *Ravimiseadus* (Legea privind medicamentele), *RT I* 2005, 2, 4; articolele 29 (2) și 41 (3) și *Tervishoiuteenuse korraldamise seadus* (Legea privind organizarea serviciilor de sănătate, *RT I* 2001, 50, 284).

EL: Legea nr. 5607/1932, astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 1963/1991 și Legea nr. 3918/2011.

ES: *Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia* (Legea nr. 16/1997 din 25 aprilie de reglementare a serviciilor farmaceutice), articolele 2 și 3.1; și

Real Decreto Legislativo 1/2015, de 24 de julio por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios (Ley 29/2006).

LU: *Loi du 4 juillet 1973 concernant le régime de la pharmacie* (anexa a043);

Règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (anexa a041); și

Règlement grand-ducal du 11 février 2002 modifiant le règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (anexa a017).

NL: *Geneesmiddelenwet*, articolul 67.

PL: Articolul 99. Punctul 4 din legea din 6 septembrie 2001 – Jurnalul legislativ în domeniul farmaceutic din 2021.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În BG: Pentru farmaciști este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința permanentă.

Măsuri:

BG: Legea privind medicamentele utilizate în medicina umană, articolele 146, 161, 195, 222 și 228.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În DE și SK: Pentru a obține o licență de farmacist sau pentru a deschide o farmacie pentru vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice și de anumite produse medicale către public se aplică cerința privind reședința.

Măsuri:

DE: *Gesetz über das Apothekenwesen (ApoG)*; Legea germană privind farmaciile);

Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (AMG);

Gesetz über Medizinprodukte (MPG); și

Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (MPAV).

SK: Legea nr. 362/2011 privind produsele farmaceutice și dispozitivele medicale, articolul 6;
și

Legea nr. 578/2004 privind furnizorii de servicii de asistență medicală, personalul medical angajat și organizațiile profesionale din sectorul sănătății.

Rezerva nr. 4 – Servicii de cercetare și dezvoltare

Sectorul – subsectorul: Servicii de cercetare și dezvoltare (C&D)

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 851, 853

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

UE: Pentru serviciile de cercetare și dezvoltare (C-D) cu finanțare publică ce beneficiază de finanțare din partea Uniunii la nivelul Uniunii, drepturile sau autorizațiile exclusive pot fi acordate numai cetățenilor statelor membre și persoanelor juridice din Uniune care își au sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în Uniune (CPC 851, 853).

Pentru serviciile de C-D cu finanțare publică ce beneficiază de finanțare din partea unui stat membru, drepturile sau autorizațiile exclusive pot fi acordate numai cetățenilor statului membru în cauză și persoanelor juridice ale statului membru respectiv care își au sediul în statul membru respectiv (CPC 851, 853).

Măsuri:

UE: Toate programele-cadru de cercetare sau inovare existente în prezent, precum și cele viitoare ale Uniunii, inclusiv normele de participare la Orizont 2020 și reglementările referitoare la inițiativele comune în domeniul tehnologiei și la Institutul European de Inovare și Tehnologie (EIT), precum și programele de cercetare naționale, regionale sau locale existente și viitoare.

Rezerva nr. 5 – Servicii imobiliare

Sectorul – subsectorul: Servicii imobiliare

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 821, 822

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Tratamentul pe baza clauzei națiunii celei mai favorizate

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În CY: Pentru furnizarea de servicii imobiliare, se aplică condițiile privind deținerea cetățeniei și privind reședința.

Măsuri:

CY: Legea privind agenții imobiliari nr. 71(1)/2010, astfel cum a fost modificată.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În CZ: Pentru obținerea licenței necesare pentru furnizarea de servicii imobiliare se solicită reședința persoanelor fizice și stabilirea persoanelor juridice în Cehia.

În HR: Pentru furnizarea de servicii imobiliare este necesară prezența comercială în SEE.

În PT: Pentru persoanele fizice este necesară reședința în SEE. Pentru persoanele juridice este necesară înregistrarea în SEE.

Măsuri:

CZ: Legea licențelor de comercializare.

HR: Legea privind brokerajul imobiliar (OG 107/07 și 144/12), articolul 2.

PT: Decretul-lege nr. 211/2004 (articolele 3 și 25), astfel cum a fost modificat și republicat prin Decretul-lege nr. 69/2011.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În DK: Pentru furnizarea de servicii imobiliare de către o persoană fizică prezentă pe teritoriul Danemarcei, numai agenții imobiliari autorizați care sunt persoane fizice și care au fost admiși în registrul agenților imobiliari al autorității daneze în domeniul afacerilor pot utiliza titlul de „agent imobiliar”. Legea prevede ca solicitantul să fie rezident danez sau rezident al Uniunii, al SEE sau al Confederației Elvețiene.

Legea privind vânzarea de bunuri imobile este aplicabilă numai în cazul furnizării de servicii imobiliare către consumatori. Legea privind vânzarea de bunuri imobile nu se aplică în cazul leasingului de bunuri imobile (CPC 822).

Măsuri:

DK: *Lov om formidling af fast ejendom m.v. lov. nr. 526 af 28.5.2014* (Legea privind vânzarea de bunuri imobile).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În SI: În măsura în care Noua Zeelandă le permite cetățenilor sloveni și întreprinderilor slovene să furnizeze servicii de agent imobiliar, Slovenia le va permite cetățenilor și întreprinderilor din Noua Zeelandă să furnizeze servicii de agent imobiliar în aceleași condiții, pe lângă îndeplinirea următoarelor cerințe: deținerea dreptului de a profesa ca agent imobiliar în Noua Zeelandă, prezentarea documentației relevante privind impunitatea în procedurile penale și înscrierea în registrul agenților imobiliari în cadrul ministerului competent din Slovenia.

Măsuri:

SI: Legea privind agențiile imobiliare.

Rezerva nr. 6 – Servicii pentru întreprinderi

Sectorul – subsectorul:	Servicii pentru întreprinderi – servicii de închiriere sau leasing fără operatori; servicii legate de consultanța în management; testări și analize tehnice; servicii conexe de consultanță științifică și tehnică; servicii conexe agriculturii; servicii de securitate; servicii de plasare; servicii de traduceri și interpretariat și alte servicii pentru întreprinderi
Clasificarea sectorului de activitate:	ISIC Rev. 37, parte din CPC 612, parte din 621, parte din 625, 831, parte din 85990, 86602, 8675, 8676, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209, 87901, 87902, 87909, 88, parte din 893
Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață Tratament național Clauza națiunii celei mai favorizate Prezența locală
Capitol:	Comerțul cu servicii și investițiile
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Servicii de închiriere sau de leasing fără operatori (CPC 83103, CPC 831)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În SE: Pentru a naviga sub pavilion suedez, trebuie demonstrată influența dominantă a operatorilor suedezi în cazul în care există drepturi de proprietate deținute de străini asupra navelor. Influența dominantă a operatorilor suedezi se referă la faptul că exploatarea navei este localizată în Suedia și că resortisanți suedezi sau din altă țară din cadrul SEE dețin mai mult de jumătate din acțiunile aferente. Altor nave străine li se poate acorda, în anumite condiții, o derogare de la această regulă atunci când sunt închiriate sau luate în leasing de către persoane juridice suedeze prin intermediul unor contracte de navlosire a navei nude (CPC 83103).

Măsuri:

SE: *Sjölagen* (Legea maritimă) (1994:1009), capitolul 1, articolul 1.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În SE: Furnizorii de servicii de închiriere sau de leasing de automobile și de anumite vehicule de teren (*terrängmotorfordon*) fără șofer, închiriate sau luate în leasing pe o perioadă mai mică de un an, sunt obligați să desemneze o persoană responsabilă cu asigurarea, printre altele, a faptului că activitatea se desfășoară în conformitate cu normele și reglementările aplicabile și că sunt respectate regulile privind siguranța traficului rutier. Persoana responsabilă trebuie să fie rezidentă în SEE (CPC 831).

Măsuri:

SE: *Lag (1998: 492) om biluthyrning* (Legea privind închirierea și leasingul de automobile).

- (b) Servicii de închiriere sau de leasing și alte servicii pentru întreprinderi legate de aviație

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

UE: În cazul închirierii sau al leasingului de aeronave fără echipaj (închirierea în sistem „drylease”), aeronavele utilizate de un transportator aerian din Uniune fac obiectul cerințelor aplicabile în ceea ce privește înmatricularea aeronavelor. Un contract de închiriere fără echipaj la care este parte un transportator din Uniune face obiectul cerințelor prevăzute în dreptul Uniunii sau în dreptul național cu privire la siguranța aviației, cum ar fi aprobarea prealabilă și alte condiții aplicabile utilizării aeronavelor înmatriculate în țări terțe. Pentru a fi înregistrate, poate fi necesar ca aeronavele să fie deținute fie de persoane fizice care îndeplinesc criterii specifice privind cetățenia, fie de întreprinderi care îndeplinesc criterii specifice privind proprietatea asupra capitalului și controlul acestuia (CPC 83104).

În cazul serviciilor aferente sistemelor informatizate de rezervare (denumite în continuare „SIR”), atunci când furnizorii de servicii SIR care operează în afara Uniunii nu le acordă transportatorilor aerieni din Uniune un tratament echivalent (adică nediscriminatoriu) celui acordat în Uniune de furnizorii de servicii SIR din Uniune transportatorilor aerieni dintr-o țară terță sau atunci când transportatorii aerieni din afara Uniunii nu le acordă furnizorilor de servicii SIR din Uniune un tratament echivalent celui acordat în Uniune de către transportatorii aerieni furnizorilor de servicii SIR dintr-o țară terță, pot fi adoptate măsuri pentru ca furnizorii de servicii SIR care operează în Uniune să le acorde tratamentul discriminatoriu echivalent transportatorilor aerieni din afara Uniunii sau, respectiv, pentru ca transportatorii aerieni din Uniune să le acorde tratamentul discriminatoriu echivalent furnizorilor de servicii SIR din afara Uniunii.

Măsuri:

UE: Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului¹ și Regulamentul (CE) nr. 80/2009 al Parlamentului European și al Consiliului².

¹ Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 septembrie 2008 privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate (JO UE L 293, 31.10.2008, p. 3).

² Regulamentul (CE) nr. 80/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 ianuarie 2009 privind un cod de conduită pentru sistemele informatizate de rezervare și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2299/89 al Consiliului (JO UE L 35, 4.2.2009, p. 47).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național

În BE: Aeronavele private (civile) care aparțin unor persoane fizice care nu sunt cetățeni ai unui stat membru al SEE pot fi înregistrate numai dacă aceștia își au domiciliul sau reședința în Belgia de cel puțin un an, fără întrerupere. Aeronavele private (civile) care aparțin unor entități juridice străine neconstituite conform legislației unui stat membru al SEE pot fi înregistrate numai dacă își au sediul operațional, agenția sau biroul în Belgia de cel puțin un an, fără întrerupere (CPC 83104).

Măsuri:

BE: *Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne.*

- (c) Servicii legate de consultanța în management – servicii de arbitraj și de conciliere (CPC 86602)

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În BG: Pentru serviciile de mediere este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința permanentă sau pe termen lung în Republica Bulgaria pentru cetățenii țărilor care nu sunt membre ale SEE sau ai Confederației Elvețiene.

În HU: Pentru exercitarea activităților de mediere (precum concilierea), este necesară o notificare, pentru admiterea în registru, adresată ministrului responsabil de justiție.

Măsuri:

BG: Legea privind medierea, articolul 8.

HU: Legea LV din 2002 privind medierea.

(d) Servicii de testări și de analize tehnice (CPC 8676)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În CY: Furnizarea de servicii de către chimiști și biologi necesită cetățenia unui stat membru.

În FR: Profesia de biolog este rezervată persoanelor fizice și este necesară cetățenia unui stat membru al SEE.

Măsuri:

CY: Legea privind înregistrarea chimiștilor din 1988 (Legea nr. 157/1988), astfel cum a fost modificată.

FR: *Code de la Santé Publique*.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, prezența locală:

În BG: Pentru furnizarea de servicii de testări și de analize tehnice este necesară stabilirea în Bulgaria în conformitate cu Legea comercială bulgară și înregistrarea în Registrul comerțului.

Pentru inspecția tehnică periodică a vehiculelor de transport rutier, o persoană ar trebui să fie înregistrată în conformitate cu Legea comercială bulgară sau cu Legea privind persoanele juridice non-profit sau să fie înregistrată într-un alt stat membru al SEE.

Testarea și analiza compoziției și a purității aerului și apei pot fi efectuate numai de Ministerul Mediului și Apei din Bulgaria sau de agențiile acestuia.

Măsuri:

BG: Legea privind cerințele tehnice ale produselor;

Legea privind măsurătorile;

Legea privind aerul ambiental curat;

Articolul 148 alineatul (2) din Legea privind traficul rutier;

Legea privind apa; și

Ordonanța N-32 pentru inspecția tehnică periodică a vehiculelor de transport rutier.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate, prezența locală:

În IT: Pentru biologi, analiști chimiști, agronomi și „periti agrari”, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința și înscrierea în registrul profesional. Resortisanții țărilor terțe se pot înscrie în condiții de reciprocitate.

Măsuri:

IT: Biologi, analiști chimiști: Legea nr. 396/1967 privind profesia de biolog și Decretul regal nr. 842/1928 privind profesia de analist chimist.

(e) Servicii conexe de consultanță științifică și tehnică (CPC 8675)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate, prezența locală:

În IT: Pentru înscrierea în registrul geologilor, care este necesară pentru exercitarea profesiei de topograf sau geolog în vederea furnizării de servicii de explorare și de exploatare a minelor etc. se solicită îndeplinirea cerinței privind reședința sau domiciliul profesional în Italia. Este necesară cetățenia unui stat membru; totuși, străinii se pot înscrie în condiții de reciprocitate.

Măsuri:

IT: Geologi: Legea nr. 112/1963, articolele 2 și 5; D.P.R. 1403/1965, Articolul 1.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În BG: Pentru a furniza servicii referitoare la geodezie, cartografie și măsurători cadastrale, persoanele fizice trebuie să dețină cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și să aibă reședința într-un stat membru al SEE sau în Confederația Elvețiană. Pentru persoanele juridice, este necesară înscrierea în registrul comerțului în temeiul legislației unui stat membru al SEE sau a Confederației Elvețiene.

Măsuri:

BG: Articolele 16-17 din Legea privind cadastrul și registrul funciar și articolul 24 alineatul (1) din Legea privind geografia și cartografia.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În CY: Pentru furnizarea de servicii relevante se aplică o cerință privind cetățenia.

Măsuri:

CY: Legea nr. 224/1990, astfel cum a fost modificată.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În FR: Pentru măsurători cadastrale, accesul se face numai prin intermediul unei „société d'exercice liberal” (SEL) (*anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions*), al unei „société civile professionnelle” (SCP), „société anonyme” (SA) și al unei „société à responsabilité limitée” (SARL). Pentru furnizarea de servicii de explorare și prospectare este necesară îndeplinirea cerinței privind stabilirea. Se poate renunța la această cerință în cazul cercetărilor științifice, printr-o decizie a ministrului cercetării științifice, în acord cu ministrul afacerilor externe.

Măsuri:

FR: *Loi 46-942 du 7 mai 1946 și décret n°71-360 du 6 mai 1971.*

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În HR: Serviciile de consultanță de bază în materie de explorare geologică, geodezică și minieră, precum și serviciile de consultanță conexe în materie de protecție a mediului de pe teritoriul Croației pot fi furnizate doar în comun cu persoane juridice croate sau prin intermediul unor astfel de persoane.

Măsuri:

HR: Ordonanța privind condițiile de eliberare a aprobărilor pentru persoanele juridice în vederea desfășurării de activități profesionale de protecție a mediului (OG nr. 57/10), articolele 32-35.

(f) Servicii conexe agriculturii (parte din CPC 88)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate, prezența locală:

În IT: Pentru biologi, analiști chimiști, agronomi și „periti agrari”, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința și înscrierea în registrul profesional. Resortisanții țărilor terțe se pot înscrie în condiții de reciprocitate.

Măsuri:

IT: Biologi, analiști chimiști: Legea nr. 396/1967 privind profesia de biolog și Decretul regal nr. 842/1928 privind profesia de analist chimist.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, clauza națiunii celei mai favorizate:

În PT: Profesiile de biolog, analist chimist și agronom sunt rezervate persoanelor fizice. Pentru resortisanții țărilor terțe, se aplică un regim de reciprocitate în cazul inginerilor și al inginerilor tehnici (nu o cerință privind cetățenia). Pentru biologi, nu există nici o cerință privind cetățenia, nici o cerință de reciprocitate.

Măsuri:

PT: Decretul-lege nr. 119/92 *alterado p/Lei 123/2015, 2 set. (Ordem dos Engenheiros)*;

Legea nr. 47/2011, *alterado p/Lei 157/2015, 17 set. (Ordem dos Engenheiros Técnicos)*; și

Decretul-lege nr. 183/98 *alterado p/Lei 159/2015, 18 set. (Ordem dos Biólogos)*.

(g) Servicii de securitate (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

Cu privire la liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, prezența locală:

În IT: Pentru obținerea autorizației necesare pentru furnizarea de servicii de pază și securitate și de transport de bunuri de valoare, trebuie îndeplinite cerințele privind deținerea cetățeniei unui stat membru și privind reședința.

În PT: Nu este permisă furnizarea de servicii de securitate de către un furnizor străin pe bază transfrontalieră.

Există o cerință privind deținerea cetățeniei pentru personalul specializat.

Măsuri:

IT: Legea privind securitatea publică (TULPS) nr. 773/1931, articolele 133-141; Decretul regal nr. 635/1940, articolul 257.

PT: Legea 34/2013, *alterada p/Lei 46/2019, 16 maio* și Ordonanța 273/2013 *alterada p/Portaria 106/2015, 13 abril*.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În DK: Există o cerință privind reședința pentru persoanele fizice care solicită o autorizație pentru a furniza servicii de securitate. Îndeplinirea cerinței privind reședința este necesară și pentru personalul de conducere și pentru majoritatea membrilor consiliului de administrație ai unei entități juridice care solicită o autorizație pentru furnizarea de servicii de securitate. Totuși, nu se solicită reședința pentru personalul de conducere și pentru consiliile de administrație în măsura în care aceasta rezultă din acorduri internaționale sau din ordine emise de ministrul justiției.

Măsuri:

DK: *Lovbekendtgørelse 2016-01-11 nr. 112 om vagtvirksomhed.*

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În EE: Pentru agenții de pază este necesară reședința.

Măsuri:

EE: *Turvaseadus* (Legea privind securitatea), articolele 21, 22.

(h) Servicii de plasare (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național (se aplică nivelului de guvernare regional):

În BE: În toate regiunile din Belgia, o societate cu sediul central în afara SEE trebuie să demonstreze că furnizează servicii de plasare în țara sa de origine. În regiunea valonă, pentru furnizarea de servicii de plasare, este necesar un anumit tip de entitate juridică (*régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique*). O societate cu sediul central în afara SEE trebuie să demonstreze că îndeplinește condițiile prevăzute în decret (de exemplu, privind tipul de entitate juridică). În comunitatea vorbitoare de limbă germană, o societate cu sediul central în afara SEE trebuie să îndeplinească criteriile de admitere stabilite în decretul menționat anterior (CPC 87202).

Măsuri:

BE: Regiunea flamandă: Articolele 8 și 3, *Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling*.

Regiunea valonă: *Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement* (Decretul din 3 aprilie 2009 privind înregistrarea sau acreditarea agențiilor de plasare), articolul 7 și *Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement* (Decizia Guvernului valon din 10 decembrie 2009 de punere în aplicare a Decretului din 3 aprilie 2009 privind înregistrarea sau acreditarea agențiilor de plasare), articolul 4.

Comunitatea vorbitoare de limbă germană: *Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, Article 6.*

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În DE: Este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau o prezență comercială în Uniune pentru a obține o licență de funcționare ca agenție de ocupare a forței de muncă specializată în regimul de lucru temporar [în temeiul secțiunii 3 alineatele (3)-(5) din respectiva Lege privind munca temporară (*Arbeitnehmerüberlassungsgesetz*)]. Ministerul Federal al Muncii și Afacerilor Sociale poate emite un regulament privind plasarea și recrutarea de personal din afara SEE pentru anumite profesii specificate precum profesiile din domeniul sănătății și al asistenței medicale. Licența sau prelungirea sa este refuzată dacă unități, părți ale unor unități sau unități auxiliare care nu sunt situate în SEE sunt destinate executării muncii temporare în temeiul articolului 3 alineatul (2) din Legea privind munca temporară (*Arbeitnehmerüberlassungsgesetz*).

În ES: Înainte de începerea activității, agenților de plasare li se solicită să depună o declarație sub jurământ care să ateste respectarea cerințelor enunțate în legislația actuală (CPC 87201, 87202).

Măsuri:

DE: *Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG)*;

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III; Codul social, cartea a treia) – Promovarea ocupării forței de muncă; și

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV; Ordonanța privind angajarea străinilor).

ES: *Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre)*.

(i) Servicii de traduceri și interpretariat (CPC 87905)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În BG: Pentru a desfășura activități oficiale de traducere, este necesar ca persoanele fizice străine să dețină un permis de ședere pe termen lung, de ședere prelungită sau de ședere permanentă în Republica Bulgaria.

Măsuri:

BG: Regulamentul privind legalizarea, autentificarea și traducerea documentelor și

Ordinul ministrului afacerilor externe de stabilire a unui regim temporar de certificare în temeiul articolului 21 litera (a) punctul 2 din regulamentul menționat anterior.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În HU: Traducerile oficiale, autentificările oficiale ale traducerilor și copiile autentificate ale documentelor oficiale în limbi străine pot fi furnizate numai de către Biroul Maghiar de Traducere și de Atestare (OFFI).

În PL: Doar persoanele fizice pot fi traducători autorizați.

Măsuri:

HU: Decretul nr. 24/1986 al Consiliului de miniștri privind traducerea oficială și interpretariatul.

PL: Legea din 25 noiembrie 2004 privind profesia de traducător sau de interpret autorizat (Monitorul Oficial din 2019, punctul 1326).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În FI: Pentru traducătorii autorizați, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința în SEE.

Măsuri:

FI: *Laki auktorisoiduista kääntäjistä* (Legea privind traducătorii autorizați) (1231/2007), s. 2(1).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În CY: Pentru furnizarea serviciilor de traduceri oficiale și autorizate de către traducătorii autorizați, este necesară înregistrarea și înscrierea în Registrul traducătorilor autorizați, cu aprobarea Consiliului pentru înregistrarea traducătorilor autorizați. Se aplică cerințele privind cetățenia și reședința.

În HR: Pentru traducătorii autorizați este necesară cetățenia unui stat membru al SEE.

Măsuri:

CY: Legea din 2019 privind înregistrarea și reglementarea serviciilor traducătorilor autorizați [45(I)/2019], astfel cum a fost modificată.

HR: Ordonanța privind interpretii judiciari permanenți (OG 88/2008), articolul 2.

- (j) Alte servicii pentru întreprinderi (parte din CPC 612, parte din 621, parte din 625, 87901, 87902, 88493, parte din 893, parte din 85990, 87909, ISIC 37)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În SE: Casele de amanet trebuie stabilite ca societăți cu răspundere limitată sau ca sucursale (parte din CPC 87909).

Măsuri:

SE: Legea privind casele de amanet (1995:1000).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În CZ: Numai o societate producătoare de ambalaje autorizată poate furniza servicii legate de reprimirea și recuperarea ambalajelor; aceasta trebuie să fie o persoană juridică înființată sub forma unei societăți pe acțiuni (CPC 88493, ISIC 37).

Măsuri:

CZ: Legea nr. 477/2001 *Coll.* (Legea privind ambalajele), articolul 16.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În NL: Pentru a furniza servicii de marcă, este necesară prezența comercială în Țările de Jos. Activitatea de marcă a articolelor din metale prețioase este acordată, în prezent, exclusiv către două monopoluri de stat neerlandeze (parte din CPC 893).

Măsuri:

NL: *Waarborgwet 1986*.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În PT: Este necesară cetățenia unui stat membru pentru furnizarea de servicii de tipul celor furnizate de agențiile de recuperare și de servicii de raportare a creditului (CPC 87901, 87902).

Măsuri:

PT: Legea nr. 49/2004.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În CZ: Este necesară o licență pentru furnizarea de servicii de licitație. Pentru a obține o licență (pentru furnizarea de servicii de licitații publice voluntare), o societate trebuie să fie constituită în Cehia, o persoană fizică trebuie să obțină un permis de ședere, iar societatea sau persoana fizică respectivă trebuie să fie înregistrată în Registrul comerțului din Republica Cehă (parte din CPC 612, parte din 621, parte din 625, parte din 85990).

Măsuri:

CZ: Legea nr. 455/1991 *Coll.*;

Legea licențelor de comercializare; și

Legea nr. 26/2000 *Coll.* privind licitațiile publice.

Cu privire la comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În SE: Un plan economic pentru o societate de construcții trebuie să fie certificat de două persoane. Aceste persoane trebuie să fie autorizate public de autorități din cadrul SEE (CPC 87909).

Măsuri:

SE: Legea societăților cooperative de construcții (1991:614).

Rezerva nr. 7 – Servicii de comunicații

Sectorul – subsectorul: Servicii de comunicații – servicii poștale și de curierat

Clasificarea sectorului de activitate: Parte din CPC 71235, parte din 73210, parte din 751

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

UE: Organizarea plasării cutiilor poștale pe un drum public, emisiunea de timbre poștale și serviciul de corespondență recomandată folosit în cadrul procedurilor judiciare sau administrative pot fi restricționate în conformitate cu legislația națională. Se pot institui sisteme de autorizare pentru serviciile în cazul cărora există obligativitatea serviciului universal. Aceste autorizații pot face obiectul unei obligații specifice de serviciu universal sau al unei contribuții financiare la un fond de compensații.

Măsuri:

UE: Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹.

Rezerva nr. 8 – Servicii de construcții

Sectorul – Subsectorul: Servicii de construcții și servicii de inginerie conexe

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 51

Obligațiile în cauză: Tratatament național

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

¹ Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului (JO UE L 15, 21.1.1998, p. 14).

Descriere:

În CY: Obligația deținerii cetățeniei.

Măsura:

Legea din 2001 privind înregistrarea contractanților de construcții și lucrări tehnice și controlul asupra acestora [29 (I)/2001-2013], articolele 15 și 52.

Rezerva nr. 9 – Servicii de distribuție

Sectorul – Subsectorul: Servicii de distribuție – generale, distribuția de tutun

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 3546, parte din 621, 6222, 631, parte din 632

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Servicii de distribuție (CPC 3546, 631, 632 cu excepția 63211, 63297, 62276, parte din 621)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În PT: Există o schemă specifică de autorizare pentru instalarea anumitor unități de vânzare cu amănuntul și centre comerciale. Aceasta se referă la centrele comerciale care au o suprafață locativă brută mai mare sau egală cu 8 000 m² și la unitățile de vânzare cu amănuntul care au un spațiu de comercializare mai mare sau egal cu 2 000 m², atunci când sunt situate în afara centrelor comerciale. Criteriile principale: contribuția la o multitudine de oferte comerciale; evaluarea serviciilor oferite consumatorilor; calitatea locurilor de muncă și responsabilitatea socială a întreprinderilor; integrarea în mediul urban și contribuția la ecoeficiență (CPC 631, 632 cu excepția 63211, 63297).

Măsuri:

PT: Decretul-lege nr. 10/2015 din 16 ianuarie.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În CY: În cazul serviciilor de distribuție furnizate de reprezentanți farmaceutici (CPC 62117) se aplică o cerință privind cetățenia.

Măsuri:

CY: Legea nr. 74(I) 2002, astfel cum a fost modificată.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În LT: Distribuția de materiale pirotehnice este condiționată de obținerea unei licențe. Numai persoanele juridice din Uniune pot obține o licență (CPC 3546).

Măsuri:

LT: Legea privind supervizarea circulației materialelor pirotehnice civile (23 martie 2004, nr. IX-2074).

(b) Distribuția de tutun (parte din CPC 6222, 62228, parte din 6310, 63108)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În ES: Există un monopol de stat asupra vânzărilor cu amănuntul de tutun. Stabilirea face obiectul cerinței privind deținerea cetățeniei unui stat membru. Numai persoanele fizice pot acționa în calitate de comercianți de tutun. nici un comerciant de tutun nu poate obține mai mult de o licență (CPC 63108).

În FR: Există un monopol de stat asupra comerțului angro și cu amănuntul de tutun. În cazul comercianților de tutun („buraliste”) (parte din CPC 6222, parte din 6310) se aplică o cerință privind cetățenia.

Măsuri:

ES: Legea nr. 14/2013 din 27 septembrie 2014.

FR: *Code général des impôts*.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În AT: Numai persoanele fizice pot solicita o autorizație de funcționare a unei tutungerii.

Se acordă prioritate cetățenilor statelor membre ale SEE (CPC 63108).

Măsuri:

AT: Legea privind monopolul în domeniul tutunului 1996, articolele 5 și 27.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În IT: Pentru distribuirea și vânzarea tutunului este necesară o licență. Licențele se acordă prin intermediul unor proceduri publice. Acordarea licențelor face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criteriile principale: populația și densitatea geografică a punctelor de vânzare existente (parte din CPC 6222, parte din 6310).

Măsuri:

IT: Decretul legislativ nr. 184/2003;

Legea nr. 165/1962;

Legea nr. 3/2003;

Legea nr. 1293/1957;

Legea nr. 907/1942; și

Decretul Președintelui Republicii (D.P.R.) 1074/1958.

Rezerva nr. 10 – Servicii de învățământ

Sectorul – Subsectorul: Servicii de învățământ (cu finanțare privată)

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 921, 922, 923, 924

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În CY: Proprietarii și acționarii majoritari ai unei școli cu finanțare privată trebuie să dețină cetățenia unui stat membru. Resortisanții Noii Zeelande pot obține o autorizație din partea ministrului educației în conformitate cu formularul și condițiile specificate.

Măsuri:

CY: Legea privind școlile private din 2019 [N. 147 (I)/2019], astfel cum a fost modificată; Legea din 1996 privind instituțiile de învățământ terțiar [N. 67 (I)/1996], astfel cum a fost modificată; Legea din 2005 privind universitățile private (înființare, funcționare și control) [N. 109 (I)/2005], astfel cum a fost modificată și Legea din 2015 privind asigurarea calității și acreditarea în învățământul superior și înființarea și funcționarea unei agenții pentru aspecte conexe [nr. 136(I)/2015], astfel cum a fost modificată.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În BG: Numai entitățile juridice autorizate în temeiul legislației Bulgariei sau al legislației unui alt stat membru pot furniza servicii de învățământ primar și secundar cu finanțare privată. Grădinițele și școlile aflate în proprietate străină pot fi înființate sau transformate la solicitarea unor entități juridice străine, în conformitate cu acordurile și convențiile internaționale. Instituțiile educaționale la nivelul învățământului superior străine nu pot înființa filiale pe teritoriul Bulgariei. Instituțiile de învățământ superior străine pot înființa facultăți, departamente, institute și colegii în Bulgaria numai în cadrul structurii instituțiilor de învățământ superior bulgare și în cooperare cu acestea (CPC 921, 922).

Măsuri:

BG: Legea privind învățământul preșcolar și școlar; și

Legea privind învățământul superior, articolul 4 din dispozițiile suplimentare.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În SI: Școlile elementare finanțate din fonduri private pot fi înființate numai de persoane cu cetățenie slovenă. Furnizorul de servicii trebuie să înființeze un sediu social sau o sucursală în Slovenia (CPC 921).

Măsuri:

SI: Legea privind organizarea și finanțarea învățământului (Jurnalul Oficial al Republicii Slovenia nr. 12/1996) și revizuirile sale, articolul 40.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În CZ și SK: Este necesară stabilirea într-un stat membru pentru a solicita aprobarea din partea statului pentru funcționarea ca instituție educațională la nivelul învățământului superior cu finanțare privată. Această rezervă nu se aplică serviciilor de învățământ tehnic și profesional post-secundar (CPC 923, cu excepția CPC 92310).

Măsuri:

CZ: Legea nr. 111/1998, *Coll.* (Legea privind învățământul superior), articolul 39; și

Legea nr. 561/2004 *Coll.* privind învățământul preșcolar, primar, secundar, terțiar profesional și sub alte forme (Legea educației).

SK: Legea nr. 131/2002 privind universitățile.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii:
Accesul pe piață:

În ES și IT: Pentru a înființa o universitate cu finanțare privată care eliberează diplome sau titluri recunoscute este necesară obținerea unei autorizații. Se aplică un test privind necesitățile economice. Criteriile principale: populația și densitatea instituțiilor existente.

În ES: Procedura implică obținerea avizului Parlamentului.

În IT: Se bazează pe un program de trei ani și numai persoanele juridice italiene pot fi autorizate să elibereze diplome recunoscute de stat (CPC 923).

Măsuri:

ES: *Ley Orgánica 6/2001, de 21 de Diciembre, de Universidades* (Legea nr. 6/2001 din 21 decembrie privind universitățile), articolul 4.

IT: Decretul regal nr. 1592/1933 (Legea privind învățământul secundar);

Legea nr. 243/1991 (Contribuții publice ocazionale pentru universitățile private);

Rezoluția nr. 20/2003 a CNVSU (*Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario*);
și

Decretul Președintelui Republicii (DPR) nr. 25/1998.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În EL: Este necesară cetățenia unui stat membru pentru proprietarii și pentru majoritatea membrilor consiliilor de administrație ale școlilor primare și secundare cu finanțare privată, precum și pentru cadrele didactice din învățământul primar și secundar cu finanțare privată (CPC 921, 922). Educația la nivel universitar este furnizată exclusiv de instituții care sunt persoane juridice de drept public complet autonome. Cu toate acestea, Legea nr. 3696/2008 le permite rezidenților Uniunii (persoane fizice sau juridice) să înființeze instituții private de învățământ terțiar care acordă certificate a căror echivalență cu diplomele universitare nu este recunoscută (CPC 923).

Măsuri:

EL: Legile nr. 682/1977, 284/1968, 2545/1940;

Decretul prezidențial nr. 211/1994, astfel cum a fost modificat prin Decretul prezidențial nr. 394/1997;

Constituția Republicii Elene, articolul 16 alineatul (5);

Legea nr. 3549/2007; și

Legea nr. 3696/2008 privind înființarea și funcționarea colegiilor și alte dispoziții (Jurnalul Oficial 177/nr. A/25-8-2008).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În AT: Furnizarea de servicii educaționale la nivelul învățământului universitar cu finanțare privată în domeniul științelor aplicate necesită o acreditare din partea autorității competente, și anume AQ Austria (Agenția de asigurare a calității și de acreditare din Austria). Un investitor care dorește să furnizeze astfel de servicii trebuie să aibă drept activitate principală furnizarea de astfel de programe și trebuie să prezinte o evaluare a nevoilor și un studiu de piață pentru acceptarea programului de studii propus. Ministerul competent poate refuza aprobarea dacă decizia autorității de acreditare nu este compatibilă cu obiectivele educaționale naționale. Entitatea care solicită înființarea unei universități private necesită o acreditare din partea AQ Austria. Ministerul competent poate refuza aprobarea dacă decizia autorității de acreditare nu este conformă cu obiectivele educaționale naționale (CPC 923).

Măsuri:

AT: Legea privind universitățile de științe aplicate, *BGBI I* nr. 340/1993, astfel cum a fost modificată, articolele 2, 8; Legea privind învățământul superior, *BGBI. I* nr. 77/2020, articolul 2; și

Legea privind asigurarea calității în învățământul superior, *BGBI. nr. 74/2011*, astfel cum a fost modificată, articolul 25 alineatul (3).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În FR: Cadrele didactice din instituțiile de învățământ cu finanțare privată trebuie să aibă cetățenia unui stat membru (CPC 921, 922, 923). Cu toate acestea, cetățenii Noii Zeelande pot obține o autorizație din partea autorităților competente relevante pentru a putea preda în instituții de învățământ primar, secundar și superior. Cetățenii Noii Zeelande pot obține, de asemenea, o autorizație din partea autorităților competente relevante în vederea înființării și a exploatării sau administrării de instituții de învățământ primar, secundar și superior. O astfel de autorizație se acordă în mod discreționar.

Măsuri:

FR: *Code de l'éducation*.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În MT: Furnizorii de servicii care doresc să furnizeze servicii educaționale la nivelul învățământului superior sau servicii educaționale pentru adulți finanțate din fonduri private trebuie să obțină o licență din partea Ministerului Educației și Ocupării Forței de Muncă. Decizia cu privire la eliberarea licenței poate fi discreționară (CPC 923, 924).

Măsuri:

MT: Avizul juridic nr. 296 din 2012.

Rezerva nr. 11 – Servicii de mediu

Sectorul – subsectorul: Servicii de mediu – Procesarea și reciclarea bateriilor și a acumulatorilor uzați, a autovehiculelor vechi și a deșeurilor provenite din echipamente electrice și electronice; protecția aerului înconjurător și a climei (servicii de epurare a gazelor de evacuare)

Clasificarea sectorului de activitate: Parte din CPC 9402, 9404

Obligațiile în cauză: Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În SE: Numai entitățile stabilite în Suedia sau care își au sediul principal în Suedia sunt eligibile pentru acreditare în vederea furnizării de servicii de control al gazelor de evacuare (CPC 9404).

În SK: Pentru tratarea și reciclarea bateriilor și a acumulatorilor uzați, a deșeurilor de ulei, a autovehiculelor vechi și a deșeurilor provenite din echipamente electrice și electronice, este necesară constituirea ca societate în SEE (cerință privind reședința) (parte din CPC 9402).

Măsuri:

SE: Legea privind vehiculele (2002:574).

SK: Legea nr. 79/2015 privind deșeurile.

Rezerva nr. 12 – Servicii financiare

Sectorul – subsectorul: Servicii financiare – asigurări și bănci

Clasificarea sectorului de activitate: Nu se aplică.

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Servicii de asigurări și servicii conexe asigurărilor

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În IT: Accesul la profesia de actuar este permis numai prin intermediul persoanelor fizice. Se permite înființarea de asociații profesionale (fără constituirea în societăți) de către persoane fizice. Pentru practicarea profesiei actuariale este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii, cu excepția profesioniștilor străini care pot fi autorizați să profeseze pe baza reciprocității.

Măsuri:

IT: Articolul 29 din Codul asigurărilor private (Decretul legislativ nr. 209 din 7 septembrie 2005) și Legea nr. 194/1942, articolul 4, Legea nr. 4/1999 privind registrul.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În BG: Asigurările de pensii pot fi oferite doar de o societate pe acțiuni autorizată în conformitate cu Codul asigurărilor sociale și înregistrată în temeiul Legii comerțului sau în temeiul legislației unui alt stat membru al UE (nu sunt permise sucursalele).

În BG, ES, PL și PT: Înființarea directă de sucursale nu este permisă pentru intermedierea în asigurări, care este rezervată societăților constituite în conformitate cu legislația unui stat membru (este necesară constituirea în societăți locale). În cazul PL, există o cerință privind reședința pentru intermediarii de asigurări.

Măsuri:

BG: Codul asigurărilor, articolele 12, 56-63, 65, 66 și 80 alineatul (4); și

Codul asigurărilor sociale, articolele 120a-162, articolele 209-253, articolele 260-310.

ES: *Reglamento de Ordenación, Supervisión y Solvencia de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (RD 1060/2015, de 20 de noviembre de 2015)*, articolul 36.

PL: Legea privind activitatea de asigurare și reasigurare din 11 septembrie 2015 (Monitorul Oficial 2020, punctele 895 și 1180);

Legea privind distribuția de asigurări din 15 decembrie 2017 (Monitorul Oficial 2019, punctul 1881);

Legea privind organizarea și funcționarea fondurilor de pensii din 28 august 1997 (Monitorul Oficial din 2020, punctul 105); și

Legea din 6 martie 2018 privind normele referitoare la activitatea economică a antreprenorilor străini și a altor persoane străine pe teritoriul Republicii Polone.

PT: Articolul 7 din Decretul-lege nr. 94-B/98 revocat prin Decretul-lege nr. 2/2009 din 5 ianuarie și capitolul I secțiunea VI din Decretul-lege nr. 94-B/98, articolul 34 punctele 6 și 7 și articolul 7 din Decretul-lege nr. 144/2006, revocat prin Legea nr. 7/2019 din 16 ianuarie. Articolul 8 din regimul juridic care reglementează activitatea de distribuție de asigurări și reasigurări, aprobat prin Legea nr. 7/2019 din 16 ianuarie.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În AT: Administrarea unei sucursale se face de către cel puțin două persoane fizice cu reședința în Austria.

În BG: Există o cerință privind reședința pentru membrii organului de conducere și de supraveghere al întreprinderilor de (re)asigurare și pentru fiecare persoană autorizată să administreze sau să reprezinte întreprinderea de (re)asigurare. Cel puțin una dintre persoanele care administrează și reprezintă societatea de asigurări de pensii trebuie să vorbească fluent limba bulgară.

Măsuri:

AT: Legea privind controlul întreprinderilor de asigurare din 2016, articolul 14 alineatul (1) punctul 3, Jurnalul Oficial federal I nr. 34/2015 (*Versicherungsaufsichtsgesetz 2016*, articolul 14 Abs. 1 Z 3, *BGBI. I* nr. 34/2015).

BG: Codul asigurărilor, articolele 12, 56-63, 65, 66 și 80 alineatul (4); și

Codul asigurărilor sociale, articolele 120a-162, articolele 209-253, articolele 260-310.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În BG: Înainte de a stabili o sucursală sau o agenție cu scopul de a oferi servicii de asigurări, un asigurător sau reasigurător străin trebuie să fi fost autorizat în țara sa de origine să opereze aceleași clase de asigurări pe care dorește să le ofere în Bulgaria.

Veniturile fondurilor facultative de pensii suplimentare, precum și veniturile similare legate direct de asigurările facultative de pensii furnizate de persoane înregistrate în temeiul legislației unui alt stat membru și care pot, în conformitate cu legislația respectivă, să efectueze operațiuni de asigurări facultative de pensii, nu sunt impozitate conform procedurii stabilite de Legea privind impozitul pe profit.

În ES: Înainte de a stabili în Spania o sucursală sau o agenție cu scopul de a oferi anumite clase de asigurări, un asigurător străin trebuie să fi fost autorizat să opereze aceleași clase de asigurări în țara sa de origine de cel puțin cinci ani.

În PT: Pentru a înființa o sucursală sau o agenție, întreprinderile de asigurare străine trebuie să fi fost autorizate să desfășoare activități de asigurare sau de reasigurare, în conformitate cu legislația națională relevantă, de cel puțin cinci ani.

Măsuri:

BG: Codul asigurărilor, articolele 12, 56-63, 65, 66 și 80 alineatul (4); și

Codul asigurărilor sociale, articolele 120a-162, articolele 209-253, articolele 260-310.

ES: *Reglamento de Ordenación, Supervisión y Solvencia de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (RD 1060/2015, de 20 de noviembre de 2015)*, articolul 36.

PT: Articolul 7 din Decretul-lege nr. 94-B/98 și capitolul I, secțiunea VI din Decretul-lege nr. 94-B/98, articolele 34, punctele 6 și 7 și articolul 7 din Decretul-lege nr. 144/2006; Articolul 215 din regimul juridic care reglementează inițierea și exercitarea activității de asigurare și de reasigurare, aprobat prin Legea nr. 147/2005 din 9 septembrie.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În AT: În vederea obținerii unei licențe de deschidere a unei sucursale, asigurătorii străini trebuie să aibă o formă juridică care corespunde sau care este comparabilă cu cea a unui societăți comerciale pe acțiuni sau a unei asociații de asigurări mutuale în țara lor de origine.

Măsuri:

AT: Legea privind controlul întreprinderilor de asigurare din 2016, articolul 14 alineatul (1) punctul 1, Jurnalul Oficial federal I nr. 34/2015 (*Versicherungsaufsichtsgesetz 2016*, articolul 14 Abs. 1 Z 1, *BGBI. I* nr. 34/2015).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii financiare – tratamentul național, prezența locală:

În EL: Întreprinderile de asigurare și de reasigurare cu sediul central în țări terțe își pot desfășura activitatea în Grecia prin înființarea unei filiale sau sucursale. În această situație, nu este obligatoriu ca „sucursala” să aibă o formă juridică specifică, deoarece ea reprezintă prezența permanentă pe teritoriul unui stat membru (Grecia) a unei întreprinderi cu sediul central în afara Uniunii, care primește autorizație în statul membru respectiv (Grecia) și care desfășoară o activitate de asigurare.

Măsuri:

EL: Articolul 130 din Legea nr. 4364/2016 (Jurnalul Oficial nr. 13/A/5.2.2016).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În AT: Activitatea promoțională și intermedierea în numele unei filiale nestabilite în Uniune sau al unei sucursale nestabilite în Austria (cu excepția reasigurării și retrocesiunii) sunt interzise.

În DK: În afara societăților de asigurări autorizate de legea daneză sau de autoritățile daneze competente, nicio persoană sau societate (inclusiv societățile de asigurări) nu poate să participe, în scopuri comerciale, la efectuarea asigurărilor directe pentru persoane cu reședința în Danemarca, pentru nave daneze sau proprietăți din Danemarca.

În SE: Furnizarea de asigurări directe de către un asigurător străin este permisă doar prin medierea unui furnizor de servicii de asigurări autorizat în Suedia, cu condiția ca asigurătorul străin și societatea suedeză de asigurări să aparțină aceluiași grup de societăți sau să fi încheiat un acord de cooperare.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În DE, HU și LT: Furnizarea de servicii de asigurări directe de către societățile de asigurări care nu sunt înregistrate în Uniune necesită crearea și autorizarea unei sucursale.

În SE: Furnizarea de servicii de intermediere de asigurări de către întreprinderi care nu sunt înregistrate în SEE necesită stabilirea unei prezențe comerciale (cerința privind prezența locală).

În SK: Asigurarea riscurilor legate de transportul aerian și maritim care acoperă aeronavele sau navele și răspunderea civilă poate fi subscrisă numai de către societăți de asigurare stabilite în Uniune sau de către sucursalele unor societăți de asigurări care nu sunt stabilite în Uniune, dar sunt autorizate în Republica Slovacă.

Măsuri

AT: Legea privind controlul întreprinderilor de asigurare din 2016, articolul 13 alineatele (1) și (2), Jurnalul Oficial federal I nr. 34/2015 (*Versicherungsaufsichtsgesetz 2016*, articolul 13 Abs. 1 und 2, *BGBI. I* nr. 34/2015).

DE: *Versicherungsaufsichtsgesetz (VAG)* pentru toate serviciile de asigurare; în legătură cu *Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung (LuftVZO)*, doar în cazul asigurării de răspundere obligatorie pentru transportul aerian.

DK: *Lov om finansiel virksomhed jf. lovbekendtgørelse 182 af 18. februar 2015*.

HU: Legea LX din 2003.

LT: Legea privind asigurările, 18 septembrie 2003, nr. IX-1737, ultima modificare din 13 iunie 2019, nr. XIII-2232.

SE: *Lag om försäkringsförmedling* (Legea privind medierea distribuției de asigurări) (capitolul 3, secțiunea 3, 2018:12192005:405) și Legea privind activitatea asigurătorilor străini în Suedia (capitolul 4 secțiunile 1 și 10, 1998:293).

SK: Legea nr. 39/2015 privind asigurările.

(b) Servicii bancare și alte servicii financiare

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În BG: Pentru desfășurarea activităților de creditare cu fonduri care nu sunt obținute prin preluarea de depozite sau alte fonduri rambursabile, achiziționarea de participații într-o instituție de credit sau o altă instituție financiară, leasingul financiar, operațiunile de garantare, achiziționarea de creanțe aferente împrumuturilor și alte forme de finanțare (precum *factoring* sau forfetare etc.), instituțiile financiare nebancare sunt supuse unui regim de înregistrare pe lângă Banca Națională a Bulgariei. Instituția financiară trebuie să aibă locul de desfășurare a activității principale pe teritoriul Bulgariei.

În BG: Băncile din afara SEE pot desfășura activități bancare în Bulgaria după obținerea unei licențe din partea Băncii Naționale a Bulgariei pentru inițierea și desfășurarea de activități economice în Republica Bulgaria prin intermediul unei sucursale.

În IT: Pentru a fi autorizată să asigure operarea sistemului de decontare a titlurilor de valoare sau să furnizeze, la nivel central, servicii de depozitare a titlurilor de valoare, cu o prezență comercială în Italia, o societate trebuie să fie constituită în Italia (nu sunt permise sucursalele).

În cazul organismelor de plasament colectiv altele decât întreprinderile de plasament colectiv în valori mobiliare transferabile (denumite în continuare „OPCVM”) armonizate în temeiul legislației Uniunii, mandatarul sau depozitarul are obligația de a fi stabilit în Italia sau în alt stat membru și de a avea o sucursală în Italia.

De asemenea, întreprinderile de administrare a fondurilor de investiții care nu sunt armonizate în temeiul legislației Uniunii au obligația de a fi constituite în Italia (nu sunt permise sucursalele).

Numai băncile, întreprinderile de asigurare, societățile de investiții și întreprinderile care administrează OPCVM armonizate în temeiul legislației Uniunii care au sediul juridic central în Uniune, precum și OPCVM constituite în Italia pot desfășura activități de gestionare a resurselor fondurilor de pensii.

Atunci când furnizează serviciile de vânzare la domiciliu, intermediarii trebuie să recurgă la vânzători financiari autorizați care au reședința pe teritoriul unui stat membru.

Reprezentanțele intermediarilor din afara Uniunii nu pot desfășura activități destinate furnizării serviciilor de investiții, inclusiv tranzacționare în cont propriu sau în contul clienților, plasarea și subscrierea de instrumente financiare (este necesară deschiderea unei sucursale).

În PT: Administrarea fondurilor de pensii poate fi realizată numai de societăți specializate înregistrate în acest scop în Portugalia și de societăți de asigurare stabilite în Portugalia și autorizate să practice servicii de asigurări de viață sau de entități autorizate să administreze fonduri de pensii în alte state membre. Deschiderea de sucursale directe din țări din afara Uniunii nu este permisă.

Măsuri:

BG: Legislația instituțiilor de credit, articolul 2 alineatul (5), articolul 3a și articolul 17;

Codul asigurărilor sociale, articolele 121, 121b și 121f; și

Legea monetară, articolul 3.

IT: Decretul legislativ nr. 58/1998, articolele 1, 19, 28, 30-33, 38, 69 și 80;

Regulamentul comun al Băncii Italiei și al Consob din 22.2.1998, articolele 3 și 41;

Regulamentul Băncii Italiei din 25.1.2005;

Regulamentul Consob 16190 din 29.10.2007, titlul V, capitolul VII, secțiunea II, articolele 17-21, 78-81 și 91-111 și sub rezerva:

Regulamentul (UE) nr. 909/2014 al Parlamentului European și al Consiliului¹.

PT: Decretul-lege nr. 12/2006, astfel cum a fost modificat prin Decretul-lege nr. 180/2007; Decretul-lege nr. 357-A/2007; Regulamentul nr. 7/2007-R, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2/2008-R, Regulamentul nr. 19/2008-R și Regulamentul nr. 8/2009. Articolul 3 din regimul juridic care reglementează instituirea și funcționarea fondurilor de pensii și a entităților lor de gestionare, aprobat prin Legea nr. 27/2020 din 23 iulie.

¹ Regulamentul (UE) nr. 909/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind îmbunătățirea decontării titlurilor de valoare în Uniunea Europeană și privind depozitarii centrale de titluri de valoare și de modificare a Directivelor 98/26/CE și 2014/65/UE și a Regulamentului (UE) nr. 236/2012 (JO UE L 257, 28.8.2014, p. 1).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În HU: Sucursalele societăților de administrare a fondurilor de investiții din afara SEE nu se pot implica în administrarea fondurilor de investiții europene și nu pot furniza servicii de administrare a activelor pentru fonduri de pensii private.

Măsuri:

HU: Legea CCXXXVII din 2013 privind instituțiile de credit și societățile financiare și Legea CXX din 2001 privind piața de capital.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În BG: Banca este administrată și reprezentată în comun de cel puțin două persoane.

Persoanele care administrează și reprezintă banca trebuie să fie prezente personal la adresa sediului băncii. Persoanele juridice nu pot fi alese membri ai consiliului de administrație al unei bănci.

În SE: Fondatorul unei case de economii trebuie să fie o persoană fizică.

Măsuri:

BG: Legea privind instituțiile de credit, articolul 10; Codul asigurărilor sociale, articolele 121, 121b și 121f și articolul 3 din Legea monetară.

SE: *Sparbankslagen* (Legea privind casele de economii) (1987:619), capitolul 2, articolul 1.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În HU: Consiliul de administrație al unei instituții de credit trebuie să aibă cel puțin doi membri recunoscuți ca fiind rezidenți în sensul normelor aplicabile operațiunilor de schimb valutar și care au avut anterior reședința permanentă în Ungaria timp de cel puțin un an.

Măsuri:

HU: Legea CCXXXVII din 2013 privind instituțiile de credit și societățile financiare; și

Legea CXX din 2001 privind piața de capital.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În RO: Participanții pe piață sunt persoane juridice înființate ca societăți pe acțiuni în conformitate cu dispozițiile Legii societăților comerciale. Sistemele alternative de tranzacționare (sistemul multilateral de tranzacționare în temeiul Directivei MiFID II) pot fi gestionate de un operator de sistem instituit în condițiile descrise mai sus sau de o firmă de investiții autorizată de ASF (Autoritatea de Supraveghere Financiară).

În SI: Serviciile aferente unui sistem de pensii pot fi furnizate de un fond mutual de pensii (care nu este o entitate juridică, fiind, prin urmare, administrat de o societate de asigurări, de o bancă sau de o societate de pensii), de o societate de pensii sau de o societate de asigurări. În plus, serviciile aferente unui sistem de pensii pot fi oferite, de asemenea, de furnizori de sisteme de pensii stabiliți în conformitate cu reglementările aplicabile într-un stat membru.

Măsuri:

RO: Legea nr. 126 din 11 iunie 2018 privind instrumentele financiare și Regulamentul nr. 1/2017 pentru modificarea și completarea Regulamentului nr. 2/2006 privind piețele reglementate și sistemele alternative de tranzacționare, aprobat prin Ordinul NSC nr. 15/2006 – ASF – Autoritatea de Supraveghere Financiară.

SI: Legea privind pensiile și asigurarea de invaliditate, Monitorul Oficial nr. 102/2015 (astfel cum a fost modificată ultima oară prin nr. 28/19).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În HU: Societățile din afara SEE pot să furnizeze servicii financiare sau să se angajeze în activități auxiliare serviciilor financiare exclusiv prin intermediul unei sucursale deschise în Ungaria.

Măsuri:

HU: Legea CCXXXVII din 2013 privind instituțiile de credit și societățile financiare și Legea CXX din 2001 privind piața de capital.

Rezerva nr. 13 – Servicii de sănătate și servicii sociale

Sectorul – subsectorul: Servicii de sănătate și servicii sociale

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 931, 933

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În DE (se aplică și nivelului de guvernare regional): Serviciile de salvare și „serviciile de ambulanță calificate” sunt organizate și reglementate de *Länder*. Majoritatea *Länder* delegă municipalităților competențele în domeniul serviciilor de salvare. Municipalitățile sunt autorizate să acorde prioritate operatorilor non-profit. Acest lucru se aplică deopotrivă furnizorilor de servicii străini și celor naționali (CPC 931, 933). Serviciile de ambulanță fac obiectul planificării, autorizării și acreditării. În ceea ce privește telemedicina, numărul de furnizori de servicii TIC (tehnologia informației și comunicațiilor) poate fi limitat pentru a garanta interoperabilitatea, compatibilitatea și standardele de siguranță necesare. Acest lucru se aplică în mod nediscriminatoriu.

În HR: Înființarea unora dintre unitățile de asistență socială cu finanțare privată poate face obiectul unor limite, în funcție de necesități, în anumite zone geografice (CPC 9311, 93192, 93193, 933).

În SI: Un monopol de stat este rezervat pentru următoarele servicii: aprovizionarea cu sânge; preparatele din sânge; prelevarea și conservarea organelor umane pentru transplant; serviciile socio-medicale; serviciile de igienă; serviciile epidemiologice, de sănătate și ecologice; serviciile anatomo-patologice și serviciile de reproducere asistată biomedical (CPC 931).

Măsuri:

DE: *Bundesärzteordnung (BÄO*; Regulamentul medical federal):

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde (ZHG);

Gesetz über den Beruf der Psychotherapeutin und des Psychotherapeuten (PsychThG; Legea privind furnizarea de servicii de psihoterapie);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung (Heilpraktikergesetz);

Gesetz über das Studium und den Beruf der Hebammen (HebG);

Gesetz über den Beruf der Notfallsanitäterin und des Notfallsanitäters (NotSanG);

Gesetz über die Pflegeberufe (PflBG);

Gesetz über die Berufe in der Physiotherapie (MPhG);

Gesetz über den Beruf des Logopäden (LogopG);

Gesetz über den Beruf des Orthoptisten und der Orthoptistin (OrthoptG);

Gesetz über den Beruf der Podologin und des Podologen (PodG);

Gesetz über den Beruf der Diätassistentin und des Diätassistenten (DiätAssG);

Gesetz über den Beruf der Ergotherapeutin und des Ergotherapeuten (ErgThg);

Bundesapothekerordnung (BapO);

Gesetz über den Beruf des pharmazeutisch-technischen Assistenten (PTAG);

Gesetz über technische Assistenten in der Medizin (MTAG);

*Gesetz zur wirtschaftlichen Sicherung der Krankenhäuser und zur Regelung der
Krankenhauspflegesätze (Krankenhausfinanzierungsgesetz – KHG);*

Gewerbeordnung (Legea germană privind reglementarea schimburilor comerciale și a industriei);

*Sozialgesetzbuch Fünftes Buch (SGB V; Codul social, cartea a cincea) – Asigurarea obligatorie de
sănătate.*

*Sozialgesetzbuch Sechstes Buch (SGB VI; Codul social, cartea a șasea) – Asigurarea obligatorie de
pensie;*

*Sozialgesetzbuch Siebtes Buch (SGB VII; Codul social, cartea a șaptea) – Asigurarea obligatorie în
caz de accident;*

Sozialgesetzbuch Neuntes Buch (SGB IX; Codul social, cartea a noua) – Reabilitarea și participarea persoanelor cu handicap;

Sozialgesetzbuch Elftes Buch (SGB XI; Codul social, cartea a unsprezecea) – Asigurare pentru îngrijirea pe termen lung;

Personenbeförderungsgesetz (PBefG; Legea privind transportul public).

Nivelul regional:

Gesetz über den Rettungsdienst (Rettungsdienstgesetz – RDG) in Baden-Württemberg;

Bayerisches Rettungsdienstgesetz (BayRDG);

Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Berlin (Rettungsdienstgesetz);

Gesetz über den Rettungsdienst im Land Brandenburg (BbgRettG);

Bremisches Hilfeleistungsgesetz (BremHilfeG);

Hamburgisches Rettungsdienstgesetz (HmbRDG);

Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Mecklenburg-Vorpommern (RDGM-V);

Niedersächsisches Rettungsdienstgesetz (NRettDG);

Gesetz über den Rettungsdienst sowie die Notfallrettung und den Krankentransport durch Unternehmer (RettG NRW);

Landesgesetz über den Rettungsdienst sowie den Notfall- und Krankentransport (RettDG);

Saarländisches Rettungsdienstgesetz (SRettG);

Sächsisches Gesetz über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz (SächsBRKG);

Rettungsdienstgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (RettDG LSA);

Schleswig-Holsteinisches Rettungsdienstgesetz (SHRDG);

Thüringer Rettungsdienstgesetz (ThüRettG).

Landespflegegesetze:

Gesetz zur Umsetzung der Pflegeversicherung in Baden-Württemberg (Landespflegegesetz – LPfG);

Gesetz zur Ausführung der Sozialgesetze (AGSG);

Gesetz zur Planung und Finanzierung von Pflegeeinrichtungen (Landespflegeeinrichtungsgesetz – LPflegEG);

Gesetz über die pflegerische Versorgung im Land Brandenburg (Landespflegegesetz – LPflegeG);

Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes im Lande Bremen und zur Änderung des Bremischen Ausführungsgesetzes zum Bundessozialhilfegesetz (BremAGPflegeVG);

Hamburgisches Landespflegegesetz (HmbLPG);

Hessisches Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz;

Landespflegegesetz (LPflegeG M-V);

Gesetz zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen nach dem Elften Buch Sozialgesetzbuch (Niedersächsisches Pflegegesetz – NPflegeG);

Gesetz zur Weiterentwicklung des Landespflegerechts und Sicherung einer unterstützenden Infrastruktur für ältere Menschen, pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige (Alten- und Pflegegesetz Nordrhein-Westfalen – APG NRW);

Landesgesetz zur Sicherstellung und Weiterentwicklung der pflegerischen Angebotsstruktur (LPflegeASG) (Rheinland-Pfalz);

Gesetz nr. 1694 zur Planung und Förderung von Angeboten für hilfe-, betreuungs- oder pflegebedürftige Menschen im Saarland (Saarländisches Pflegegesetz);

Sächsisches Pflegegesetz (SächsPflegeG);

Schleswig-Holstein: Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (Landespflegegesetz – LPflegeG);

Thüringer Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes (ThürAGPflegeVG);

Landeskrankenhausgesetz Baden-Württemberg;

Bayerisches Krankenhausgesetz (BayKrG);

Berliner Gesetz zur Neuregelung des Krankenhausrechts;

Krankenhausentwicklungsgesetz Brandenburg (BbgKHEG);

Bremisches Krankenhausgesetz (BrmKrHG);

Hamburgisches Krankenhausgesetz (HmbKHG);

Hessisches Krankenhausgesetz 2011 (HKHG 2011);

Krankenhausgesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LKHG M-V);

Niedersächsisches Krankenhausgesetz (NKHG);

Krankenhausgestaltungsgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (KHGG NRW);

Landeskrankenhausgesetz Rheinland-Pfalz (LKG Rh-Pf);

Saarländisches Krankenhausgesetz (SKHG);

Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz – SächsKHG);

Krankenhausgesetz Sachsen-Anhalt (KHG LSA);

Gesetz zur Ausführung des Krankenhausfinanzierungsgesetzes (AG-KHG) in Schleswig-Holstein;

Thüringisches Krankenhausgesetz (Thür KHG).

HR: Legea privind asistența medicală (OG 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12).

SI: Legea privind serviciile de sănătate, Jurnalul Oficial al RS, nr. 23/2005, Articolele 1, 3 și 62-64; Legea privind tratamentul infertilității și procedurile de reproducere asistată biomedical, Jurnalul Oficial al RS, nr. 70/00, Articolele 15 și 16 și Legea privind furnizarea de sânge (ZPKrv-1), Jurnalul Oficial al RS, nr. 104/06, articolele 5 și 8.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În FR: În cazul serviciilor spitalicești și de ambulanță, al serviciilor unităților rezidențiale de îngrijire medicală (altele decât serviciile spitalicești) și al serviciilor sociale, este necesară o autorizație pentru a putea exercita funcții de administrare. Procesul de autorizare ține seama de disponibilitatea administratorilor locali.

Societățile pot avea orice formă juridică, cu excepția celor rezervate profesiilor liberale.

Măsuri:

FR: *Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales*;

Loi n°2011-940 du 10 août 2011 modifiant certaines dispositions de la loi n°2009-879 dite HPST;

Loi n°47-1775 portant statut de la coopération; și

Code de la santé publique.

Rezerva nr. 14 – Servicii de turism și servicii legate de călătorii

Sectorul – subsectorul: Servicii de turism și servicii legate de călătorii – hoteluri, restaurante și catering; servicii ale agențiilor de voiaj și ale operatorilor de turism (inclusiv ale gestionarilor de circuite turistice); servicii de ghid turistic

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 641, 642, 643, 7471, 7472

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În BG: Este necesară constituirea ca societate (nu sunt permise sucursalele). Serviciile aferente operatorilor de turism sau agențiilor de voiaj pot fi furnizate de o persoană stabilită în SEE dacă, la stabilirea pe teritoriul Bulgariei, aceasta prezintă o copie a unui document care atestă dreptul de a practica o astfel de activitate și un certificat sau alt document eliberat de o instituție de credit sau de un asigurător care atestă existența unei asigurări ce acoperă răspunderea persoanei în cauză pentru daune care ar putea rezulta în urma neîndeplinirii din culpă a sarcinilor profesionale. În cazurile în care participarea publică (de stat sau municipală) la capitalul social al unei societăți bulgare depășește 50 %, numărul managerilor străini nu poate depăși numărul managerilor cetățeni bulgari. Pentru ghizii turistici este necesară cetățenia unui stat membru al SEE (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

Măsuri:

BG: Legea privind turismul, articolele 61, 113 și 146.

Cu privire la liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, prezența locală:

În CY: Autorizațiile pentru stabilirea și funcționarea societăților de turism și a agențiilor de voiaj, precum și înnoirea unei autorizații de funcționare a unei societăți sau agenții existente pot fi acordate numai persoanelor din Uniune. O societate nerezidentă, cu excepția celor stabilite într-un alt stat membru, nu poate presta în Republica Cipru, în mod organizat și permanent, activitățile prevăzute la articolul 3 din legea menționată mai sus, decât dacă este reprezentată de o societate rezidentă. Furnizarea de servicii de ghid turistic și de agenție de voiaj și de operatori de turism necesită cetățenia unui stat membru (CPC 7471, 7472).

Măsuri:

CY: Legea privind turismul, agențiile de voiaj și ghizii turistici 1995 [Legea 41(I)/1995 astfel cum a fost modificată].

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În EL: Resortisanții țărilor terțe trebuie să obțină o diplomă de la școlile de ghizi turistici ale Ministerului Turismului din Grecia pentru a avea dreptul de a practica profesia. În mod excepțional, dreptul de a practica profesia poate fi acordat temporar (pentru cel mult un an) resortisanților țărilor terțe, în anumite condiții definite în mod explicit, prin derogare de la dispozițiile menționate mai sus, în cazul în care se confirmă absența unui ghid turistic pentru o anumită limbă.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În ES (se aplică și nivelului de guvernare regional): Pentru furnizarea de servicii de ghid turistic, este necesară cetățenia unui stat membru (CPC 7472).

În HR: Pentru furnizarea de servicii de cazare și de catering în gospodării și ferme (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472) este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană.

Măsuri:

EL: Decretul prezidențial 38/2010;

Decizia ministerială nr. 165261/IA/2010 (Jurnalul Oficial nr. 2157/B);

Articolul 50 din Legea nr. 4403/2016; și

Articolul 47 din Legea nr. 4582/2018 (Jurnalul Oficial nr. 208/A).

ES: Andalucía: Decreto 8/2015, de 20 de enero, Regulador de guías de turismo de Andalucía;

Aragón: Decreto 21/2015, de 24 de febrero, Reglamento de Guías de turismo de Aragón;

Cantabria: Decreto 51/2001, de 24 de julio, Article 4, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turísticoinformativas privadas;

Castilla y León: Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León;

Castilla la Mancha: Decreto 86/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas;

Cataluña: Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, Article 88;

Comunidad de Madrid: Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de marzo;

Comunidad Valenciana: Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell;

Extremadura: Decreto 37/2015, de 17 de marzo;

Galicia: Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guías de turismo y turismo activo;

Illes Balears: Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares; Islas Canarias: Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, artículo 5;

La Rioja: Decreto 14/2001, de 4 de marzo, Reglamento de desarrollo de la Ley de Turismo de La Rioja;

Navarra: Decreto Foral 288/2004, de 23 de agosto. Reglamento para actividad de empresas de turismo activo y cultural de Navarra;

Principado de Asturias: Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias; și

Región de Murcia: Decreto n.º 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior.

HR: Legea privind industria hotelieră și cateringul (OG 85/15, 121/16, 99/18, 25/19, 98/19, 32/20 și 42/20) și Legea privind furnizarea serviciilor de turism (OG nr. 130/17, 25/19, 98/19 și 42/20).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În HU: Furnizarea de servicii de agenție de voiaj, de operator de turism și de ghid turistic la nivel transfrontalier este condiționată de obținerea unei autorizații emise de Oficiul de autorizare comercială din Ungaria. Autorizațiile sunt rezervate cetățenilor unui stat membru al SEE și persoanelor juridice care își au sediul în statele membre ale SEE (CPC 7471, 7472).

În IT (se aplică și nivelului de guvernare regional): ghizii turistici din țări din afara Uniunii trebuie să obțină o licență specifică din partea regiunii în cauză pentru a putea profesa în calitate de ghid turistic profesionist. Ghizii turistici din statele membre pot lucra liber, fără a fi necesară o astfel de licență. Licența se acordă ghizilor turistici care demonstrează că dețin competențele și cunoștințele necesare (CPC 7472).

Măsuri:

HU: Legea CLXIV din 2005 privind comerțul, Decretul guvernamental nr. 213/1996 (XII.23.) privind organizarea de călătorii și activitățile agențiilor.

IT: Legea nr. 135/2001, articolele 7.5 și 6 și Legea nr. 40/2007 (DL 7/2007).

Rezerva nr. 15 – Servicii recreative, culturale și sportive

Sectorul – subsectorul: Servicii recreative; servicii ale agențiilor de știri, alte servicii sportive

Clasificarea sectorului de activitate: CPC 962, parte din 96419

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Servicii de știri și ale agențiilor de presă (CPC 962)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație:

În CY: Înființarea și funcționarea agențiilor sau a subagențiilor de presă în Republica Cipru se acordă numai cetățenilor Republicii Cipru sau cetățenilor Uniunii sau entităților juridice administrate de cetățeni ai Republicii Cipru sau de cetățeni ai Uniunii.

Măsuri:

CY: Legea presei (nr. 145/89), astfel cum a fost modificată.

(b) Alte servicii sportive (CPC 96419)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În AT (se aplică nivelului de guvernare regional): Funcționarea școlilor de schi și serviciile de ghid montan sunt reglementate de legile „Bundesländer”. Furnizarea unor astfel de servicii poate necesita cetățenia unui stat membru al SEE. Întreprinderile pot fi obligate să numească un director general care să aibă cetățenia unui stat membru al SEE.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În CY: Pentru înființarea unei școli de dans și pentru instructorii de educație fizică se aplică cerința privind cetățenia.

Măsuri:

AT: *Kärntner Schischulgesetz*, LGBL. nr. 53/97;

Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. nr. 25/98;

NÖ- Sportgesetz, LGBL. nr. 5710;

OÖ- Sportgesetz, LGBL. nr. 93/1997;

Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. nr. 83/89;

Salzburger Bergführergesetz, LGBL. nr. 76/81;

Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. nr. 58/97;

Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. nr. 53/76;

Tiroler Schischulgesetz, LGBL. nr. 15/95;

Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. nr. 7/98;

Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. nr. 55/02 articolul 4 (2)a;

Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. nr. 54/02; și

Wien: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. nr. 37/02.

CY: Legea nr. 65(I)/1997, astfel cum a fost modificată;

Legea nr. 17(I)/1995, astfel cum a fost modificată; și

Regulamentul nr. 1995/2012 privind școlile private de gimnastică, astfel cum a fost modificat.

Rezerva nr. 16 – Servicii de transport și servicii auxiliare serviciilor de transport

Sectorul – subsectorul: Servicii de transport – pescuit și transport pe apă – orice altă activitate comercială desfășurată de pe o navă; servicii de transport pe apă și servicii auxiliare transportului pe apă; transport feroviar și servicii auxiliare transportului feroviar; transport rutier și servicii auxiliare transportului rutier; servicii auxiliare serviciilor de transport aerian; furnizarea de servicii de transport combinate

Clasificarea sectorului de activitate: ISIC Rev. 3. 1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 711, 712, 721, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749, 7461, 7469, 83103, 86751, 86754, 8730, 882

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Clauza națiunii celei mai favorizate

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

Transport maritim și servicii auxiliare transportului maritim. Orice activitate comercială desfășurată de pe o navă (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 721, Part of 742, 745, 74540, 74520, 74590, 882)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În UE: Pentru serviciile portuare, organismul de administrare al portului sau autoritatea competentă poate limita numărul furnizorilor de servicii portuare pentru un anumit serviciu portuar.

Măsuri:

UE: Articolul 6 din Regulamentul (UE) 2017/352 al Parlamentului European și al Consiliului¹.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație; comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

¹ Regulamentul (UE) 2017/352 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 februarie 2017 de stabilire a unui cadru privind furnizarea de servicii portuare și a normelor comune privind transparența financiară a porturilor (JO UE L 57, 3.3.2017, p. 1).

În BG: Transportul și orice alte activități legate de lucrări de inginerie hidraulică și de lucrări tehnice subacvatice, de prospectarea și extracția de minerale și alte resurse anorganice, de pilotaj, de buncheraj, de recepția de deșeuri, de amestecuri de apă și petrol și altele de acest fel, efectuate de nave în apele interioare și în marea teritorială a Bulgariei pot fi efectuate numai de nave aflate sub pavilion bulgar sau de nave aflate sub pavilionul unui alt stat membru.

Numărul de furnizori de servicii în porturi poate fi limitat în funcție de capacitatea obiectivă a portului, care este decisă de o comisie de experți constituită de Ministrul Transporturilor, Tehnologiei Informației și Comunicațiilor.

Cerința privind cetățenia se aplică în cazul serviciilor de sprijin. Comandantul și inginerul șef al navei trebuie să fie cetățeni ai unui stat membru al SEE sau ai Confederației Elvețiene (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 5133, 5223, 721, 74520, 74540, 74590, 882).

Măsuri:

BG: Codul transportului maritim comercial;

Legea privind apele maritime, căile navigabile interioare și porturile Republicii Bulgaria;

Ordonanța privind condițiile și ordinea de selecție a transportatorilor bulgari pentru transportul de călători și mărfuri în temeiul tratatelor internaționale; și

Ordonanța nr. 3 privind serviciile de întreținere a navelor fără echipaj.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În BG: În ceea ce privește serviciile de sprijin pentru transportul public efectuat în porturile bulgare, în porturile de importanță națională dreptul de a desfășura activități de sprijin se acordă prin intermediul unui contract de concesiune. În porturile de importanță regională, acest drept se acordă printr-un contract încheiat cu proprietarul portului (CPC 74520, 74540, 74590).

Măsuri:

BG: Codul transportului maritim comercial; și

Legea privind apele maritime, căile navigabile interioare și porturile Republicii Bulgaria.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În DK: Furnizorii de servicii de pilotaj pot furniza acest tip de servicii în Danemarca numai dacă aceștia au domiciliul în SEE și sunt înregistrați și autorizați de către autoritățile daneze în conformitate cu Legea daneză privind pilotajul (CPC 74520).

Măsuri:

DK: Legea daneză privind pilotajul, articolul 18.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În DE (se aplică și nivelului de guvernare regional): O navă care nu aparține unui cetățean al unui stat membru poate fi utilizată pe căile navigabile federale germane, pentru alte activități decât transportul și serviciile auxiliare, numai după obținerea unei autorizații specifice. Pot fi acordate derogări pentru navele din afara Uniunii numai dacă nu sunt disponibile nave ale Uniunii Europene sau dacă acestea sunt disponibile în condiții extrem de nefavorabile sau pe bază de reciprocitate. Pot fi acordate derogări pentru navele aflate sub pavilionul Noii Zeelande pe bază de reciprocitate (articolul 2 punctul 3 din Verordnung über die Küstenschiffahrt, *KüSchV*). Toate activitățile care se încadrează în domeniul de aplicare a legii privind piloții de nave sunt reglementate și acreditarea este restricționată la resortisanții statelor membre ale SEE sau ai Confederației Elvețiene. Punerea la dispoziție și exploatarea instalațiilor de pilotaj se limitează la autoritățile publice sau la societățile desemnate de acestea.

Pentru serviciile de leasing sau închiriere de nave maritime cu sau fără operatori și pentru serviciile de leasing sau închiriere de nave nemaritime fără operatori, încheierea de contracte pentru transportul de mărfuri de către nave aflate sub pavilion străin sau navlosirea unor astfel de nave poate fi restricționată, în funcție de disponibilitatea navelor aflate sub pavilion german sau sub pavilionul unui alt stat membru.

Tranzacțiile între rezidenți și nerezidenți ar putea fi restricționate în spațiul economic [transport pe apă, servicii de sprijin pentru transportul pe apă, închiriere de nave, servicii de leasing de nave fără operatori (CPC 721, 745, 83103, 86751, 86754, 8730)], atunci când aceste tranzacții vizează:

- (i) închirierea de nave de transport pe căile navigabile interioare care nu sunt înregistrate în spațiul economic;
- (ii) transportul de mărfuri cu astfel de nave de transport pe căile navigabile interioare; sau
- (iii) serviciile de remorcare asigurate de astfel de nave de transport pe căile navigabile interioare.

Măsuri:

DE: *Gesetz über das Flaggenrecht der Seeschiffe und die Flaggenführung der Binnenschiffe* (*Flaggenrechtsgesetz*; Legea privind protecția pavilionului);

Verordnung über die Küstenschifffahrt (KüSchV);

Gesetz über die Aufgaben des Bundes auf dem Gebiet der Binnenschifffahrt (*Binnenschifffahrtsaufgabengesetz – BinSchAufgG*);

Verordnung über Befähigungszeugnisse in der Binnenschifffahrt (Binnenschifferpatentverordnung - BinSchPatentV);

Gesetz über das Seelotswesen (Seelotsgesetz – SeeLG);

Gesetz über die Aufgaben des Bundes auf dem Gebiet der Seeschifffahrt (Seeaufgabengesetz – SeeAufgG); și

Verordnung zur Eigensicherung von Seeschiffen zur Abwehr äußerer Gefahren (See-Eigensicherungsverordnung - SeeEigensichV).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În FI: Atunci când sunt furnizate pe apele maritime finlandeze, serviciile de sprijin pentru transportul maritim sunt rezervate flotelor care operează sub pavilionul național, sub pavilionul Uniunii sau sub pavilion norvegian (CPC 745).

Măsuri:

FI: *Merilaki* (Legea maritimă) (674/1994); și

Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (Legea privind dreptul de a desfășura activități comerciale) (122/1919), s. 4.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În EL: Pentru serviciile de manipulare a încărcăturilor din zonele portuare (CPC 741) se impune un monopol public.

În IT: Pentru serviciile de manipulare a încărcăturilor maritime, se aplică un test privind necesitățile economice. Criteriile principale: numărul unităților existente și impactul asupra acestora; densitatea populației; răspândirea geografică și crearea de noi locuri de muncă (CPC 741).

Măsuri:

EL: Codul de drept maritim public (Decretul legislativ nr. 187/1973).

IT: Codul transportului maritim;

Legea nr. 84/1994;

Decretul ministerial nr. 585/1995; și

Transport feroviar și servicii auxiliare transportului feroviar (CPC 711, 743).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În BG: Numai cetățenii unui stat membru pot furniza servicii de transport feroviar sau servicii de sprijin pentru transportul feroviar în Bulgaria. O licență privind efectuarea de transporturi feroviare de călători sau de marfă este eliberată de Ministrul transporturilor operatorilor feroviari înregistrați drept comercianți (CPC 711, 743).

Măsuri:

BG: Legea privind transportul feroviar, articolele 37 și 48.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În LT: Drepturi exclusive pentru furnizarea de servicii de tranzit se acordă întreprinderilor feroviare de stat sau în care statul este singurul acționar (CPC 711).

Măsuri:

LT: Codul transportului feroviar al Republicii Lituania din 22 aprilie 2004 nr. IX-2152, astfel cum a fost modificat la 8 iunie 2006 nr. X-653; și

Transport rutier și servicii auxiliare transportului rutier (CPC 712, 7121, 7122, 71222, 7123).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În AT: (și în ceea ce privește clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru transportul de călători și de marfă, se pot acorda drepturi exclusive sau autorizare numai cetățenilor părților contractante ale SEE și persoanelor juridice din Uniune care își au sediul în Austria. Licențele se acordă în condiții nediscriminatorii, sub rezerva reciprocității (CPC 712).

Măsuri:

AT: *Güterbeförderungsgesetz* (Legea privind transportul de bunuri), *BGBL.* nr. 593/1995; articolul 5;

Gelegenheitsverkehrsgesetz (Legea privind traficul ocazional), *BGBL.* nr. 112/1996; articolul 6; și

Kraftfahrliniengesetz (Legea privind transportul regulat), *BGBL.* I nr. 203/1999, astfel cum a fost modificată, articolele 7 și 8.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În EL: Pentru operatorii de servicii de transport rutier de mărfuri: în scopul exercitării profesiei de operator de transport rutier de mărfuri este necesară o licență elenă. Licențele se acordă în condiții nediscriminatorii, sub rezerva reciprocității (CPC 7123).

Măsuri:

EL: Autorizarea operatorilor de servicii de transport rutier de mărfuri: Legea elenă nr. 3887/2010 (Monitorul Oficial A' 174), astfel cum a fost modificată prin articolul 5 din Legea nr. 4038/2012 (Monitorul Oficial A' 14).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În IE: Testul privind necesitățile economice pentru serviciile de transport interurban cu autobuzul. Criteriile principale: numărul unităților existente și impactul asupra acestora; densitatea populației; răspândirea geografică; impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă (CPC 7121, CPC 7122).

În MT: Taxiuri: Se aplică restricții numerice în ceea ce privește numărul licențelor acordate.

Karrozzini (trăsuri trase de cai): se aplică restricții numerice în ceea ce privește numărul licențelor acordate (CPC 712).

În PT: testul privind necesitățile economice pentru servicii de limuzină. Criteriile principale: numărul unităților existente și impactul asupra acestora; densitatea populației; răspândirea geografică; impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă (CPC 71222).

Măsuri:

IE: *Public Transport Regulation Act 2009* (Legea privind reglementarea transportului public din 2009).

MT: Reglementările privind serviciile de taxi (SL499.59).

PT: Decretul-lege nr. 41/80, 21 august.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În CZ: Este necesară constituirea ca societate în Cehia (nu sunt permise sucursalele).

Măsuri:

CZ: Legea nr. 111/1994 *Coll.* privind transportul rutier.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În SE: În scopul exercitării profesiei de operator de transport rutier este necesară o licență suedeză. Criteriile pentru a primi o licență de taxi includ faptul că societatea a desemnat o persoană fizică care să acționeze în calitate de manager de transport (o cerință de reședință de facto – a se vedea rezerva suedeză privind tipurile de stabilire).

În cazul altor tipuri de transportatori rutieri, criteriile pentru a primi o licență prevăd ca societatea să fie stabilită în Uniune, să aibă un sediu situat în Suedia și să fi desemnat o persoană fizică, ce trebuie să fie rezidentă în Uniune, pentru a acționa în calitate de manager de transport.

Măsuri:

SE: *Yrkestrafiklag* (2012:210) (Legea privind traficul profesional);

Yrkestrafikföreläggning (2012:237) (Regulamentul Guvernului privind traficul profesional);

Taxitrafiklag (2012:211) (Legea privind taxiurile); și

Taxitrafikföreläggning (2012:238) (Regulamentul Guvernului privind taxiurile).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În SK: Furnizarea de servicii de transport rutier necesită constituirea sau reședința într-un stat membru.

Măsuri:

SK: Legea nr. 56/2012 *Coll.* privind transportul rutier; și

Servicii auxiliare serviciilor de transport aerian.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În PL: Pentru serviciile de depozitare a mărfurilor congelate sau refrigerate și serviciile de depozitare în vrac a lichidelor sau gazelor în aeroporturi, posibilitatea de a furniza anumite categorii de servicii va depinde de dimensiunea aeroportului. Numărul furnizorilor din fiecare aeroport poate fi limitat ca urmare a constrângerilor privind spațiul disponibil, fiind limitat la cel puțin doi furnizori din alte motive.

Măsuri:

PL: Legea aviației poloneze din 3 iulie 2002, articolele 174.2 și 174.3.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În UE: Pentru serviciile de handling la sol poate fi necesară stabilirea pe teritoriul Uniunii. Nivelul de deschidere al serviciilor de handling la sol depinde de mărimea aeroportului. Numărul de furnizori din fiecare aeroport poate fi limitat. Pentru „aeroporturile mari”, această limită nu poate fi mai mică de doi furnizori. Este necesară reciprocitatea.

Măsuri:

UE: Directiva 96/67/CE a Consiliului¹.

În BE (se aplică și nivelului de guvernare regional): pentru serviciile de handling la sol, este necesară reciprocitatea.

Măsuri:

BE: *Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National* (Articolul 18);

¹ Directiva 96/67/CE a Consiliului din 15 octombrie 1996 privind accesul la piața serviciilor de handling la sol în aeroporturile Comunității (JO UE L 272, 25.10.1996, p. 36).

Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondaafhandelingsmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens (articolul 14);

Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne (articolul 14); și

Servicii de sprijin pentru toate modurile de transport (parte din CPC 748).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

UE (se aplică și nivelului de guvernare regional): Serviciile de vămuire pot fi furnizate numai de rezidenți ai Uniunii sau de persoane juridice stabilite în Uniune.

Măsuri:

UE: Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului¹; și

Furnizarea de servicii de transport combinate (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749).

¹ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO UE L 269, 10.10.2013, p. 1).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

UE (se aplică și nivelului de guvernare regional): Cu excepția FI: numai operatorii de transport de mărfuri stabiliți într-un stat membru care îndeplinesc condițiile de acces la profesie și pe piața transporturilor de mărfuri între statele membre pot efectua, în cadrul unei operațiuni de transport combinat între statele membre, trasee rutiere inițiale sau finale care fac parte integrantă din operațiunea de transport combinat și care pot include sau nu trecerea unei frontiere. Se aplică limitări care afectează oricare mod de transport.

Pot fi luate măsurile necesare pentru a garanta reducerea sau rambursarea taxelor pe autovehicule aplicabile vehiculelor rutiere implicate în transportul combinat.

Măsuri:

UE: Directiva 92/106/CEE a Consiliului¹.

¹ Directiva 92/106/CEE a Consiliului din 7 decembrie 1992 privind stabilirea de norme comune pentru anumite tipuri de transporturi combinate de mărfuri între state membre (JO UE L 368, 17.12.1992, p. 38).

Rezerva nr. 17 – Activități de minerit și activități legate de energie

Sectorul – subsectorul:	Industria extractivă – materiale energetice; industria extractivă – minereuri metalifere și alte activități miniere; Activități legate de energie – producția, transportul și distribuția energiei electrice, a gazelor, a aburului și a apei calde pe cont propriu; transportul prin conducte al combustibilului; depozitare și antrepozitare a combustibilului transportat prin conducte și servicii conexe distribuției de energie
Clasificarea sectorului de activitate:	ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, 40, CPC 5115, 63297, 713, parte din 742, 8675, 883, 887
Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață Tratament național Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație Prezența locală
Capitol:	Comerțul cu servicii și investițiile
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

- (a) Industria extractivă (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, Extracția materialelor energetice; 13, 14: Extracția minereurilor metalifere și alte activități miniere; (CPC 5115, 7131, 8675, 883)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În NL: Activitățile de explorare și exploatare a hidrocarburilor în Țările de Jos sunt efectuate întotdeauna în comun de către o societate privată și o societate publică (cu răspundere limitată) desemnată de către Ministrul Afacerilor Economice. Articolele 81 și 82 din Legea mineritului prevăd faptul că toate acțiunile din cadrul unei societăți desemnate trebuie să fie deținute direct sau indirect de către statul neerlandez (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14).

În BE: Explorarea și exploatarea resurselor minerale și a altor resurse nebiologice în apele teritoriale și pe platforma continentală fac obiectul concesiunii. Concesionarul trebuie să aibă o adresă profesională în Belgia (ISIC Rev. 3.1:14).

În IT (se aplică și nivelului de guvernare regional în cazul explorării): Minele de stat fac obiectul unor norme specifice privind explorarea și extracția. Anterior oricărei activități de exploatare, este necesară obținerea unui permis de explorare (*permesso di ricerca*, articolul 4 din Decretul regal nr. 1447/1927). Acest permis este limitat în timp și definește exact limitele terenului explorat. Pot fi acordate mai multe permise de explorare pentru aceeași zonă unor persoane sau societăți diferite (acest tip de licență nu este în mod obligatoriu exclusiv). În vederea cultivării și exploatării mineralelor, este necesară o autorizație (*concessione*, articolul 14) din partea autorității regionale (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14, CPC 8675, 883).

Măsuri

BE: *Arrêté Royal du 1er septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.*

IT: Servicii de explorare: Decretul regal nr. 1447/1927 și Decretul legislativ nr. 112/1998, articolul 34.

NL: *Mijnbouwwet* (Legea mineritului).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În BG: Activitățile de prospectare sau explorare a resurselor naturale subterane pe teritoriul Republicii Bulgaria, pe platforma continentală și în zona economică exclusivă din Marea Neagră sunt condiționate de obținerea unei permisiuni, în timp ce activitățile de extracție și exploatare fac obiectul unei concesiuni acordate în temeiul Legii privind resursele naturale subterane.

Se interzice societăților înregistrate în jurisdicții cu tratament fiscal preferențial (și anume zone offshore) sau celor asociate, direct sau indirect, cu astfel de societăți să participe la procedurile deschise pentru acordarea de permise sau concesiuni pentru prospectarea, explorarea sau extracția de resurse naturale, inclusiv minereuri de uraniu și toriu, precum și să exploateze un permis sau o concesiune existentă care a fost acordată, întrucât astfel de operațiuni sunt excluse, inclusiv posibilitatea de a înregistra descoperirea geologică sau comercială a unui depozit ca urmare a explorării.

Extracția minereului de uraniu este interzisă prin Decretul Consiliului de Miniștri nr. 163 din 20.8.1992.

În ceea ce privește explorarea și extracția minereului de toriu, se aplică regimul general de permise și concesiuni. Deciziile de permitere a explorării sau extracției minereului de toriu se iau individual, de la caz la caz și nediscriminatoriu.

Conform Deciziei Adunării Naționale a Republicii Bulgaria din 18 ianuarie 2012 (ch. 14 iunie 2012), orice utilizare a tehnologiei de fracturare hidraulică (*fracking*) pentru activități de prospectare, explorare sau extracție a petrolului și gazelor este interzisă.

Explorarea și extracția gazelor de șist este interzisă (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14).

Măsuri:

BG: Legea privind resursele naturale subterane;

Legea privind concesiunile;

Legea privind privatizarea și controlul post-privatizare;

Legea privind utilizarea în condiții de siguranță a energiei nucleare;

Decizia Adunării Naționale a Republicii Bulgaria din 18 ianuarie 2012;

Legea privind relațiile economice și financiare cu societățile înregistrate în jurisdicții cu tratament fiscal preferențial, cu persoanele controlate de astfel de societăți și cu beneficiarii efectivi ai acestora; și

Legea privind resursele naturale ale subsolului.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În CY: Consiliul de Miniștri poate refuza să permită desfășurarea activităților de prospectare, explorare și exploatare a hidrocarburilor de către orice entitate care este în mod efectiv controlată de Noua Zeelandă sau de cetățeni ai Noii Zeelande. După acordarea unei autorizații, nicio entitate nu poate intra sub controlul direct sau indirect al Noii Zeelande sau al unui cetățean al Noii Zeelande fără aprobarea prealabilă a Consiliului de Miniștri. Consiliul de Miniștri poate refuza să acorde o autorizație unei entități care este în mod efectiv controlată de Noua Zeelandă sau de un cetățean al Noii Zeelande, în cazul în care Noua Zeelandă nu acordă entităților Republicii Cipru sau entităților statelor membre, în ceea ce privește accesul și exercitarea de activități de prospectare, explorare și exploatare de hidrocarburi, un tratament comparabil cu cel pe care Republica Cipru sau statul membru îl acordă entităților din Noua Zeelandă (ISIC Rev 3.1 1110).

Măsuri:

CY: Legea (privind prospectarea, explorarea și exploatarea) hidrocarburilor din 2007 [Legea 4(I)/2007], astfel cum a fost modificată.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În SK: Pentru minerit, activitățile legate de minerit și activitățile geologice, este necesară constituirea ca societate în SEE (nu sunt permise sucursalele). Activitățile miniere și de prospectare care intră sub incidența Legii nr. 44/1988 a Republicii Slovace privind protecția și exploatarea resurselor naturale sunt reglementate în mod nediscriminatoriu, inclusiv prin măsuri de politică publică ce vizează să asigure conservarea și protejarea resurselor naturale și a mediului, precum autorizarea sau interzicerea anumitor tehnologii de extracție minieră. Pentru mai multă certitudine, astfel de măsuri ar putea include interzicerea utilizării lixivierii cu cianuri în tratarea sau rafinarea mineralelor, cerința deținerii unei autorizații specifice în caz de fracturare hidraulică pentru activitățile de prospectare, de explorare și de extracție de petrol și de gaze, precum și aprobarea prealabilă prin referendum local în cazul resurselor minerale nucleare sau radioactive. Aceasta nu sporește aspectele neconforme ale măsurii existente pentru care este adoptată rezerva. (ISIC 10, 11, 12, 13, 14, CPC 5115, 7131, 8675 și 883).

Măsuri

SK: Legea nr. 51/1988 privind activitățile miniere, explozivii și Administrația Națională pentru Minerit și Legea nr. 569/2007 privind activitatea geologică, Legea nr. 44/1988 privind protecția și exploatarea resurselor naturale.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În FI: Explorarea și exploatarea resurselor minerale fac obiectul cerinței privind autorizarea, care se acordă de către guvern în ceea ce privește extracția de material nuclear. Este necesară o autorizație a guvernului pentru reabilitarea unei zone miniere. Permisuniunea poate fi acordată unei persoane fizice cu reședința în SEE sau unei persoane juridice stabilite în SEE. Se poate aplica un test privind necesitățile economice (ISIC Rev. 3.1 120, CPC 5115, 883, 8675).

În IE: Societățile de explorare și de extracție minieră care funcționează în Irlanda trebuie să aibă o prezență în acest stat. În cazul explorării mineralelor, există cerința ca societățile (irlandeze și străine) să contracteze serviciile unui agent sau ale unui administrator de exploatare rezident în Irlanda, pe perioada lucrărilor. În cazul activităților miniere, există cerința privind deținerea unui contract de leasing sau a unei licențe de stat pentru activități miniere de către o societate înființată în Irlanda. Nu există restricții în ceea ce privește proprietatea unei astfel de societăți (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 13, 3.1 14, CPC 883).

În LT: Toate resursele minerale de suprafață subiacentă (energie, metale, minerale industriale și pentru construcții) din Lituania se află în proprietatea exclusivă a statului. Licențele pentru explorare geologică sau exploatarea resurselor minerale pot fi acordate unei persoane fizice cu reședința în Uniune și în SEE sau unei persoane juridice stabilite în Uniune și în SEE.

Măsuri

FI: *Kaivoslaki* (Legea mineritului) (621/2011); și

Ydinenergi laki (Legea privind energia nucleară) (990/1987).

IE: *Minerals Development Acts 1940 – 2017* (Legile privind dezvoltarea în domeniul mineralelor 1940-2017) și *Planning Acts and Environmental Regulations* (Acte de planificare și regulamente de mediu).

LT: Constituția Republicii Lituania, 1992. Ultima modificare din 21 martie 2019 nr. XIII-2004; și

Legea nr. I-1034, 1995 privind activitățile miniere în subteran, noua versiune din 10 aprilie 2001 nr. IX-243, ultima modificare din 14 aprilie 2016 nr. XII-2308.

Numai în ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În SI: Explorarea și exploatarea resurselor minerale, inclusiv serviciile miniere reglementate, fac obiectul unei condiții privind stabilirea sau cetățenia SEE, a Confederației Elvețiene sau a unei țări membre a OCDE sau a unei țări terțe cu condiția reciprocității materiale. Respectarea condiției de reciprocitate este verificată de ministerul responsabil cu activitățile miniere (ISIC Rev. 3.1 10, ISIC Rev. 3.1 11, ISIC Rev. 3.1 12, ISIC Rev. 3.1 13, ISIC Rev. 3.1 14, CPC 883, CPC 8675).

Măsuri:

SI: Legea minelor din 2014.

- (b) Producția, transportul și distribuția energiei electrice, a gazelor, a aburului și a apei calde pe cont propriu; transportul prin conducte al combustibilului; depozitare și antrepozitare a combustibilului transportat prin conducte; servicii conexe distribuției de energie (ISIC Rev. 3.1 40, 3.1401, CPC 63297, 713, parte din 742, 74220, 887)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În DK: Un proprietar sau utilizator care intenționează să instaleze infrastructură de gaze sau o conductă pentru transportul de petrol brut sau rafinat, de produse petroliere sau de gaze naturale trebuie să obțină un permis din partea autorității locale înainte de începerea lucrărilor. Numărul de astfel de permise eliberate poate fi limitat (CPC 7131).

În MT: EneMalta plc deține monopolul pentru furnizarea energiei electrice (ISIC Rev. 3.1 401; CPC 887).

În NL: Dreptul de proprietate asupra rețelei de energie electrică și asupra rețelei de conducte de gaze este acordat exclusiv guvernului neerlandez (sistemele de transport) și altor autorități publice (sistemele de distribuție) (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 71310).

Măsuri:

DK: *Lov om naturgasforsyning, LBK 1127 05/09/2018, lov om varmemforsyning, LBK 64 21/01/2019, lov om Energinet, LBK 997 27/06/2018. Bekendtgørelse nr. 1257 af 27. november 2019 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines* (Ordinul nr. 1257 din 27 noiembrie 2019 privind proiectarea, instalarea și exploatarea tancurilor petroliere, a rețelelor de țevi și a conductelor)

MT: Legea EneMalta, capitolul 272 și Legea EneMalta (privind transferul activelor, drepturilor, pasivelor și obligațiilor), capitolul 536.

NL: *Elektriciteitswet 1998; Gaswet.*

Cu privire la liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În AT: În ceea ce privește transportul de gaze, autorizația se acordă numai cetățenilor unui stat membru al SEE domiciliați pe teritoriul SEE. Întreprinderile și societățile în nume colectiv trebuie să își aibă sediul pe teritoriul SEE. Operatorul rețelei trebuie să numească un director general și un director tehnic responsabil pentru controlul tehnic al funcționării rețelei și ambii trebuie să fie cetățeni ai unui stat membru al SEE. În ceea ce privește activitățile desfășurate de o parte responsabilă cu echilibrarea (un participant la piață sau reprezentantul ales al acestuia responsabil pentru dezechilibrul său), autorizația se acordă numai cetățenilor austrieci sau cetățenilor unui alt stat membru sau ai SEE.

Autoritatea competentă poate renunța la cerințele privind cetățenia și domiciliul în cazul în care exploatarea rețelei de transport de gaze este considerată a fi în interes public.

Pentru transportul de mărfuri, altele decât gaze și apă, se aplică următoarele:

- (i) în ceea ce privește persoanele fizice, autorizația se acordă numai cetățenilor unui stat membru al SEE care trebuie să aibă un sediu în Austria; și
- (ii) întreprinderile și societățile în nume colectiv trebuie să aibă sediul în Austria. Se aplică un test privind necesitățile economice sau un test privind interesul. Conducele transfrontaliere nu trebuie să pună în pericol interesele de securitate ale Austriei și nici statutul său de țară neutră. Întreprinderile și societățile în nume colectiv trebuie să numească un director general care să fie cetățean al unui stat membru al SEE. Autoritatea competentă poate renunța la cerințele privind cetățenia și sediul în cazul în care exploatarea conductei este considerată a fi în interesul economic național (CPC 713).

Măsuri:

AT: *Rohrleitungsgesetz* (Legea privind transportul prin conducte), *BGBL.* nr. 411/1975 astfel cum a fost modificată, articolele 5, 15; și

Gaswirtschaftsgesetz 2011 (Legea privind gazele), *BGBL. I* nr. 107/2011 astfel cum a fost modificată, articolele 43, 44, 90, 93.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală (se aplică numai nivelului de guvernare regional):

În AT: În ceea ce privește transportul și distribuția energiei electrice, autorizația se acordă numai cetățenilor unui stat membru al SEE domiciliați pe teritoriul SEE. Dacă operatorul numește un director general sau un beneficiar în sistem de leasing, se renunță la cerința privind domiciliul.

Persoanele juridice (întreprinderi) și societățile în nume colectiv trebuie să își aibă sediul pe teritoriul SEE. Acestea trebuie să numească un director general sau un beneficiar în sistem de leasing, ambii fiind cetățeni ai unui stat membru al SEE cu domiciliul pe teritoriul SEE.

Autoritatea competentă poate renunța la cerințele privind domiciliul și cetățenia în cazul în care exploatarea rețelei este considerată a fi în interes public (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 887).

Măsuri:

AT: *Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 2006, LGBL*. nr. 59/2006, cu modificările ulterioare;

Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz, LGBL. nr. 7800/2005, cu modificările ulterioare;

Oberösterreichisches Elektrizitätswirtschafts- und -Organisationsgesetz 2006,
LGBL. nr. 1/2006, cu modificările ulterioare;

Salzburger Landeselektrizitätsgesetz 1999 (LEG), LGBL. nr. 75/1999, cu modificările
ulterioare;

Tiroler Elektrizitätsgesetz 2012 – TEG 2012, LGBL. nr. 134/2011, cu modificările ulterioare;

Vorarlberger Elektrizitätswirtschaftsgesetz, LGBL. nr. 59/2003, cu modificările ulterioare;

Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetz 2005 – WEIWG 2005, LGBL. nr. 46/2005, cu
modificările ulterioare;

Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ELWOG),
LGBL. nr. 70/2005, cu modificările ulterioare; și

Kärntner Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ELWOG), LGBL. nr. 24/2006, cu
modificările ulterioare;

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În CZ: Este necesară obținerea unei autorizații pentru producerea, transportul, distribuția și comercializarea energiei electrice și pentru alte activități ale operatorilor de pe piața energiei electrice, precum și pentru producerea, transportul, distribuția, depozitarea și comercializarea gazelor, producerea și distribuția căldurii. O astfel de autorizație poate fi acordată numai unei persoane fizice titulare a unui permis de ședere sau unei persoane juridice stabilite în Uniunea Europeană. Există drepturi exclusive în ceea ce privește licențele pentru transportul energiei electrice și al gazelor și licențele de operator de piață (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 63297, 742, 887).

În LT: Licențele pentru transportul, distribuția, furnizarea publică și organizarea comercializării energiei electrice pot fi emise numai pentru persoane juridice stabilite în Republica Lituania sau pentru sucursalele unor persoane juridice străine sau ale altor organizații din alt stat membru stabilite în Republica Lituania. Autorizațiile pentru producerea energiei electrice, dezvoltarea capacităților de producție a energiei electrice și construcția unei linii directe pot fi emise pentru persoane fizice cu reședința în Republica Lituania, pentru persoane juridice stabilite în Republica Lituania sau pentru sucursalele unor persoane juridice sau ale altor organizații din alte state membre stabilite în Republica Lituania. Această rezervă nu se aplică serviciilor de consultanță legate de transportul și de distribuția de energie electrică pe bază de tarif sau contract (ISIC Rev. 3.1 401, CPC 887).

În cazul combustibililor, este necesară stabilirea. Licențele pentru transportul și distribuția, depozitarea combustibililor și lichefierea gazelor naturale pot fi emise numai pentru persoane juridice stabilite în Republica Lituania sau pentru sucursalele unor persoane juridice sau ale altor organizații (filiale) din alt stat membru stabilite în Republica Lituania.

Această rezervă nu se aplică serviciilor de consultanță legate de transportul și distribuția de combustibili pe bază de tarif sau de contract (CPC 713, CPC 887).

În PL: Următoarele activități sunt condiționate de obținerea unei licențe în temeiul Legii energiei:

- (i) generarea de combustibili sau de energie, exceptând: generarea de combustibili solizi sau gazoși; generarea de energie electrică folosind surse de energie electrică cu o capacitate totală de maximum 50 MW, altele decât sursele regenerabile de energie; cogenerarea de energie electrică și de căldură folosind surse cu o capacitate totală de maximum 5 MW, altele decât sursele regenerabile de energie și generarea de căldură utilizând surse cu o capacitate totală de maximum 5 MW;
- (ii) depozitarea de combustibili gazoși în instalații de depozitare, lichefierea gazelor naturale și regazeificarea gazelor naturale lichefiate (GNL) în instalații de GNL, precum și depozitarea de combustibili lichizi, exceptând: depozitarea locală de gaz lichefiat în instalații cu o capacitate mai mică de 1 MJ/s și depozitarea de combustibili lichizi în comerțul cu amănuntul;

- (iii) transportul sau distribuția de combustibili sau de energie, exceptând: distribuția de combustibili gazoși în rețele cu o capacitate mai mică de 1 MJ/s și transportul sau distribuția de căldură dacă capacitatea totală solicitată de clienți nu depășește 5 MW; și
- (iv) comercializarea combustibililor sau a energiei, exceptând: comercializarea combustibililor solizi; comercializarea energiei electrice folosind instalații cu un voltaj mai mic de 1 kV deținute de clienți; comercializarea combustibililor gazoși dacă cifra anuală de afaceri a acestora nu depășește echivalentul a 100 000 EUR; comercializarea gazelor lichefiate dacă cifra anuală de afaceri nu depășește 10 000 EUR și comercializarea combustibililor gazoși și a energiei electrice efectuată la bursa de mărfuri de către case de brokeraj care își desfășoară activitatea de brokeraj pe bursa de mărfuri în temeiul Legii din 26 octombrie 2000 privind bursele de mărfuri, precum și comercializarea căldurii dacă capacitatea solicitată de clienți nu depășește 5 MW. Limitările impuse cifrei de afaceri nu se aplică serviciilor de comerț angro de combustibili gazoși sau gaze lichefiate sau serviciilor de comerț cu amănuntul de gaz îmbuteliat.

Licența poate fi acordată numai de către autoritatea competentă unui solicitant care și-a înregistrat locul principal de desfășurare a activității sau reședința pe teritoriul unui stat membru al SEE sau al Confederației Elvețiene (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 63297, 74220, CPC 887).

Măsuri:

CZ: Legea nr. 458/2000 Coll privind condițiile comerciale și administrația publică în sectoarele energetice (Legea energiei).

LT: Legea Republicii Lituania privind gazele naturale din 10 octombrie 2000 nr. VIII-1973, noua versiune din 1 august 2011 nr. XI-1564, ultima modificare din 25 iunie 2020 nr. XIII-3140;

Legea Republicii Lituania privind energia electrică din 20 iulie 2000 nr. VIII-1881, noua versiune din 7 februarie 2012, ultima modificare din 20 din octombrie 2020 nr. XIII-3336;

Legea Republicii Lituania privind măsurile necesare de protecție împotriva amenințărilor reprezentate de centralele nucleare nesigure din țări terțe din 20 aprilie 2017 nr. XIII-306, ultima modificare din 19 decembrie 2019 nr. XIII-2705; și

Legea Republicii Lituania privind sursele regenerabile de energie din 12 mai 2011 nr. XI-1375.

PL: Legea energiei din 10 aprilie 1997, articolele 32 și 33.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – prezența locală:

În SI: Producția, comercializarea, aprovizionarea clienților finali, transportul și distribuția energiei electrice și a gazelor naturale sunt condiționate de stabilirea în Uniune (ISIC Rev. 3.1 4010, 4020, CPC 7131, CPC 887).

Măsuri:

SI: *Energetski zakon* (Legea energiei) 2014, Jurnalul Oficial RS, nr. 17/2014; și

Legea minelor din 2014.

Rezerva nr. 18 – Agricultură, pescuit și industria prelucrătoare

Sectorul – subsectorul: Agricultură, vânătoare, silvicultură; creșterea animalelor și a renilor, pescuit și acvacultură; editarea, tipărirea și reproducerea înregistrărilor

Clasificarea sectorului de activitate: ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, 050, 0501, 0502, 221, 222, 323, 324, CPC 881, 882, 88442

Obligațiile în cauză: Accesul pe piață

Tratament național

Clauza națiunii celei mai favorizate

Cerințe de performanță

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Prezența locală

Capitol: Comerțul cu servicii și investițiile

Nivelul de guvernare: UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

- (a) Agricultură, vânătoare și silvicultură (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, CPC 881)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – cerințele de performanță:

UE: Agențiile de intervenție desemnate de statele membre sunt obligate să achiziționeze cereale care au fost recoltate în Uniune. Nu se acordă nicio restituire la export pentru orezul importat dintr-o țară terță și reexportat către o țară terță. Numai producătorii de orez din Uniune pot solicita plăți compensatorii.

Măsuri:

UE: Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului¹ (Regulamentul privind OCP unică).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În IE: Stabilirea rezidenților străini în vederea desfășurării activităților de morărit necesită autorizație (ISIC Rev. 3.1 1531).

¹ Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO UE L 347, 20.12.2013, p. 671).

Măsuri:

IE: *Agriculture Produce (Cereals) Act, 1933* [Legea privind producția agricolă (cereale), 1933].

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În FI: Numai cetățenii unui stat membru al SEE rezidenți în zona de creștere a renilor pot să dețină reni și să practice creșterea renilor. Pot fi acordate drepturi exclusive.

În FR: Pentru a deveni membru sau pentru a acționa în calitate de director al unei cooperative agricole este necesară o autorizare prealabilă (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În SE: Numai populația Sami poate deține reni și se poate ocupa cu creșterea acestora.

Măsuri:

FI: *Poronhoitolaki* (Legea privind creșterea renilor) (848/1990), capitolul 1, s. 4, Protocolul nr. 3 la Tratatul de aderare a Finlandei.

FR: *Code rural et de la pêche maritime*.

SE: Legea privind creșterea renilor (1971:437), articolul 1.

(b) Pescuit și acvacultură (ISIC Rev. 3.1 050, 0501, 0502, CPC 882)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În BG: Numai navele care arborează pavilionul Bulgariei pot captura resurse biologice marine sau fluviale în apele maritime interioare și în marea teritorială a Bulgariei. O navă străină (o navă a unei țări terțe) nu se poate angaja în activități de pescuit comercial în zona economică exclusivă a Bulgariei decât pe baza unui acord între Bulgaria și statul de pavilion. În timp ce străbat zona economică exclusivă, navele de pescuit străine nu își pot menține uneltele de pescuit în modul de funcționare.

În FR: O navă franceză care arborează pavilionul francez poate primi o autorizație de pescuit sau poate primi permisiunea să pescuiască pe baza cotelor naționale numai dacă se stabilește o legătură economică reală cu teritoriul Franței, iar nava este condusă și controlată de la un sediu stabil situat pe teritoriul Franței (ISIC Rev. 3.1 050, CPC 882).

Măsuri:

BG: Articolul 49 din Legea privind spațiile maritime, căile navigabile interioare și porturile Republicii Bulgaria.

FR: *Code rural et de la pêche maritime*.

- (c) Industria prelucrătoare – Editarea, tipărirea și reproducerea înregistrărilor (ISIC Rev. 3.1 221, 222, 323, 324, CPC 88442)

Cu privire la liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, prezența locală:

În LV: Numai persoanele juridice constituite în Letonia și persoanele fizice din Letonia au dreptul să înființeze și să publice mijloace de comunicare în masă. Nu sunt permise sucursalele (CPC 88442).

Măsuri:

LV: Legea privind presa și alte mijloace de comunicare în masă, articolul 8.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – clauza națiunii celei mai favorizate, prezența locală:

În DE (se aplică și nivelului de guvernare regional): Fiecare ziar, revistă sau publicație periodică tipărită sau distribuită în mod public trebuie să indice clar un „redactor responsabil” (numele complet și adresa unei persoane fizice). Poate fi necesar ca redactorul responsabil să fie rezident permanent în Germania, în Uniune sau într-un stat membru al SEE. Autoritatea competentă de la nivelul regional de guvernare poate acorda derogări (ISIC Rev. 3.1 22).

Măsuri:

DE:

Nivelul regional:

Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW);

Bayerisches Pressegesetz (BayPrG);

Berliner Pressegesetz (BlnPrG);

Brandenburgisches Landespressegesetz (BbgPG);

Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG);

Hamburgisches Pressegesetz;

Hessisches Pressegesetz (HPresseG);

Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V);

Niedersächsisches Pressegesetz (NPresseG);

Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW);

Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz;

Saarländisches Mediengesetz (SMG);

Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG);

Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt (Landespressegesetz);

Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH); și

Thüringer Pressegesetz (TPG).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, clauza națiunii celei mai favorizate:

În IT: În măsura în care Noua Zeelandă permite investitorilor italieni să dețină mai mult de 49 % din capitalul și drepturile de vot din cadrul unei edituri din Noua Zeelandă, Italia va permite investitorilor din Noua Zeelandă să dețină mai mult de 49 % din capitalul și drepturile de vot din cadrul unei edituri italiene în aceleași condiții (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Măsuri:

IT: Legea nr. 416/1981, articolul 1 (și modificările ulterioare).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – membrii echipei de conducere și consiliile de administrație:

În PL: Se aplică cerința privind cetățenia pentru redactorul-șef al ziarelor și al revistelor (ISIC Rev.3.1 221, 222).

Măsuri:

PL: Legea din 26 ianuarie 1984 privind legea presei, Jurnalul Oficial, nr. 5, punctul 24, cu modificările ulterioare.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, prezența locală:

În SE: Persoanele fizice care dețin publicații periodice tipărite și publicate în Suedia trebuie să aibă reședința în Suedia sau să fie cetățeni ai unui stat membru al SEE. Proprietarii persoane juridice ai unor astfel de publicații periodice trebuie să fie stabiliți în SEE. Publicațiile periodice care sunt tipărite și publicate în Suedia, precum și înregistrările tehnice, trebuie să aibă un redactor responsabil, care să fie domiciliat în Suedia (ISIC Rev. 3.1 22, CPC 88442).

Măsuri:

SE: Legea privind libertatea presei (1949:105);

Legea fundamentală privind libertatea de expresie (1991:1469); și

Legea privind ordonanțele referitoare la Legea privind libertatea presei și la Legea fundamentală privind libertatea de expresie (1991:1559).

Lista Noii Zeelande

Note explicative

Pentru mai multă certitudine, printre măsurile pe care Noua Zeelandă le poate lua în conformitate cu articolul 10.64 (Excepție prudențială), cu condiția ca acestea să îndeplinească cerințele articolului respectiv, se numără măsurile care reglementează:

- (a) acordarea de licențe, înregistrarea sau autorizarea ca instituție financiară sau ca furnizor transfrontalier de servicii financiare, precum și cerințele corespunzătoare;
- (b) forma juridică, inclusiv cerințele privind constituirea legală pentru instituțiile financiare de importanță sistemică și limitările cu privire la activitățile de acceptare de depozite ale sucursalelor băncilor străine, precum și cerințele corespunzătoare și cerințele referitoare la directorii și membrii de conducere a unei instituții financiare sau a unui furnizor transfrontalier de servicii financiare;
- (c) capitalul, expunerile părților afiliate, lichiditatea, publicarea informațiilor și alte cerințe privind gestionarea riscurilor;
- (d) sistemele de plăți, de compensare și decontare (inclusiv sistemele de titluri de valoare);
- (e) combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului; și
- (f) dificultățile sau falimentul unei instituții financiare sau al unui furnizor transfrontalier de servicii financiare.

Sectorul:	Toate sectoarele
Obligațiile în cauză	Tratamentul național (articolul 10.6) Accesul pe piață (articolul 10.5)
Măsură	Legea din 1993 privind societățile comerciale Legea privind raportarea financiară din 2013
Descriere	Investiții 1. În conformitate cu regimul de raportare financiară din Noua Zeelandă instituit în temeiul Legii privind societățile comerciale din 1993 și al Legii privind raportarea financiară din 2013, următoarele tipuri de entități au obligația să întocmească situații financiare care respectă practicile contabile general acceptate și să dispună auditarea și înregistrarea acestor situații la Registrul Societăților Comerciale (cu excepția cazului în care se aplică excepții de la oricare dintre aceste cerințe): (a) orice persoană juridică constituită în afara Noii Zeelande (o „societate străină”) care își desfășoară activitatea în Noua Zeelandă în sensul Legii privind societățile comerciale din 1993 și care este „mare”¹;

¹ O societate străină sau o filială a unei societăți străine este „mare” pentru o anumită perioadă contabilă dacă se aplică cel puțin una dintre următoarele condiții:

- (i) la data bilanțului pentru fiecare dintre cele două perioade contabile precedente, activele totale ale entității și ale filialelor sale (dacă există) depășesc 20 de milioane NZD; sau
- (ii) în fiecare dintre cele două perioade contabile precedente, venitul total al entității și al filialelor sale (dacă există) depășește 10 milioane NZD.

Este necesar un raport de audit, cu excepția cazului în care activitatea din Noua Zeelandă a respectivei societăți străine nu este „mare”, iar legislația din jurisdicția în care este constituită societatea nu impune efectuarea unui audit.

- (b) orice societate neozeelandeză „mare” ale cărei acțiuni care, cumulate, au dreptul de a exercita sau de a controla exercitarea a cel puțin 25 % din drepturile de vot în cadrul unei reuniuni a societății sunt deținute de¹:
 - (i) o filială a unei persoane juridice constituite în afara Noii Zeelande;
 - (ii) o persoană juridică constituită în afara Noii Zeelande; sau
 - (iii) o persoană care nu își are reședința obișnuită în Noua Zeelandă;
 - (c) orice societate „mare” constituită în Noua Zeelandă care este o filială a unei societăți străine.
2. Dacă o societate are obligația de a întocmi situații financiare și dacă are una sau mai multe filiale, aceasta trebuie, în loc să întocmească situații financiare pentru ea însăși, să întocmească situații financiare de grup care respectă practicile contabile general acceptate în ceea ce privește grupul respectiv. Această obligație nu se aplică în cazul în care:
- (a) societatea (A) este ea însăși o filială a unei persoane juridice (B), în care persoana juridică (B) este:
 - (i) constituită în Noua Zeelandă; sau
 - (ii) constituită sau considerată a fi constituită în temeiul părții 18 din Legea privind societățile comerciale din 1993; și
 - (b) în legătură cu grupul care cuprinde B, A și toate celelalte filiale ale B sunt completate situații financiare de grup care respectă practicile contabile general acceptate; și

¹ O societate neozeelandeză este „mare” pentru o anumită perioadă contabilă dacă se aplică cel puțin unul dintre următoarele puncte:

- (i) la data bilanțului pentru fiecare dintre cele două perioade contabile precedente, activele totale ale entității și ale filialelor sale (dacă există) depășesc 60 de milioane NZD; sau
- (ii) în fiecare dintre cele două perioade contabile precedente, venitul total al entității și al filialelor sale (dacă există) depășește 30 de milioane NZD.

	(c) o copie a situațiilor financiare ale grupului menționate la litera (b) și o copie a raportului auditorului cu privire la aceste situații sunt transmise pentru înregistrare în temeiul Legii societăților comerciale din 1993 sau pentru depunere în temeiul unei alte legi.
2.	Dacă o societate străină are obligația să întocmească: (a) situații financiare în temeiul Legii privind societățile comerciale din 1993, aceasta trebuie să întocmească, în cazul în care activitatea sa din Noua Zeelandă atinge pragurile de active și venituri aplicabile pentru societățile străine „mari”, pe lângă situațiile financiare ale societății străine mari, și situații financiare pentru activitatea sa din Noua Zeelandă, întocmite ca și cum activitatea respectivă ar fi fost desfășurată de o societate constituită și înregistrată în Noua Zeelandă; și (b) situații financiare de grup în temeiul Legii privind societățile comerciale din 1993 și dacă activitatea grupului din Noua Zeelandă respectă pragurile de active și venituri aplicabile pentru societățile străine „mari”, situațiile financiare de grup care sunt întocmite trebuie să includă, pe lângă situațiile financiare ale grupului, și situații financiare pentru activitatea din Noua Zeelandă a grupului, întocmite ca și cum membrii grupului ar fi societăți constituite și înregistrate în Noua Zeelandă.

Sectorul:	Agricultură, inclusiv servicii conexe agriculturii
Obligațiile în cauză	Accesul pe piață (articolele 10.14 și 10.5) Tratamentul național (articolele 10.16 și 10.6) Cerințe de performanță (articolul 10.9) Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (Articolul 10.8)
Măsură	Legea din 2001 privind restructurarea sectorului produselor lactate
Descriere	Comerțul cu servicii și investițiile transfrontaliere Legea din 2001 privind restructurarea sectorului produselor lactate (<i>Dairy Industry Restructuring Act</i> – DIRA) și reglementările aferente prevăd gestionarea unei baze de date naționale pentru datele privind testarea efectivelor de animale. DIRA: (a) prevede ca Guvernul Noii Zeelande să stabilească modalitățile de gestionare a bazei de date de către o altă entitate din sectorul produselor lactate. În acest sens, Guvernul Noii Zeelande poate: (i) să ia în considerare cetățenia și reședința entității, ale persoanelor care dețin sau controlează entitatea, precum și ale membrilor echipei de conducere și ai consiliului de administrație al entității; și (ii) să impună restricții cu privire la persoanele care pot deține acțiuni în cadrul entității, inclusiv pe baza cetățeniei; (b) să impună transferul de date de către cei implicați în testarea efectivelor de bovine de lapte către Livestock Improvement Corporation (LIC) sau entitatea succesoare a acesteia; (c) să stabilească norme privind accesul la baza de date și poate să refuze accesul pe baza faptului că utilizarea preconizată a bazei de date ar putea fi „dăunătoare pentru sectorul produselor lactate din Noua Zeelandă”, refuz care poate lua în considerare cetățenia sau reședința persoanei care solicită accesul.

Sectorul:	Servicii de comunicații Telecomunicații
Obligațiile în cauză	Tratamentul național (articolul 10.6) Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (Articolul 10.8)
Măsură	Constituția Chorus Limited
Descriere	Investiții Constituția Chorus Limited impune aprobarea Guvernului Noii Zeelande pentru ca participația unei entități străine individuale să depășească 49,9 %. Cel puțin jumătate dintre membrii consiliului de administrație trebuie să fie cetățeni neozeelandezi.

Sectorul:	Agricultură, inclusiv servicii conexe agriculturii
Obligațiile în cauză	Accesul pe piață (articolul 10.5) Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (Articolul 10.8)
Măsură	Legea din 1953 privind comercializarea produselor primare
Descriere	Investiții În conformitate cu Legea din 1953 privind comercializarea produselor primare, Guvernul Noii Zeelande poate impune reglementări care să permită instituirea unor autorități statutare de comercializare cu puteri de monopol în materie de comercializare și de achiziționare (sau puteri mai reduse) pentru „produsele primare”, adică produsele derivate din apicultură, pomicultură, cultivarea hameiului, creșterea cervidelor sau vânatul cervidelor sălbatice sau de la caprine, respectiv părul sau fibrele caprei. În temeiul Legii din 1953 privind comercializarea produselor primare se pot emite reglementări cu privire la o gamă largă de funcții, competențe și activități ale autorității de comercializare. În special, reglementările pot impune ca membrii consiliului de administrație sau personalul să fie cetățeni sau rezidenți ai Noii Zeelande.

Sectorul:	Transportul aerian
Obligațiile în cauză	Tratamentul național (articolul 10.6) Cerințe de performanță (articolul 10.9) Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (Articolul 10.8)
Măsură	Statutul Air New Zealand Limited
Descriere	Investiții Niciun cetățean străin nu poate deține mai mult de 10 % din acțiunile care conferă drepturi de vot în cadrul Air New Zealand, cu excepția cazului în care deține permisiunea acționarului Kiwi¹. În plus: (a) cel puțin trei membri ai consiliului de administrație trebuie să aibă reședința obișnuită în Noua Zeelandă; (b) mai mult de jumătate dintre membrii consiliului de administrație trebuie să fie cetățeni neozeelandezi; (c) președintele consiliului de administrație trebuie să fie cetățean neozeelandez; și (d) sediul central al Air New Zealand și locul principal de desfășurare a activității sale trebuie să se afle în Noua Zeelandă.

¹ Acțiunea deținută de Kiwi în cadrul Air New Zealand este o acțiune preferențială convertibilă unică ce conferă drepturi speciale, de 1 NZD, emisă în favoarea Coroanei. Acționarul Kiwi este Majestatea Sa Regele de drept al Noii Zeelande.

Sectorul:	Toate sectoarele
Obligațiile în cauză	Accesul pe piață (articolul 10.5) Tratamentul național (articolul 10.6) Cerințe de performanță (articolul 10.9) Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (Articolul 10.8)
Măsură	Legea din 2005 privind investițiile străine Legea din 1996 privind pescuitul Reglementările din 2005 privind investițiile străine
Descriere	Investiții În conformitate cu regimul investițiilor străine al Noii Zeelande, astfel cum este prevăzut în dispozițiile relevante ale Legii din 2005 privind investițiile străine, ale Legii din 1996 privind pescuitul și ale Reglementărilor din 2005 privind investițiile străine, următoarele activități de investiții necesită aprobarea prealabilă a Guvernului Noii Zeelande: (a) achiziționarea sau controlul exercitat de surse neguvernamentale asupra a cel puțin 25 % din orice categorie de acțiuni¹ sau drepturi de vot² în cadrul unei entități neozeelandeze, în cazul în care contravaloarea transferului sau valoarea activelor depășește 200 de milioane NZD; (b) începerea operațiunilor comerciale sau achiziționarea de către surse neguvernamentale a unei activități comerciale existente, inclusiv a unor active comerciale, în Noua Zeelandă, în cazul în care cheltuielile totale care urmează să fie suportate pentru înființarea sau achiziționarea activității respective sau a activelor respective depășesc 200 de milioane NZD; (c) achiziționarea sau controlul exercitat de surse guvernamentale asupra a cel puțin 25 % din orice categorie de acțiuni³ sau drepturi de vot⁴ în cadrul unei entități neozeelandeze, în cazul în care contravaloarea transferului sau valoarea activelor depășește 200 de milioane NZD;

¹ Pentru mai multă certitudine, termenul „acțiuni” include acțiunile și alte tipuri de titluri de valoare.

² Pentru mai multă certitudine, termenul „drepturile de vot” include capacitatea de a controla componența a cel puțin 25 % din organul de conducere al entității neozeelandeze.

³ Pentru mai multă certitudine, termenul „acțiuni” include acțiunile și alte tipuri de titluri de valoare.

⁴ Pentru mai multă certitudine, termenul „drepturile de vot” include capacitatea de a controla componența a cel puțin 25 % din organul de conducere al entității neozeelandeze.

	(d) începerea operațiunilor comerciale sau achiziționarea de către surse guvernamentale a unei activități comerciale existente, inclusiv a unor active comerciale, în Noua Zeelandă, în cazul în care cheltuielile totale care urmează să fie suportate pentru înființarea sau achiziționarea activității respective sau a activelor respective depășesc 200 de milioane NZD; (e) achiziționarea sau controlul exercitat, indiferent de valoarea în dolari, asupra anumitor categorii de terenuri care sunt considerate sensibile sau care necesită o aprobare specifică în conformitate cu legislația Noii Zeelande privind investițiile în străinătate; și (f) orice tranzacție, indiferent de valoarea în dolari, care ar avea ca rezultat o investiție străină în cota de pescuit. Investitorii străini trebuie să respecte criteriile stabilite în regimul investițiilor străine și orice condiții specificate de autoritatea de reglementare și de ministrul sau ministrii de resort. Această mențiune trebuie interpretată în coroborare cu anexa II – Noua Zeelandă – 11.
--	--

Sectorul:	Toate sectoarele
Obligațiile în cauză	Cerințe de performanță (articolul 10.9)
Măsură	Legea din 2007 privind impozitul pe profit Legea din 1985 privind impozitul pe bunuri și servicii Legea din 1968 privind taxele pe moșteniri și donații Legea din 1971 privind taxele de timbru și de cec Legea din 1971 privind taxele pe jocurile de noroc Legea din 1994 privind administrarea fiscală
Descriere	Investiții Orice măsuri fiscale neconforme existente.

Sectorul:	Servicii financiare Servicii de asigurări și servicii conexe asigurărilor
Obligațiile în cauză	Tratamentul național (articolele 10.16 și 10.6) Accesul pe piață (articolele 10.14 și 10.5)
Măsură	Legea din 1990 privind taxele pe mărfuri Legea din 1995 de modificare a taxelor pe mărfuri Legea din 1999 privind restructurarea sectorului fructelor de kiwi și reglementările aferente
Descriere	Comerțul cu servicii și investițiile transfrontaliere Asigurarea culturilor de grâu poate fi restricționată în conformitate cu Legea din 1995 de modificare a taxelor pe mărfuri (<i>Commodity Levies Amendment – CLA</i>). Secțiunea 4 din CLA prevede ca fondurile obținute în baza unei taxe obligatorii pe mărfuri pentru cultivatorii de grâu să fie utilizate în scopul finanțării unui sistem de asigurare a culturilor de grâu împotriva daunelor sau a pierderilor. Furnizarea serviciilor de intermediere de asigurări pentru exportul de kiwi poate fi restricționată în conformitate cu Legea din 1999 privind restructurarea sectorului fructelor de kiwi și cu reglementările referitoare la comercializarea la export a fructelor de kiwi.

Sectorul:	Servicii financiare Servicii bancare și alte servicii financiare (cu excepția asigurărilor)
Obligațiile în cauză	Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (articolul 10.8)
Măsură	Legea din 2006 referitoare la programul KiwiSaver Legea din 2013 privind conduita piețelor financiare
Descriere	Investiții Atât administratorul de fond, cât și administratorul fiduciar corporativ al unui sistem KiwiSaver înregistrat, care este un sistem restricționat, trebuie să aibă cel puțin un membru al consiliului de administrație care să fie rezident fiscal în Noua Zeelandă.